

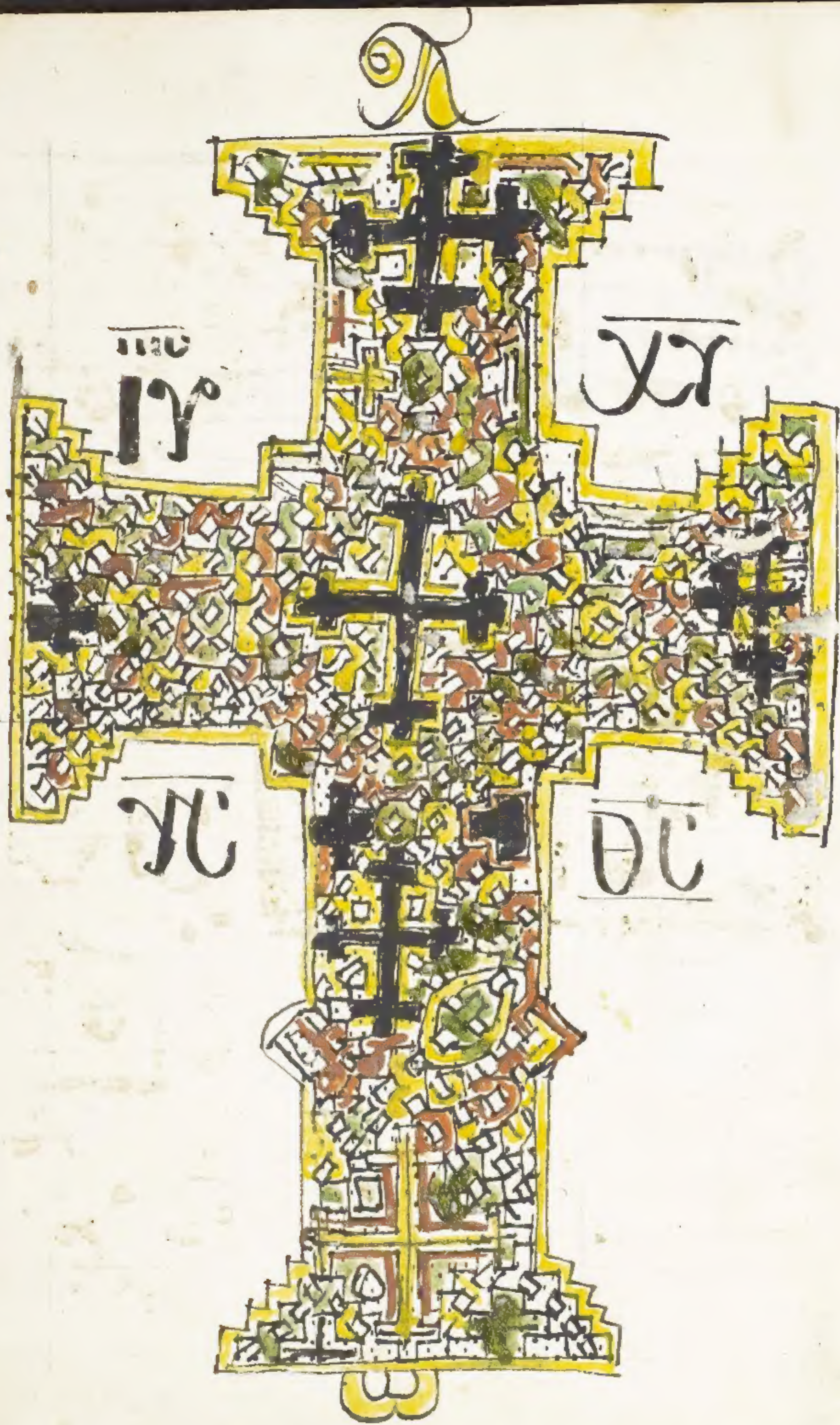
بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

لَا خَوْفٌ لَّكَ

٢٢٢
 ٢٢٣
 ٢٢٤
 ٢٢٥
 ٢٢٦
 ٢٢٧
 ٢٢٨
 ٢٢٩
 ٢٣٠
 ٢٣١
 ٢٣٢
 ٢٣٣
 ٢٣٤
 ٢٣٥
 ٢٣٦
 ٢٣٧
 ٢٣٨
 ٢٣٩
 ٢٤٠
 ٢٤١
 ٢٤٢
 ٢٤٣
 ٢٤٤
 ٢٤٥
 ٢٤٦
 ٢٤٧
 ٢٤٨
 ٢٤٩
 ٢٥٠
 ٢٥١
 ٢٥٢
 ٢٥٣
 ٢٥٤
 ٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠
 ٣٠١
 ٣٠٢
 ٣٠٣
 ٣٠٤
 ٣٠٥
 ٣٠٦
 ٣٠٧
 ٣٠٨
 ٣٠٩
 ٣١٠
 ٣١١
 ٣١٢
 ٣١٣
 ٣١٤
 ٣١٥
 ٣١٦
 ٣١٧
 ٣١٨
 ٣١٩
 ٣٢٠
 ٣٢١
 ٣٢٢
 ٣٢٣
 ٣٢٤
 ٣٢٥
 ٣٢٦
 ٣٢٧
 ٣٢٨
 ٣٢٩
 ٣٣٠
 ٣٣١
 ٣٣٢
 ٣٣٣
 ٣٣٤
 ٣٣٥
 ٣٣٦
 ٣٣٧
 ٣٣٨
 ٣٣٩
 ٣٤٠
 ٣٤١
 ٣٤٢
 ٣٤٣
 ٣٤٤
 ٣٤٥
 ٣٤٦
 ٣٤٧
 ٣٤٨
 ٣٤٩
 ٣٥٠
 ٣٥١
 ٣٥٢
 ٣٥٣
 ٣٥٤
 ٣٥٥
 ٣٥٦
 ٣٥٧
 ٣٥٨
 ٣٥٩
 ٣٦٠
 ٣٦١
 ٣٦٢
 ٣٦٣
 ٣٦٤
 ٣٦٥
 ٣٦٦
 ٣٦٧
 ٣٦٨
 ٣٦٩
 ٣٧٠
 ٣٧١
 ٣٧٢
 ٣٧٣
 ٣٧٤
 ٣٧٥
 ٣٧٦
 ٣٧٧
 ٣٧٨
 ٣٧٩
 ٣٨٠
 ٣٨١
 ٣٨٢
 ٣٨٣
 ٣٨٤
 ٣٨٥
 ٣٨٦
 ٣٨٧
 ٣٨٨
 ٣٨٩
 ٣٩٠
 ٣٩١
 ٣٩٢
 ٣٩٣
 ٣٩٤
 ٣٩٥
 ٣٩٦
 ٣٩٧
 ٣٩٨
 ٣٩٩
 ٤٠٠
 ٤٠١
 ٤٠٢
 ٤٠٣
 ٤٠٤
 ٤٠٥
 ٤٠٦
 ٤٠٧
 ٤٠٨
 ٤٠٩
 ٤١٠
 ٤١١
 ٤١٢
 ٤١٣
 ٤١٤
 ٤١٥
 ٤١٦
 ٤١٧
 ٤١٨
 ٤١٩
 ٤٢٠
 ٤٢١
 ٤٢٢
 ٤٢٣
 ٤٢٤
 ٤٢٥
 ٤٢٦
 ٤٢٧
 ٤٢٨
 ٤٢٩
 ٤٣٠
 ٤٣١
 ٤٣٢
 ٤٣٣
 ٤٣٤
 ٤٣٥
 ٤٣٦
 ٤٣٧
 ٤٣٨
 ٤٣٩
 ٤٤٠
 ٤٤١
 ٤٤٢
 ٤٤٣
 ٤٤٤
 ٤٤٥
 ٤٤٦
 ٤٤٧
 ٤٤٨
 ٤٤٩
 ٤٥٠
 ٤٥١
 ٤٥٢
 ٤٥٣
 ٤٥٤
 ٤٥٥
 ٤٥٦
 ٤٥٧
 ٤٥٨
 ٤٥٩
 ٤٦٠
 ٤٦١
 ٤٦٢
 ٤٦٣
 ٤٦٤
 ٤٦٥
 ٤٦٦
 ٤٦٧
 ٤٦٨
 ٤٦٩
 ٤٧٠
 ٤٧١
 ٤٧٢
 ٤٧٣
 ٤٧٤
 ٤٧٥
 ٤٧٦
 ٤٧٧
 ٤٧٨
 ٤٧٩
 ٤٨٠
 ٤٨١
 ٤٨٢
 ٤٨٣
 ٤٨٤
 ٤٨٥
 ٤٨٦
 ٤٨٧
 ٤٨٨
 ٤٨٩
 ٤٩٠
 ٤٩١
 ٤٩٢
 ٤٩٣
 ٤٩٤
 ٤٩٥
 ٤٩٦
 ٤٩٧
 ٤٩٨
 ٤٩٩
 ٥٠٠
 ٥٠١
 ٥٠٢
 ٥٠٣
 ٥٠٤
 ٥٠٥
 ٥٠٦
 ٥٠٧
 ٥٠٨
 ٥٠٩
 ٥١٠
 ٥١١
 ٥١٢
 ٥١٣
 ٥١٤
 ٥١٥
 ٥١٦
 ٥١٧
 ٥١٨
 ٥١٩
 ٥٢٠
 ٥٢١
 ٥٢٢
 ٥٢٣
 ٥٢٤
 ٥٢٥
 ٥٢٦
 ٥٢٧
 ٥٢٨
 ٥٢٩
 ٥٣٠
 ٥٣١
 ٥٣٢
 ٥٣٣
 ٥٣٤
 ٥٣٥
 ٥٣٦
 ٥٣٧
 ٥٣٨
 ٥٣٩
 ٥٤٠
 ٥٤١
 ٥٤٢
 ٥٤٣
 ٥٤٤
 ٥٤٥
 ٥٤٦
 ٥٤٧
 ٥٤٨
 ٥٤٩
 ٥٥٠
 ٥٥١
 ٥٥٢
 ٥٥٣
 ٥٥٤
 ٥٥٥
 ٥٥٦
 ٥٥٧
 ٥٥٨
 ٥٥٩
 ٥٦٠
 ٥٦١
 ٥٦٢
 ٥٦٣
 ٥٦٤
 ٥٦٥
 ٥٦٦
 ٥٦٧
 ٥٦٨
 ٥٦٩
 ٥٧٠
 ٥٧١
 ٥٧٢
 ٥٧٣
 ٥٧٤
 ٥٧٥
 ٥٧٦
 ٥٧٧
 ٥٧٨
 ٥٧٩
 ٥٨٠
 ٥٨١
 ٥٨٢
 ٥٨٣
 ٥٨٤
 ٥٨٥
 ٥٨٦
 ٥٨٧
 ٥٨٨
 ٥٨٩
 ٥٩٠
 ٥٩١
 ٥٩٢
 ٥٩٣

ما تقاتل عليه وهي ثمانيت حروف
وتكلم حرق ارتقت عشش
علامه وهي الا

وكل حرق ارتقت عشرين
علامه وهي الا





سنة من السلام
التي في كتاب
السلام المتقدي
المصطفى آت التمنى

التي في كتاب

كل كلمة اولها
تدل على اشهدكم من فرد معرف
باللقف واللام كنحوقك
الرجل الانسان
الطريق السيل
المخلص
الشهيد
فاما الشما التعريف فلا تحتاج



المستكم عن دانه لقولك

† **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ** ابتد

† **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ** اعلوا ارشع

† **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ** التكم

† **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ** اترجا

† **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ** اقوم

وكل كلمه اولها **ⲁⲩ** تدل على جميع

اشياء اما مذكر او مؤنث

بالالف واللام **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

الرجال **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

النساء **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

الانبياء **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

السموات **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

الجبس **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

وكل كلمه اولها **ⲁⲩ** وليس استنهام

تدل على اسم مذكر او مؤنث

بغير الف واللام **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

رجل **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

امراه **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

اب **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

بيت **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

فاما الاستنهام فهو

ما هو **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

شمس **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

وكل كلمه اولها **ⲁⲩ**

تدل على اسماء جميع بغير الف

ولا مر كحق قولك

الى **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ** كحق قولك للاعلام

ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ بولش

ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ شاول

ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ شمعان

ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ مرقس

وقد يكون في القبطي شيئا مذكرا

فقال في القبطي مؤنثا

وشيئا مؤنثا فقال مذكرا

الشمس **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ** كقولك

في القبطي مذكر وفي القبطي

مؤنثا كقولك طلعت الشمس

وعابت ولا يقال طلعت الشمس

وعاب وكقولك

السلم **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

في القبطي مؤنث وفي القبطي

مذكر كما يقال هات السلم ولا يقال

هات السلمه وكقولك

التعلب **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

الارض **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

وكل كلمه اولها **ⲁⲩ** تدل على

اسم مؤنث مرف بالالف واللام

ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ كقولك

الكنيسة **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

السالامه **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

العهد **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

العدري **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ**

وايضا **ⲁⲩⲉⲣⲥⲏⲛ** تدل على الانسان

کنحوقولک

١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

مَا نَقَّاسٌ عَلَيْهِ خَمِصُ الْكَلَامِ فِي الْأَسْمَاءِ
وَالْأَنْفَالِ وَهِيَ ثَمَانِيَةٌ حُرُوفٌ
وَلِكُلِّ حَرْفٍ أَرْبَعٌ عَشْرُ
عَلَامَةٍ وَهِيَ الْأَحْرَفُ الثَّمَانِيَةُ هِيَ
عَلَامَةُ الْوَالِدِ الْمَذْكُورِ وَالْمَوْثِقِ
الْمَحَاضِرِ وَالْفَائِثِ وَكَذَلِكَ
الْمُجَاعَةِ الْمَذْكُورَةِ وَالْمَوْثِقِ
وَالْمَحَاضِرِ وَالْفَائِثِ وَفَقُلْتُ
الْمَاضِي وَالْمُسْتَقْبَلِ وَالْحَالِ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

يدلوا على انشان تكلم عن نفسه
في الاثبات كقولك

شیدی
شاداتی
شیدی

وَيُفِي النُّقْلَ مَا فِي

תכלית • תכלית
מאתכלית • מאתכלית

کنت اتمکرم ۱۷۵۱۵

وفي المستقبل

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

وفي الحال

لا في اتكلم •
 انا شكلم •
 نيا انا شكلم •
 فجمع هذه العلامات الذي
 للشكلم عن نفسه اربعون
 عشر علامة وهي •

وهذه الحروف يدل على

انسان يتكلم عن نفسه وعن
غيره عشارة كقولك

ΠΕΙΝΟΥ
 ΠΕΙΝΟΥ
 ΠΕΙΝΟΥ

وفي الماضي

δαυαααααααααα
 εαααααααααα
 ηαααααααααα
 υαααααααααα

تكلمنا
 لما تكلمنا
 كما نتكلم
 لانا تكلمنا

وفي الحال المستقبل

ηαααααααααα
 εαααααααααα
 ηαααααααααα
 υαααααααααα
 ηαααααααααα
 εαααααααααα
 ηαααααααααα
 υαααααααααα

تكلمنا
 نريد نتكلم
 لكي نتكلم
 لننتكلم
 فليتكلم
 الذي نتكلم
 نتكلم
 لانا نتكلم

وفي الحال

ηαααααααααα
 εαααααααααα

فيما نحن متكلمين

جميع علامات الانسان المتكلم عن
 نفسه وعن غيره خمسة عشر
 علامه وهـ

ηαααααααααα
 εαααααααααα
 ηαααααααααα
 υαααααααααα
 ηαααααααααα
 εαααααααααα

وهذا الحرف يدل على
 مدكر غير حاضر اولاً في الاسماء

نحو

πεαααααααααα
 ηαααααααααα
 τεαααααααααα

ربه
 اربابه
 ربته

وفي الفعل الماضي

εαααααααααα
 εαααααααααα
 ηαααααααααα

تكلم
 لما تكلم
 كان يتكلم

وفي المستقبل

εαααααααααα
 εαααααααααα
 εαααααααααα
 ηαααααααααα
 ηαααααααααα
 εαααααααααα
 υαααααααααα

شكلم
 نريد شكلم
 لكي شكلم
 لنشكلم
 فليشكلم
 الذي شكلم
 لانه يشكلم

وفي الحال

εαααααααααα

متكلم
 فيما هو متكلم
 جميع علامة الشخص الغائب
 اربع عشر علامه وهـ

πεαααααααααα
 εαααααααααα
 εαααααααααα
 ηαααααααααα
 ηαααααααααα
 εαααααααααα
 υαααααααααα

وهذا الحرف يدل على

مخاطبه

وهذه الحرف **IC** تدل على
شخص بونت غير حاضر في الأنا
أولا كآخر **تول**

شيدك
شاد انتك
شيدتك

وفي الفعل الماضي

تكلمت
لما تكلمت
كنت تتكلم

وفي المستقبل

تتكلم
تريد تتكلم
لكي تتكلم
لنتكلم
فلنتكلم
الذي تتكلم

وفي الحال

متكلمه فيما يتكلمه

فجميع كلامه الشخص البونت
الفاير حاضر اربعه عشر وهم

TEC · TEC · TEC · &
ETEC · TEC · ETEC
ETEC · ETEC · ETEC
ETEC · ETEC · ETEC
ETEC · ETEC · ETEC
ETEC

مخاطبه شخص حاضر أولا في الأنا
كقولك

شيدك
شاد انتك
شيدتك

وفي الفعل الماضي

تكلمت
لما تكلمت
كنت تتكلم

وفي المستقبل

تتكلم
تريد تتكلم
لكي تتكلم
لنتكلم
فلنتكلم
الذي تتكلم
تتكلم

وفي الحال

تتكلم

نما انت متكلم
فجميع كلامه الشخص حاضر اربعة
عشر وهم

TEC · TEC · TEC · &
ETEC · TEC · ETEC
ETEC · ETEC · ETEC
ETEC · ETEC · ETEC
ETEC · ETEC · ETEC
ETEC

وهذه الحروف **οτα** يد لوا على اسماء
جماعه غير حله ضرب في الاسماء
اولا كقولك

πυρρος • سيدهم
ιιορρος • ساد آتهم
τορρος • سيدتهم

وفي النعل المائي

ετυρρ • تكلموا
εττετυρρ • لما تكلموا
ιιετυρρ • كانوا يتكلموا

وفي المستقبل

ετερρ • تكلموا
εττιερρ • يريدوا يتكلموا
εθροτυρρ • لكي يتكلموا
ιιτοτυρρ • فليتكلموا
μεροτυρρ • فليتكلموا
ετοτυρρ • الذي يتكلموا
υετυρρ • يتكلموا

وفي الحال

ετυρρ • متكلمين فيما هم
فجميع علامات الاسماء في الفير
حاضرين اليمت عشر
علامته وهـ

πυρ • ιιορ • τορ • ετ
εττε • ιιετ • ετε
εττιε • εθρο • ιιτο
μερο • ετο • υετ

وهذه الحروف **επ** يد لاني على
مخاطبه مونت خاضري الاسماء
اولا كقولك

πρεος • سيدك
ιπρεος • ساد آتك
επρεος • سيدتك

وفي الفعل المائي

ερερρ • تكلمتي
εττερερρ • لما تكلمتي
ιιερερρ • كنتي تتكلمي

وفي المستقبل

ερερρ • تتكلمتي
επιερερρ • قريدي تتكلمي
εθρερρ • لكي تتكلمي
ιιτερρ • فليتكلمي
μερερρ • فليتكلمي
ετορρ • التي تتكلمي
υερερρ • الذي تتكلمي

وفي الحال

ερερρ • متكلمه فيما انت متكلمه
فجميع علامات المونت الحاضر
اربع عشر علامه وهـ

πρε • ιπρε • επρε
εττερε • ιιερε • ετερε
εττιε • εθρε • ιιτε
μερε • ετο • υερε
επ

بجميع علامة الاشخاص الحاضرين
اربع عشر علامة وهم

ΠΕΤΕΝ ΠΕΤΕΝ
ΤΕΤΕΝ ΕΡΕΤΕΝ
ΕΥΑΡΕΤΕΝ ΕΥΑΡΕΤΕΝ
ΕΡΕΤΕΝ ΕΥΑΡΕΤΕΝ
ΕΥΑΡΕΤΕΝ ΠΕΤΕΝ
ΕΥΑΡΕΤΕΝ ΕΥΑΡΕΤΕΝ
ΕΥΑΡΕΤΕΝ ΤΕΤΕΝ

وانما كثرنا هؤلاء الحروف
وعلا ما تنها لكي يترضع دكرهم



في الدهن
القول
في اشترائك الانفعال لهك
التمنية المذكورة وان لكل ثمانية
ما عله تحينه منقوله في الانفعال
الاربعة اعاني الماشي
والمستقبل والامر والحال بيل
تختصر عاني بعضها ونقول

في الماشي

ΡΑΤΙ ΔΥΤΕΡΟΙ
ΕΥΑΡΑΤΙ ΔΥΤΕΡΟΙ
ΠΑΤΙ ΔΥΤΕΡΟΙ
ΕΥΕΠΑΤΕΡΩΟ
را تي
ما را تي
كان تي
يرا هم

وهذه الحروف **ΠΕΤΕΝ** يدلوا على
مخاطبة اشخاص حاضرين في الاسماء
اولا كقولك

ΠΕΤΕΙΟΥ . شيدكم
ΠΕΤΕΙΟΥ . ساد انكم
ΠΕΤΕΙΟΥ . شيدكم
وفي الفعل الماشي

ΕΥΑΡΕΤΕΙΟΥ . تكلمتم
ΕΥΑΡΕΤΕΙΟΥ . ما تكلمتم

ΠΑΡΕΤΕΙΟΥ . كنتم
ΠΑΡΕΤΕΙΟΥ . تكلموا في المستقبل
ΠΑΡΕΤΕΙΟΥ . تكلموا
ΠΑΡΕΤΕΙΟΥ . تريدوا
ΠΑΡΕΤΕΙΟΥ . تكلموا

ΕΥΑΡΕΤΕΙΟΥ . لا تكلموا
ΠΑΡΕΤΕΙΟΥ . لتكلموا
ΕΥΑΡΕΤΕΙΟΥ . فلتكلموا

ΕΥΑΡΕΤΕΙΟΥ . لانكم تكلموا
ΕΥΑΡΕΤΕΙΟΥ . الذي تكلموا
ΠΑΡΕΤΕΙΟΥ . تكلموا

ΕΥΑΡΕΤΕΙΟΥ . في الحال
ΠΑΡΕΤΕΙΟΥ . فيما انتم تكلمون

١٠٠
 ١٠١
 ١٠٢
 ١٠٣
 ١٠٤
 ١٠٥
 ١٠٦
 ١٠٧
 ١٠٨
 ١٠٩
 ١١٠
 ١١١
 ١١٢
 ١١٣
 ١١٤
 ١١٥
 ١١٦
 ١١٧
 ١١٨
 ١١٩
 ١٢٠
 ١٢١
 ١٢٢
 ١٢٣
 ١٢٤
 ١٢٥
 ١٢٦
 ١٢٧
 ١٢٨
 ١٢٩
 ١٣٠
 ١٣١
 ١٣٢
 ١٣٣
 ١٣٤
 ١٣٥
 ١٣٦
 ١٣٧
 ١٣٨
 ١٣٩
 ١٤٠
 ١٤١
 ١٤٢
 ١٤٣
 ١٤٤
 ١٤٥
 ١٤٦
 ١٤٧
 ١٤٨
 ١٤٩
 ١٥٠
 ١٥١
 ١٥٢
 ١٥٣
 ١٥٤
 ١٥٥
 ١٥٦
 ١٥٧
 ١٥٨
 ١٥٩
 ١٦٠
 ١٦١
 ١٦٢
 ١٦٣
 ١٦٤
 ١٦٥
 ١٦٦
 ١٦٧
 ١٦٨
 ١٦٩
 ١٧٠
 ١٧١
 ١٧٢
 ١٧٣
 ١٧٤
 ١٧٥
 ١٧٦
 ١٧٧
 ١٧٨
 ١٧٩
 ١٨٠
 ١٨١
 ١٨٢
 ١٨٣
 ١٨٤
 ١٨٥
 ١٨٦
 ١٨٧
 ١٨٨
 ١٨٩
 ١٩٠
 ١٩١
 ١٩٢
 ١٩٣
 ١٩٤
 ١٩٥
 ١٩٦
 ١٩٧
 ١٩٨
 ١٩٩
 ٢٠٠
 ٢٠١
 ٢٠٢
 ٢٠٣
 ٢٠٤
 ٢٠٥
 ٢٠٦
 ٢٠٧
 ٢٠٨
 ٢٠٩
 ٢١٠
 ٢١١
 ٢١٢
 ٢١٣
 ٢١٤
 ٢١٥
 ٢١٦
 ٢١٧
 ٢١٨
 ٢١٩
 ٢٢٠
 ٢٢١
 ٢٢٢
 ٢٢٣
 ٢٢٤
 ٢٢٥
 ٢٢٦
 ٢٢٧
 ٢٢٨
 ٢٢٩
 ٢٣٠
 ٢٣١
 ٢٣٢
 ٢٣٣
 ٢٣٤
 ٢٣٥
 ٢٣٦
 ٢٣٧
 ٢٣٨
 ٢٣٩
 ٢٤٠
 ٢٤١
 ٢٤٢
 ٢٤٣
 ٢٤٤
 ٢٤٥
 ٢٤٦
 ٢٤٧
 ٢٤٨
 ٢٤٩
 ٢٥٠
 ٢٥١
 ٢٥٢
 ٢٥٣
 ٢٥٤
 ٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠
 ٣٠١
 ٣٠٢
 ٣٠٣
 ٣٠٤
 ٣٠٥
 ٣٠٦
 ٣٠٧
 ٣٠٨
 ٣٠٩
 ٣١٠
 ٣١١
 ٣١٢
 ٣١٣
 ٣١٤
 ٣١٥
 ٣١٦
 ٣١٧
 ٣١٨
 ٣١٩
 ٣٢٠
 ٣٢١
 ٣٢٢
 ٣٢٣
 ٣٢٤
 ٣٢٥
 ٣٢٦
 ٣٢٧
 ٣٢٨
 ٣٢٩
 ٣٣٠
 ٣٣١
 ٣٣٢
 ٣٣٣
 ٣٣٤
 ٣٣٥
 ٣٣٦
 ٣٣٧
 ٣٣٨
 ٣٣٩
 ٣٤٠
 ٣٤١
 ٣٤٢
 ٣٤٣
 ٣٤٤
 ٣٤٥
 ٣٤٦
 ٣٤٧
 ٣٤٨
 ٣٤٩
 ٣٥٠
 ٣٥١
 ٣٥٢
 ٣٥٣
 ٣٥٤
 ٣٥٥
 ٣٥٦
 ٣٥٧
 ٣٥٨
 ٣٥٩
 ٣٦٠
 ٣٦١
 ٣٦٢
 ٣٦٣
 ٣٦٤
 ٣٦٥
 ٣٦٦
 ٣٦٧
 ٣٦٨
 ٣٦٩
 ٣٧٠
 ٣٧١
 ٣٧٢
 ٣٧٣
 ٣٧٤
 ٣٧٥
 ٣٧٦
 ٣٧٧
 ٣٧٨
 ٣٧٩
 ٣٨٠
 ٣٨١
 ٣٨٢
 ٣٨٣
 ٣٨٤
 ٣٨٥
 ٣٨٦
 ٣٨٧
 ٣٨٨
 ٣٨٩
 ٣٩٠
 ٣٩١
 ٣٩٢
 ٣٩٣
 ٣٩٤
 ٣٩٥
 ٣٩٦
 ٣٩٧
 ٣٩٨
 ٣٩٩
 ٤٠٠
 ٤٠١
 ٤٠٢
 ٤٠٣
 ٤٠٤
 ٤٠٥
 ٤٠٦
 ٤٠٧
 ٤٠٨
 ٤٠٩
 ٤١٠
 ٤١١
 ٤١٢
 ٤١٣
 ٤١٤
 ٤١٥
 ٤١٦
 ٤١٧
 ٤١٨
 ٤١٩
 ٤٢٠
 ٤٢١
 ٤٢٢
 ٤٢٣
 ٤٢٤
 ٤٢٥
 ٤٢٦
 ٤٢٧
 ٤٢٨
 ٤٢٩
 ٤٣٠
 ٤٣١
 ٤٣٢
 ٤٣٣
 ٤٣٤
 ٤٣٥
 ٤٣٦
 ٤٣٧
 ٤٣٨
 ٤٣٩
 ٤٤٠
 ٤٤١
 ٤٤٢
 ٤٤٣
 ٤٤٤
 ٤٤٥
 ٤٤٦
 ٤٤٧
 ٤٤٨
 ٤٤٩
 ٤٥٠
 ٤٥١
 ٤٥٢
 ٤٥٣
 ٤٥٤
 ٤٥٥
 ٤٥٦
 ٤٥٧
 ٤٥٨
 ٤٥٩
 ٤٦٠
 ٤٦١
 ٤٦٢
 ٤٦٣
 ٤٦٤
 ٤٦٥
 ٤٦٦
 ٤٦٧
 ٤٦٨
 ٤٦٩
 ٤٧٠
 ٤٧١

قورا
قوي موت
امض
امضوا
امضي موت
تعالوا
تعال
تعالى موت
وملأ
ما يكون بغير علايم وهوان كل
كلمة فاعله اد لمرين لها علامتين
مثل
وغيرها وتخلوا من علاماتها
الاروي تغير امر للشلا مشه
الملد كوزيت
كل كلوا كلمي
اشرب اشربوا اشرابي
احفظ احفظوا احفظي
خذ خذ واخذي
اعط اعطوا اعطى
اشرب اشبوا امشي
قول قولوا قولي
انظر انظروا انظري
اسمع اسمعوا اسمعي
اصنع اصنعوا اصنعي
وهولاء لا تغيروا الا فيما بعد
كقولك

سَعَتُوكَ

ⲥⲱⲧⲉⲙⲧⲉⲱⲉⲣⲓⲟ

اسمعي يا ابنه

ⲥⲱⲧⲉⲙⲓⲉⲑⲟⲥⲓⲟⲥ

اشمعو ايها الامم

ⲥⲱⲧⲉⲙⲓⲧⲉⲱⲉⲣⲓⲟ

اشمعو يا ابني

والنهي منه ما يكون للشلاسه
المخاطبات تغير علامه كقولك

ⲙⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲙ

لا تاكل ومنه ما يكون للتثنيه المذكرين

بعلامه كقولك

ⲙⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲙ

لا تاكل

ⲙⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲙ

لا تاكلوا

وتثنت التثنيه لم

ⲙⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲙ

لم

ⲙⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲙ

لم

سَعَتُوكَ

ⲙⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲙ

لم

ⲙⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲙ

لم

وتثنت التثنيه

وفي القبطي كلام اذا جمع تغير عن

صورته كقولك

ⲧⲉⲱⲉⲣⲓⲟ

واذا اردت تخوم فلا يقال

ⲙⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲙ

السموات وكذلك

ⲧⲉⲱⲉⲣⲓⲟ

فان اردت تخوم فلا يقال

ⲙⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲙ

الدروع وكذلك ايضا

ⲧⲉⲱⲉⲣⲓⲟ

فان اردت تخوم فلا يقال

ⲧⲉⲱⲉⲣⲓⲟ

كثرت

وفي القبطي كلام اذا كان في الاول

سقط منه واذا كان في الآخر

قياس على جهته كقولك

ⲙⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲙ

من جهت الرجل

واذا كان في الآخر

ⲧⲉⲱⲉⲣⲓⲟ

الرجل من جهته

ⲧⲉⲱⲉⲣⲓⲟ

الرجل من جهته

وفى

[illegible]

وفي القبطي كلام متشبه بعضه بعضا
وقد ذكر في كتاب غير هذا
وفيه منقحه كثير ومنه
هك اليشير

شارين
شاريه
اشقوا سلامه
صنعة سلامه
انشوا
نشيت
تخاصوا
ظفروا
جروا
من نند
ان كات
العمل الاسر
المرث
الحفنا
الحفنا
الحساب القعد والترعه
الدين
كات لك
ولا
بي
ما هي
صنقوا

او ك
ما ك
اعلان ظهور
التديك
الكل القياش الوزن
الكهنة
المغاير
ف
دوام
غش
عشر
مترحة
مروفة
الايام
البقر
صنع
فرغ في
يشبهوا
يقدموا
اشتري
قص
قبل
القيد
اشترقب
كشرفت
الانقب

πικροτι	الخمر	πρω	النات
πικροτι	الملاهي الزهره	πρω	الدين
πικρο	الورق	πρω	القلبه
επιπρω	حسيان	πρω	المعجز
πρω	خراف	πρω	المختار
πρω	الفرخ الجني	πρω	الشور
πρω	البحل	πρω	الطاقات
πρω	الخطي	πρω	المفاتيح
πρω	المتيات	πρω	دم
πρω	حات	πρω	عام اول
πρω	الاب	πρω	الرد
πρω	يصرخ يقرى	πρω	قال
πρω	كثير	πρω	الريه
πρω	بوعند	πρω	الشكلا
πρω	الحدا الرشم	πρω	الحصير
πρω	الحشش	πρω	الفلقت
πρω	جره	πρω	الموت
πρω	افتحار	πρω	اللمع الضيا
πρω	اضرب	πρω	الاتواج
πρω	المضج	πρω	المحود
πρω	القوة	πρω	الفصن
πρω	الحش	πρω	المرشي
πρω	اللام	πρω	خفيف
πρω	الشاده	πρω	جميل
πρω	الادرعه	πρω	مستل
πρω	التواحي	πρω	عشار
		πρω	الاسكله

εὐεὐεὐε • **الحج**
 εὐεὐεὐε • **فألبس**
 εὐεὐεὐε • **مظنت**
 τῆρνεὐε • **الترجحات**
 τῆρνεὐε • **الفصل**
 τῆρνεὐε • **الثمرات**
 τῆρνεὐε • **الروث**
 τῆρνεὐε • **الويل**
 τῆρνεὐε • **الفلاح**
 τῆρνεὐε • **الشبح**
 τῆρνεὐε • **القلع**
 εὐεὐε • **اشتر**
 εὐεὐε • **قبض**
 εὐεὐε • **تردقيد**
 εὐεὐε • **تردقوع**
 εὐεὐε • **الاقدام**
 εὐεὐε • **للنوب**
 εὐεὐε • **الايه الاغويه**
 εὐεὐε • **الحاجبه**
 εὐεὐε • **تقاعباده**
 εὐεὐε • **نفاق بخاسره**
 εὐεὐε • **بارد مضف**
 εὐεὐε • **مضف**
 εὐεὐε • **تلاوعدرك**
 εὐεὐε • **سزره**

εὐεὐε • **غالب**
 εὐεὐε • **متوقد**
 τῆρνεὐε • **السلم**
 τῆρνεὐε • **الاشاء**
 وفي القبطي كلام يتقك
 فيه متن الشبقت
 احرق اربعه لفضها بنس
 في ماني واحد كقولك
 اهانته •
 شتمه •
 اهانه •
 رشم •
 رشم •
 رشم •
 طيب عزري •
 عزري طيب •
 طيب عزري •
 وفي القبطي كلام دقيق في
 اللفظ واذا لم يعز في المشابه
 خرج عن المعنى كقولك
 شعو الرب •
 شعو الرب •
 سجع يارب •
 علط
 وكذلك •
 بارك الرب •
 اني واحد بارك الرب
 علط

الكلمه التي تخرج منها
 الفعل وتسمى المصدر في
 المونث **φμε** كقولك
φμε **φμε** **φμε**
 الصغير فيخرج منها الصغير
 وفي الصغير
 وفي المذكر **π**
 الشيخ **π**
 فيخرج الشيخ والشيخ
 وشجوا وشج

باب
 الحروف والظروف
 هل لعل
 اليش
 لا **α**
 اوف **ω**
 ف **ο**
 لكن **α**
 لكن **π**
 عاي عن **ε**
 الي **ι**
 ب **β**
 من **μ**
 ما خلا **α**
 ما خلا **α**
π

وكذلك

α **α** **α**
 الرب بارك
 يا رب اسمع **π**
 الرب **α**
 فالاوله علامت الفعل الامر
 والثانيه علامت الماضي من الفعل
 الرب الاله **π**
 رب الاله **π**
 وهذه تكتب غلط من الناس
 الفرق بين هذه الحروف
 الثلاثة اعني **ε** **ι** **ο**
 فاما لا ياتي بعدها الاهد
 الحروف **β** **μ** **ν**
 كقولك

α **α** **α**
α **α** **α**
α **α** **α**
 والتي **α** تخدم في بقيت
 الحروف **ε** والتي **ι**
 يحيى تقدمت الاسم **ω** ولما
 ختم الاسم والفعل فاما **α**
 فلا تخرج عن **α** ول **ω** وتارة
 يحيى عاي وتارة يحيى
 وفي القبطي كلام اصل

زاي

ἐγὼ εἶμι θεὸς
ἐγὼ εἶμι θεὸς
ἐγὼ εἶμι θεὸς
وهي الت الفاعل

ἐγὼ εἶμι θεὸς
وهو صورت الفاعل وفي القبطي
نوع يتغير فيه آخر الفعل حتى
تنتهي لقبول الفعل / العلامة
كقولك الفاعل

ἐγὼ εἶμι θεὸς
ἐγὼ εἶμι θεὸς
ἐγὼ εἶμι θεὸς
قتله

ἐγὼ εἶμι θεὸς
ἐγὼ εἶμι θεὸς
اتكوه

ἐγὼ εἶμι θεὸς
اتكوا
يعني هم اتكوا



المقدمة

ذلك في اليوناني كقول

ὅτι ὅτι
ὅτι ὅτι
ὅτι ὅτι
لا
وقد حاي في الافعال ما يضاف
لفعلاته الداله عاي ما هو علامة
اخرى في اخره من الماضي
كقولك

ἐγὼ εἶμι θεὸς
ἐγὼ εἶμι θεὸς
ἐγὼ εἶμι θεὸς
قام
قامت
لمت



ظهران

صورت الفاعل والمفعول مضاف
مع الفعل واليه كتحوصرة الفاعل
والفعل وضافه كما ذكرنا

ἐγὼ εἶμι θεὸς
ἐγὼ εἶμι θεὸς
زاي يعني

الفعل

ἐγὼ εἶμι θεὸς
النبوه

ἐγὼ εἶμι θεὸς
عنون
اشقياء
الفاعل

المقدمة الذي
 وضعها الشيخ المقام
 بن كاتبة

وتشما في التفسير
 هذا نصه في نحو اللفظ
 القبطية عات سبيل الانوج
 وبالله الاستعانة غاي ذلك
 الكلام ينقسم الى اثنى وفعل وحرف

بالاسم الاول الاسم هو الذي يخبر
 به ويخبر عنه وهو ما دخله
 احزى ذوات التعريف والتبليغ
 والتذكير والتأنيث او الجمع
 او ما اشبه ذلك وشيأ
 ذكره في اماكنه والاستشهاد
 ينقسم الى ظاهر ومضمون
 قال ظاهر مثل

الرجل والمرأه
 τὸν ἄνθρωπον καὶ τὴν γυναῖκα

والظاهر ينقسم الى متصل
 ومنفصل وقد يأتي المنفصل
 متصلا فاما المتصل فان الالفه
 ضمير المتكلم مثاله

الى
 ἀπὸ τοῦ

واليوضه ضمير المتكلم مثاله

ارادتي
 περὶ ἐμοῦ
 تكلمت
 ἐγώ

ضمير المخاطب المذكر مثاله

الا هك
 περὶ σοῦ
 تكلمت
 ἔγωγε

ضمير الجماعة المتكلمين مثاله

ربنا سيدي
 πάντες
 امنا
 ἐπὶ σοῦ
 الجماعة المخاطبين



مثاله

قولكم
 περὶ ὑμῶν
 تكلم
 ἔρετες
 لكم


ضمير المخاطبه الحاضره مثاله

سيديك
 πάντες
 سيديك
 πάντες

طميرا ضمير المخاطبه الحاضره ايضا
 مثالته
 تكلمتي
 ضمير المذكر الغايث
 اسم
 وجد
 له
 ضمير الموصوت الغايث
 مثال ذلك
 البها
 اكلت
 فيها
 ضمير جماعت الغايث
 مثال ذلك
 شيدهم
 صنعوا
 لهم
 واما المضمرا المنفصل لمن امثاله
 انت انا
 كنت
 انت
 انت
 همها من
 واما اتيان المنفصل متظلا
 فتمنا الله من الخيل يوحننا سراً


لانه عرف
 والاسم المجرم لمن امثاله
 هدا
 هك
 دك
 دك
 تلك
 دك
 اوليك هولاء
 الت التفرغ بمعنى الذي
 التي
 اللغات واللتات والذين هم
 واللتين والفلان التفرغ بمعنى
 والاشمايخا ينقسم الى معرفة
 ونكرة فادوات التعريف
 اصنافها ثلثة تعريف المذكر
 المفرد والموصوت المفرد والجمع
 ويدخل فيها التثنية والمذكر
 المفرد البع دوات وهي
 امثله ذلك
 المقام
 الرجل
 الاسم
 فن

φνετχσωμω
 والموت المفرد نحو ادوات وي
 вт та теф


 اثلة ذلك

вт та теф
 المدينة
 φνετχσωμω
 السلامة
 φνετχσωμω
 الرائي الاول
 φνετχσωμω
 الارادة
 φνετχσωμω
 البطن
 والنتنبيه والجمع المذكور والموت
 اربع ادوات وي

φνετχσωμω


 اثلة ذلك

φνετχσωμω
 الاموات
 φνετχσωμω
 انتفاة
 φνετχσωμω
 الليالي
 φνετχσωμω
 تلايد
 وادوات التنكير اثنان لطفها
 للمفرد الموت والمذكر
 والاخري للجمع والتنبيه في المذكر
 والموت وحيد
 اثلة ذلك


φνετχσωμω رجل
 φνετχσωμω امرأة
 φνετχσωμω رجال

φνετχσωμω اراتان
 φνετχσωμω رجال
 φνετχσωμω نسكا

والاشتراف ينقسم الى جامد
 ومشتق وهو المصداق وهو
 يتم الفعل وعلاسته في المذكر
 وفي الموت


 مثال الاول

الارض
 الجبل


 مثال الثاني

الكذب
 الحق

والاشتراف ينقسم ايضا الى مفرد
 ومتنبي ومجموع وقد سمي
 التمثل في ذلك



بال
 الفعل وهو الذي يخبر به ولا يخبر
 عنه وينصرف بين صفة
 ماض وحال ومشتقيل وامر
 وغير ذلك وشيات بيانه
 في اماكنه
 والفعل ينقسم
 الى احدث زمان وقوعه
 الى ثلاثة اقسام ماض ومشتقيل
 فالفعل الماضي ما حثن به ذكرا
 ويخصه اربعون علاماته

الان وله اداة واحده يترك
فيها مع اسم الفاعل واسم
المفعول ويترك الترابين
كما يترك الحال والمستقبل
في اللغة العربية والاداه
المذكوره **مثاله**

يقول **ερχομαι**
انظر **ερχομαι**
والفعل ينقسم ثانيا بحسب وضعه
الى سبت اقسام منها الثلثه
المتقدمه والرابع الامر والخامس
النهي والسادس فعل التعجب
والثابع فعل ما لم يشم فاعله
فاما الامر فياتي على ثلثه اضراب
احدها اداة **مثاله** لكث

انظر **ερχομαι**
قوي **ερχομαι**
انزفوا **ερχομαι**
والاخر اداة **مثاله**
ابك **ερχομαι**
افكروا **ερχομαι**

والثالث بغير اداة **مثاله**
قسم **ερχομαι**
قسموا **ερχομαι**
واما فعل النهي فله سبت ادات

وي

ερχομαι



امتلت ذلك

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

والفعل المتقبل ما حسن معه
دكر عند ويخصه ثمان
علامات و **ف**

ερχομαι

ερχομαι



امتلت ذلك

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

ερχομαι

وي
 ὑπερ ἄντε
 ἡ ψωρ ἡντε
 ὑντε ἡν
 لا تتركوا امتك ذلك
 ὑπερ ἡν
 ὑπερ ὅρου ψωρ
 لا تشقها
 ἡν ἡ ψωρ
 لا تقل
 ὑντε ἡν ὅτι
 لا تشرف
 واما فعل التعجب فصيغته
 صيغة فعل التفصيل وادواته
 خمس
 ἡ ἡ ἡ ἡ
 ان يشوع ياتي
 ἡ ἡ ἡ ἡ
 ما اقصت هذا الكلام
 ἡ ἡ ἡ ἡ
 ما اعظم
 ἡ ἡ ἡ ἡ
 ما اوسع
 ἡ ἡ ἡ ἡ
 ما اكثر
 ἡ ἡ ἡ ἡ
 ما احسن
 ἡ ἡ ἡ ἡ
 ولا واما الفعل الذي لم يسم فاعمله
 وينقسم الى الاقسام الثلاثة
 المتقدم وهي الماضي والمستقبل
 والحال مثال اما في
 ارسل
 مثال

مثال المستقبل
 يدعا
 مثال الحال
 تشع
 باد
 الحرف والحرف ما دل على معنى
 في غيره ولم يستقبل بنفسه
 ولا خبر به ولا خبر عنه فمنها
 الحروف التي تدخل على المبتدل
 والخبر وهي
 ان يشوع ياتي
 لانكم اذا كنتم تؤمنوا
 لكن الويل للرجل
 وسها اداة النهي وهي
 قلت لو كنتم ملكا
 وسها ادوات التزجي مثل
 لعله يشرف

ⲙⲏⲕⲁⲟⲩⲱⲙⲕⲁⲓ

هلت الكات

ⲟⲩⲱⲩⲉⲩⲟⲩⲱⲩⲉⲩ
ⲁⲛⲟⲩⲉⲩⲟⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲱⲱⲙⲉⲩⲛⲁⲕⲱⲩⲱⲩ
اليش نيتته وهي ضيفه تقوي

ⲟⲩⲱⲩⲉⲩⲉⲩⲱ



الاتشرب

وسنها ادواة النيب القبطي
وهي خمس ولها حذر الكلازة

المفردة الموشة ومثاله

ⲛⲁⲕⲣⲁ

ⲙⲁ

المشي المجموع
وسوتنت

سدر ورونت

ⲉⲁⲛ

ⲙⲁ

امثاله ذلك

ⲛⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ارفي

ⲫⲁⲕⲁⲩⲱⲩⲱⲩⲉⲩ

مدت

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ارضه

ⲛⲁⲕⲣⲁⲩⲱⲩⲱⲩⲉⲩ

التمايية

ⲉⲁⲛⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

صريون

وسنها ادواة توكيد الاسروهي

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲉⲁⲛⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲛⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ



فليأخذ اخوه امراته

المنه

وسنها ادواة الندا مثل

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

مثاله

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ياشفي

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ياد يثوة

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ايتها المراه

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

وقد ياتي الندا بغير اداه لقولك

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

لاتخافي يا ابنت صهيون

وسنها ادوات الجواب

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

مثل نعم نعم

وسنها ادوات الاكتم مثل

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ⲙⲁⲩⲱⲩⲉⲩⲱⲩⲉⲩ

ومنها ادواة النمل مثل
 لا عالين لم لما ليس
 لا اشتراق الحاش
 لا يسأل
 لا مائل ليس
 لا يركب لن
 لا ليس
 لا يش لم لما
 ليس ما لم لما
 ليس لا
 لا لم لما ادم ما

استله لك

لا يحاف
 لا غش فيه
 لا يومنون
 لا يمكن احد
 لا يدرك
 قالوا له لا
 ما جيت
 ولا ايليا

وليس احد
 لا يظهر
 وما ارسلوا

ومنها ادواة التنفيس والتراخي
 في زمان المرفوع الفعل والتابع
 لها مثل
 بعد علامة الفعل المستقبل
 ومعناها متى من وشوف
 اذا كانت قبل علامت
 الاستقبال الاول
 استله لك

الذي سيجعل
 شون يقبل
 شون يتقبل
 شون تنفسي
 ومنها ادواة التحقير اذولها
 الفعل الماضي والتفريغ
 والتشكيك اذولها الفعل
 المستقبل ومعناها قد

ε ομοσ οτμωε
 ζηζη. δε.

πυλαίερων.

الطلمه كالنور

υπερβαλυσεν.

οτι ελυσεν.

كما امر برشي

καλχηαι.

αδελφαι τε υμιν

μου.

مثل نامر شكم

εως ει.

مثلي

αφρηταιται.

كمثل المشرة

ومنها ادوات الاستفهام

اي

εωρε.

لمر لما

ετι.

الهمزة هل لم

μη.

لما لم هل لم

οτι.

لما لم هل

υαν.

ام هل الهمزة

ατηρ.

كيف

πας.

كيف

μη.

هل لعل الهمزة

استله ذلك

ευρεοτεαι.



ماذا تكلمت

αποτονωχου.

هل شم قدرك

αποτονωχου.

هل شم استنطاعه

μη

مثال ذلك

εδογυ.

قد رفع

εφελ.

قد يتحرك

οιωσεν.

قد امنوا



οτιωσεν.

υνηται.

وقد تعطي غير المتعطي احوالهم

εμνησεν.

قد اتي

χερ.

قد قرب

ومنها ادواة الاشتقاق ومعناها

الا والا ان وما خلا

εβη.

مثال ذلك

αυνη.

εβη.

الا واحد

αποτονωχε.

والا فلتر اصل بعلها

αποτονωχε.

والا فلتر اصل بعلها

αποτονωχε.

والا فلتر اصل بعلها



والا فلتر اصل بعلها

ومنها ادواة التشبيه وان

شاركها في المعنى انشمارا فمال

غريبه لكن صيغتها في اللفه

التبطيعه خروف وي

ε.μ.ν.α.δ.α.

ε.μ.ν.α.δ.α.

مثال ذلك

من استلذه ذلك

ο το ζην εχεν
υψεται ψψ

والكمه كان عند الله

νικε ζην εχεν
ρωι

ويطرح في النار

ο το ζην εχεν
ψψ

يخرق

ο το ζην εχεν
εβωλ

ثم خرج يسوع

εβωλ
εβωλ

لان ولدوا من الله

νισω ον εχεν
ψψ

هم قدوا

εοι ον εχεν
εβωλ

وهو ابن جدي

νισω ον εχεν
εβωλ

فاما انا فقد

νισω ον εχεν
εβωλ

لكن سيفن الواحد

νισω ον εχεν
εβωλ

هو واسه

νισω ον εχεν
εβωλ

فقدوا يسوع

νισω ον εχεν
εβωλ

لكن اقول لكم

ζην εχεν
νικε

فادار ايتود
وسهار وابط تعليل الفعل التي

هي من نواصب الفعل في النكو
القرني وترجع عاينها الي

احرف في القريبه وهي ان
الحقيقه المصدريه وتكي

ولا لها للقرض وياتي مع احداها
ومعها حرف النني فيصير كيلا

ليلا لكيلا وحتى للقايه
والقرض المشهور منها في اللغة

المقطبيه كي ولا لها ان الحقيقه
حرف تكي لا لها ان الحقيقه

كي لا لها
تكي لا لها وان

ان الحقيقه
تكي لا لها

ليلا
من استلذه ذلك

ζην εχεν
νικε

فان كان يكون به لا يهلك
في عتق اوساوس

νισω ον εχεν
εβωλ

انيت الي العالم العالم كي اشهد

τωβρηχιμα
 يطلب ان يرى
 εχθροεροχου
 يطلبون اليه ان ياتي
 εχθρο
 ليهلكه
 μηπως εντα
 ερτηραζημι
 ليلا يجربكم
 μηπονησε
 ωμειχωου
 ليلا يدنس عليها
 ومنهار وابط الشرط مع الجبر
 وتختص الحروف منها ان كانت
 ولو كانت وبدل عليها في
 اللغه القبطيه وهي
 ان كان
 ان لو
 ان
 ان كان
 ان كان
 ان كان
 لو ان
 لو كان ان
 من استله ذلك
 كانت
 بشيطه
 فان

عليك
 περαβη ουρεπρος
 جسدك
 περαωμ
 يكون
 εχθρο
 ف
 ποτω
 فان كان عنك بشيطه جسدك
 كله يكون نيرا
 εχθρο
 χεοτεβοχθε
 ηρωμ
 ερ
 εχθρο
 ηρωμ
 فان قلنا اننا من الناس خفنا من الجبر
 εχθρο
 εχθρο
 فان كنا نحن جمال فان كنا جمال
 εχθρο
 εχθرو
 فان كانت مات يعيش
 ان
 εχθرو
 اردت
 قدر
 εχθرو
 ان
 ان
 ان اردت فلك قدره ان تطهرني



ἡ τρυφή ἐρτίξε
 ἐκ τῆς ἐλπίδος
 οὐκ ἔστιν ἡ τρυφή
 ἐκ τῆς ἐλπίδος

ان انا بداية ان اكلهم بكم فاي كلام
 كثيرا قوله لكم واحكم

ἡ ἐλπίς οὐκ ἔστιν
 ἐκ τῆς ἐλπίδος
 οὐκ ἔστιν

لو كان على الارض ما كان كاهنا
 οὐκ ἔστιν ἐκ τῆς ἐλπίδος

لو كان شر قد يضلون مختاري
 οὐκ ἔστιν ἐκ τῆς ἐλπίδος

لو كان الله اباكم كنتم بركه
 οὐκ ἔστιν ἐκ τῆς ἐλπίδος

فهذه المروف وامثلة لها قد
 ذكرنا ما اشهر منها و بذلك تحت
 الابواب الثلاثة في الالفاظ
 المفردة واما الجمل المركبه
 منها فقد اتينا ايضا على
 كثير منها عند ذلك عشرون
 فصلا و بقي ما يخرج عن ذلك
 نذكره

و مثال ما هو غير ظاهر
 في الريح

باد
 الجمل الكلاسيه المركبه من الالفاظ
 المفردة المقدم ذكرها فمما فصل
 الفعل والفاعل والمفعول
 والفاعل يأتي على قسمين بفاصله
 تنقدمه وتخرجه عن ذلك
 مثال ما هو بفاصله

ἐκ τῆς ἐλπίδος
 οὐκ ἔστιν

فانت امراه
 οὐκ ἔστιν

ما بقدرهك
 او مثال ما ذكر فيه المفعول مع
 الفعل والفاعل

οὐκ ἔστιν

فركت المراه جزيا
 οὐκ ἔστιν

فامن الرجل بالكمه
 οὐκ ἔστιν

ليس تفعل رجائي
 οὐκ ἔστιν

فصل المبتدا والخبر من اسئلته
 ٥

οτι ουκ εστιν



الله هو الكلمة

και ουκ εστιν

αλλος

آخرون سهرتعبوا

وهذه خيرة مركب من مبتدا

وخبر

ωτι ουκ εστιν

αλλος

طوما هم المشاكين بالروح

والمتد لها هنا مخاف

ψαπενωρ

الله خلصنا

فضل كان واخواتها الداخلة على

المستدا والجر واما ان واخواتها

تقدمت في باب الحرف وني

كان واخواتها القاست

تبطيه منها المشهور

και ουκ εστιν

كان

كان

كان صار

كان صار

ما دام

واما ما زال وما برح وما اتفق

فبقنا بها واخذ بغيره ويدل

عليه في اللغة القبطية

امثله ذلك

και ουκ εστιν

ψαπενωρ

كان الله عالما

εεωρον

ما دست عندكم

και ουκ εστιν

και ουκ εστιν

ωτι ουκ εστιν

كان قرب فصح اليهود

και ουκ εστιν

وكان اعطاء علامه

ψαπενωρ

ان كنت انت المسيح

και ουκ εστιν

والكلمه صار جسدا

ψαπενωρ

هذا هو كان تليد يشوع

και ουκ εστιν

ما دام هو سهر

فضل الجملة الخالية المبدية

حال الفاعل والمفعول عليهما

هو عليه ينكره تاتي اخيرا

مثال ذلك

εεωρον

نظر يشوع

ما شي

المقدمة التي
وضعت فيها الشيخ
الاستاذ ابو البزج

ابن المشال نبي الله نفسه

Θεοτιρεστι
φιδισιεντι
υηριεντι
πιδεουδε

كل كلمة اولها بحش لا تكون
نفس الكلمة مثل **πιδ** او **φιδ**
او **υη** فهي مفردة مركبة معروفة
في المعرب بالالف
واللام ما لم تكن مضافه
فانها في الاضافه تنشق الف
واللام منها وتبقى معروفة
بالاضافه • امثلة ذلك

πιδωμι الرجل
πιδωμι الرجل
φιδωμι الرجل

وشال ما يكون من نفس الكلمة
مثل الطبخ

مشهو اغزو الي

ετιωενυεττωμοι
شالوه قايدين

Θητιτεεττωμοι
Θητιτεεττωμοι

هوذا تتكلم علانية
نظر فعل و فاعل ويشوع مفعول
وما شياهي الحال وهمائم نكرة
فصل الجملة التمييزية الرافعة
الايهام باشم حش منكر
ياتي اخرها • مثال ذلك

Ετιωατιωα
خمش خبزة شقير حش مضاف
وخبزات مضاف وشقير هو
المميز الاحتمال ان يكون قحكا
وغير ذلك

Ενετρετινετι
πιδεουδε
صام اربعين يوما

Οτιωτεεττωμοι
Θητιτεεττωμοι

شكلا مملوءة شمكا
فصل التوكيد وهو اللفظ الدال
على معنى ملرر لفصل التثبيت
اما باللفظ الاول او بما يقارب
في الدلالة • مثال ذلك

σινετρεττωμοι
πιδωμι
الذي انتم منهم

الحق الحق أقول لكم

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

لا ینمایند دانند

0703CENAB-1E

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

ἄλλοι δὲ ἔχουσιν ἄλλοις ἄλλοις

отъ ирмѣиоу

стан рттеуи хе

۱۱

والله على الصوت

دینا اید

4. 12. 19

1000

شيخنا القدير

Phyllophaga

1000

نفس الكلمة مثل **أول**

في العري بالالف واللام مما لا

تَشْقُطُ الْآلِفُ وَاللَّامُ مِنْهَا وَتَبْقَى

الرجل * ṣayyāḥ

اس میں

مثلاً

الرجال
 الانهاة
 الحبال
 الحمام الحمامات
 ومن ذلك ما بينت فيه صورت
 المفرد من غير زياده ولا نقص
 وهو الاكثر ويشي جميع التصحيح
 استلت ذلك
 السماء
 السموات
 ومنه ما يتغير فيه صورت الفرد
 وهو ناد روي شي جميع التكثير
 الملك
 الملوك
 بهم
 ابراهيم
 والاشقاق يظهر من ذلك
 اشباه كثيرة
 الاخ
 الاخوة
 القيد
 القيد
 التثنية للمذكر والمؤنث ترد في
 المقالة باللفظ الجمع وقد ينضاف
 في المذكر لفظه مثاله
 التلميذ ان
 وفي المؤنث لفظه مثاله

والمذكر والمؤنث في القبطي لا يردان
 على ما في اللغة العربية بل قد يكون
 المذكر في القبطي مؤنثا
 في العربي انتايلت غير الحقيقي
 وبالعكس مثال ذلك
 الشمس
 مؤنثه في العربي مذكوره في القبطي
 وكذلك
 السلام
 بالعكس مذكر في العربي مؤنث
 في القبطي
 ارض اسرائيل
 وهذا مثال ما اذا كانت الكلمه
 مضافه وكل كلمه كان اولها
 على ما تقدم شرحه فهي
 مفردة مؤنثه معروفه
 او على ما شرح اعلاه
 مثاله
 السماء
 وكل كلمه زيد في اولها
 فهي تدل على اشياء جميع بالالف
 واللام للمذكر والمؤنثي ونعم
 ما يعقل وما لا يعقل كتحوز ذلك

شيء منها التذكير مثال

الذي φη

التي εν

الذين الاتي εν

هنا φη

هك εν

هولاي εν

الاضافه الاثماء القبطيه

حال الاضافه تارة تكون

بعلامه وهو الاكثر والعلامه

موضعها قبل الثاني وهي

وتارة تكون بفار علامه وهك

الاثم واثماله والاضافه لازمه

له فلا يحتاج الى علامتها

بيت εν رت

حال المعارف في الاضافه للمظهر

الاتما الابطيخ قد ثبتت المرفه

في المضاف والمضاف اليه نحو

في المضاف والمضاف اليه نحو

في المضاف والمضاف اليه نحو

في المضاف والمضاف اليه نحو

شعاع الثورات

واصل εν الذي وهك

تليل في القرى نحو الشافيه الخوام

والشديد الجول والحسن الوجه

وقد ثبت في الثاني دون الاول

الامراتان

وكل اثنى مدكرا او مونثا يكون مزيدا

في اوله ٥٤ فانه نكره

مثاله

امر ٥٤ وجه ٥٤

والجمع والتثنيه في شارب وجوههم

يزيدان في الاثم المتكرر

لفظه جمع والقله

كالكثره لفظه تأكيد

مثال ذلك

وجوه اسفله

اسمات

وهك التعريف وهذا التذكير

لا يزيدان في الاثماء الاعلام

حمله لانها مشتق منه بعلامها

الداله على التعريف عن الله

التعريف نحو

يوحنا

واذا جاء الاثم من حيث هو

اثنى من الاثنين اعني التعريف

والتذكير اظنه يكون احتملا

لثما نحو

الملائكة

المضمرات والبهمات تثبت غني بعلامها

عن الله التعريف ولا يدخل على

وجهك
 وجوهك
 الخاش الخاطي بالت
 وجهكم
 وجوهكم
 الشاذ الغايك بالت
 وجهه
 وجوهه
 الشاذ للفايت بالت
 وجوهها
 لهما
 التامين للفايت بالت
 وجوههم
 بداهم
 غير ذلك من المضمرات مما لا
 يضاف اليه كنحو
 نحن
 انت
 انتم
 في
 هم
 والمبهمات نحو
 هوذا
 هذا هو
 هذا في
 هو لا وهم
 علي

وهو الاقل وقد يضاف الاسم
 الخالين من احد الاثنين
 فينتقل الى الفري تارة بتعريف الثاني
 وتارة بتذكير ومن المضاف
 ما يشعر الاول بعلامه ما
 يضاف اليه هل هو مدكر او
 مؤنث او مفرد او جمع كنحو
 اقطار الارض
 اقطار المسكونه
 اقطار اعداي
 الاسماء المضمره التي يضاف اليها
 في شغلها ما قبلها / لاوت
 للنفس باله
 وجوهي
 وجوهي
 يدي
 يدي
 والثاني الجماعه المتكلمين باله
 وجهنا
 وجوهنا
 واليات الخاطب بالت
 وجهك
 وجوهك
 والرابع الخاطب باله

جلستني
 جلست
 جلست
 جلست
 جلست
 هذه العلامة متى تقدم الفعل
 على الاسم وجب اتباعها غالباً
 ومتى تقدم الاسم عليه جار
 اتباعها نادراً نحو ذلك
 انما قلت
 والالفه ثابتة في الجمع وما بعدها
 هو المتغير وغير حاق فيها انما
 ثبتت في الوجه الثاني متقدمه
 على الاسم نحو قولك
 الله شمع
 وقولنا غالباً احرازاً من مثل
 قال الرب
 ووجه منه يتقدم الاسم عليه
 ولا يظهر فيه علامة البتة
 بل نعلم شانه من حال الاسم
 المتقدم فان كان مفرد بمفرد وان
 كان جماعه جماعه
 وان كان غير ذلك
 وكذلك والماضي كما مستقبل

على ما يفهم من شياق الكلام
 تلك
 هنا
 هناك
 هناك
 الافعال الاصل في اشتقاقها
 من المقدر والمقادير اشياء وقد
 علمت علامات الاسماء
 نحو قولك
 الحياه
 الجلوس
 الاشتقاق
 الاتساق
 الاخذ
 العطا
 رحمه
 قوه
 واشتقاق الافعال من هك
 المصادر على ما ياتي بيانه
 الفعل الماضي وجه منه
 بحرف منه علامه الاسم
 ترفيعاً كانت او تنكيراً ويجعل
 موضعها للمتكلم
 يسمون اسما
 حيث
 جلست
 جلست

ΕΡΕΨΗΕΡΜΕΘΕΩΡΕΩ
يشهد الله معهم

ومتل تقدم الالفه عاي الاسم المتقدم
عاي الفعل الماضي في المفرد المذكر
والمؤنث والجمع

ΑΦΗΤΩΤΕΑ·
الله سمع
ΑΠΟΛΟΤΩΝ·
الرب ظهر
ΑΠΟΤΑΜΙ·
اليهود كلهم

ΕΜΡΙΑΕΜΑ·
يريم ولده
وهذا الالفه التي علامت
الماضي قد تتقدم عاي فعلها
بعلامات كثيرة نحو قولك
ΑΙΕΛΑΔΟΥΜΕΤ
COTTAHAIYIAT
اعتقادك المستقيم
خرت في قلب

آخر الاسماء
الفصل المصارع

يحذف منه علامه الاسم
وعمل عوضها للتكلم
ومثلها + والاول التروقد
يختصر كل منها بحك فيقال

ΕΕΤΑΜΩΤΕΑ
اعرفكم
+

والفرق بينهم دقيق والفعل
كالاسم المشتق نحو ذلك

ΠΟΥΡΙΝΤΕΨΗΕ
ΟΥΡΟΕΥ·
بنو الملوك يلقون خارجا

الفعل الماضي والمصارع لا بد له
من علامته وقد يكون العلامة
متقدمه عاي الاسم المتقدم عاي
الفعل وعلامه الماضي
وعلامت المشتق
تقدمت الاسم المتقدم عاي الفعل
نحو ذلك

ΕΡΕΤΕΥ·
امواله تكون
ويعرفهم افراد هك الفعل وجميعه
من الاسم الذي تقدمه وقد تقدم
شال الجمع وشال المفرد والمؤنث
نحو ذلك

ΕΡΕΤΕΥ·
ملكوته تكون
والاسرع عاي هك في الفرد المذكر
والجمع المؤنث وقد تتكرر
هك العلامة في المشتق
عاني ترد قبل الاسم وقبل الفعل
الذي يليه نحو قولك

الافعال الماضية والمستقبله منه
قسم نحو ذلك

اعط + اعط
افنع + افنع

فمثل هذه هولا عيكتني بهم في مقام
مفردة وقد يرد منهم شيء مع
غيره فينقل الى الغرك بحسب
المعنى لا بحسب اللفظ نحو
انصتت

واصل اللفظه خد صوتا والمعنى
هو الاصل انصت اسمع ونحو المني
نبح
واصل اللفظه اعط نياحا
ومثل ذلك

نبح
افنع + افنع
افنع + افنع

اعنى
واصل لفظها اصنع لي عوناً وسند
اسمع يا الله
ونوع يأتي يكون بعلامات
وينصرف وينقل فعلة الى الغري
بلام الامر منها افنع تفعل

نطلب
وسنها نحو

كان يقول مريم ولادته وهي
عذري

ويتصرف في التثنية كذلك
بقي ملك

وقد تأتي افعال ماضيه كانت او
مستقبله يضاف فيها صورت
ومن اشباهك المصدر
الذي اشتق منه هذه الافعال
قد يكون مثنى وان يكون
فيه

الشهادة
فتشتت الفعل منها هذا

شهد
ويتصرف ذلك في وجهه في
الماضي والمستقبل واصل ان
يكون بمعنى صار لمن شهد
احسن من قولنا صار شاهداً

فعل الامر يدل عليه انه
لو احدى غايته او حاقراً وجماعه
او غير ذلك على ما يفهم من
شاق الكلام خلافاً فيصرف وتلد
فيه علامات

نوع يتبدى به وتجرى من
علامات الانثى وعلامات

الصورة نحو ذلك

TELEIOTI • قال الرب

TELEIOTI • قال

TELEIOTI • قلت

TELEIOTI • قالوا

TELEIOTI • قالست

TELEIOTI • ترد بحسب سياق الكلام

للوأحد المذكور والمؤنث والجمع

وهي خارجة عن القوانين المفردة

متعددا • صورت الفاعل

والمفعول مع الفعل إما ح

المظهر فلندكر فيها شيئا

لطيفا الفاعل قد يفصل بينه

وبين الفعل كما جاء

في الأبطال الرابع من تداكه

يوم الاثنين وهي كما قالت

TELEIOTI •

كان يرى يميني

النبوة لتشرعا نويل اشعيا النبي

فاشعيا فاعل لقوله ينظر وقد

رايت بماد يفصل بينهما

وقد يأتي علامه المفعول حرف

حوا

TELEIOTI •

قربوا للرب ابناء الله

TELEIOTI •

TELEIOTI •

TELEIOTI •

انظروا

TELEIOTI

وهك قليله جدا وكانها قبل

هك الافعال كما يأتي قبل الاشياء

و نحو

TELEIOTI • لا تخف

وتنصرف في التثنية مثاله

TELEIOTI • لا تقتل

وقد جاء من الافعال ما يضاف

لعلامته على ما هو له علامته

اخرى من الماضي والمستقبل

للمذكر والمؤنث نحو ذلك

مث

TELEIOTI • قام

TELEIOTI • قامت

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

TELEIOTI • قاموا

نوع آخر يرفيه آخر الفعل
 حتى لقبول العلامة نحو
αὐρωτεβ اتكاني
αὐρωβετ اتكاني اي جعلني اتكاني
αὐρωριωτεβ اتكاني
αὐρωβετ اتكانا
αὐρωτεβ قتل
αὐρωβετ قتله
αὐρωτεβμιου قتله
 نوع آخر لا يتعدى حرف
 آخر ورعا الي حرف متعديا بحرف
 حر ما يتعدى بغيره في القبط
 وبالقدس من ذلك مما يتعدى
 بالحروف التي هي نحو
ερωμιου فيقال عرييا
ερω تشحك
ερωμιου تحدمك
ερωετμιου تشكره
 حرف النداء
ερεερε والدين
ποσα والنداء

وعلامت الفاعل ايضا
 واما مع الاسماء المضمر فعلى
 ما يأتي بيانه **αὐρω** نوع للفعل
 المتصل بضمير الفاعل والمنقول
 والقطب يرد فيه حروف
 صلوات ورساما حاز
 حروفها ورساما حوز وهو
 الاكثر **αὐρω** نحو ذلك
αὐρω احبته
αὐρω احبته
 وينصرف في بقيه الثمنه ونوع
 آخر قولك
αὐρω احبته
 اصل لفظها جعلتك حبا
 فالبوده المتكلم والكسبه تنحاط
 ولقطة **ερω** للجعل وتنقل
 الي الزى بحشب المعنى
 احبته وتنصرف في بقيه
 الثمنه **αὐρω** نوع آخر
 يوت فيه بالداو **αὐρω** اخبار موضع
 البوده وهي البوده التي هي
 علامه المتكلم نحو ذلك
αὐρω خلصني

والنداء تارة ياتي بحرف نداء
وهو **ναι** يعني يا ايها
وايتها وامثال ذلك وتارة بغير
حرف نداء كتولك

يا الله **αὐτοῦ** **αὐτοῦ**
انما حروف الاستفهام

باني نوع **αὐτοῦ**
كيف **πῶς**

او **ἤ**

من **τις** ميني

ايش **ὅτι** ما

اي **ἄν**

شك **ὅτι** **ἢ**

هل لعل **μή**

مالك **ἄρα**

مالك **ἄρα** **οὐ** **τε**

اي شي **αὐτοῦ** **οὐ** **καὶ**

اين شي **ἔστι**

اين هم **αὐτοῦ** **οὐ** **καὶ**

اين هو **αὐτοῦ** **οὐ** **καὶ**

حروف المنف

متجب **ὅτι** **καὶ**

و **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

بل لكن **ὅτι** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

ولا **ὅτι** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

حروف الجز

او **καὶ**

لنا **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

له **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

وتنصرف في التثنية

لكت **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

لها **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

له **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

نوع اخر **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

من جهة **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

من قبلك **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

وبقيت التثنية

منكم **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

منكم **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

ان كان **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

الى حاتي **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

فيا **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

وتثنية **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

حاتي **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

عالي **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

بل لكن **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

اي جاني لام الجز **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

ح **καὶ** **οὐ** **καὶ** **οὐ** **καὶ**

وتاتي بمسحى بمعنى حاجب	ⲕⲟⲩⲣⲓⲥ ⲛⲓ	تتوي ما خلا
وشعرا بان المضاعف اليه	ⲙⲓⲙⲟⲩⲛⲓ	ليش
مدك كرتلها وتشعر بالجمع	ⲉⲙⲓ ⲛⲓ	لا
تلكا وتشعر بالتانيث	ⲉⲙⲓⲧⲧⲉ ⲛⲓ	لا
واعلم بان تنوب	ⲟⲩⲧⲁⲉ ⲛⲓ	ولا
عنها على	ⲙⲓ	يا ايها
وكافي التشبيه تنوب عنها	ⲙⲉⲁⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲉⲁⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	معاً يتصل بها تكون بمعنى لام
شئ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	كي وبمعني كي ينصرف نحو
وحق الله	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	لا تسمع
ⲙⲉⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲉⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	وتنصرف في التثنيه
ⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	كي كي
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	كي كي
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	كي كي
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ليلا
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ليلا
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	من اجل فلذا
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	لم
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	لم يمش
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	لما عند ما
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ان كان
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	اذا كان
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	الشيء
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	لما كل
ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ ⲙⲓⲧⲧⲉⲙⲓ	لما بعد

حاشية قال تكتشف
وتنزل في المواضع الاليفية بها
أخر الحاشية
٥١ تدل على بقي الشيء على حاله
معناها كان
٥٢ فاد اتقدمت الفعل بقي على
صفتها وصرفت معناه الى المقى
والفأى فيها ضمير الواحد
وياتي بذاتها **٥٣** واخوتها
وهي ايضا بمعنى له **٥٤**
والتي واليوده **٥٥** علامه
خالصه لتعريف الاسم بالالف واللام
ولا مرد الاسم المعروف بها مضافا
الاشاد اول الشقظ لام التعريف
الانار را والتي **٥٦** وصددها
العلامتان الاخرتان يضاف الاسم
المروف بها في الالتر فتشعظ لام
تعريفها بالباء ومن علامه النكره
خارجا عما تقدم شرحه ان يرد الاسم
خاليا من علامتي التعريف والتكلم
بشرط ان يكون مضافا او مضاف
اليه وبعد المنافيه للمجنس كخوتوكه
٥٧ ارادة انشان
بني الاله **٥٨**

المقدمه اليك لاول الفرج
ابن السنان والشكر لله
المستعان
امني

كان صار **٥٩**
شلتن اقام **٦٠**
بكر **٦١**
امنا **٦٢**
لولا **٦٣**
لو لم **٦٤**
لكان **٦٥**
ادقيد **٦٦**
لكنوا **٦٧**
نعم **٦٨**
اذا **٦٩**
بينما **٧٠**
يتما للظروف **٧١**
الموضع **٧٢**
ابك وظ **٧٣**
الان **٧٤**
٧٥ اريد ان اقدم
ليس ان مذكوره في القبطي وان
عوضها لا بمعنى لام كي وان كان
عوضها الان **٧٦**
مثل **٧٧** تعيد الاستقبال
وتدل على الجمع الفاييني وهي
بمعنى نعم ولا يكون محمدا
في الفعل المستقبل علامه
اخرى غير ذلك **٧٨**

الالرحية التالسية عنا الله عنه

المقدمة الموشومة بالفتا

ان كل لغة في محتاجة في
فتمها الى علامات تفرق بين
الواحدة فيها والجماعة والمذكر
والمؤنث والنكرة الشائعة
والمعرفة والفرق بين الفعل
والاسم الماض من الفعل
والمستقبل والفاعل من الاسماء
والمفعول وغير ذلك
فتمها علامات بالحركات كاللغة
العربية ومنها علامات بحروف
تنظر في نفس الكلمة
واللغة القبطية من هذه النوع
ولما غلبت اللغة العربية
على هذه اللغة القبطية
اشبهت كلماتها واذا وجد
من يعرف مجرد الكلمة لم يكن
عارفا بهذا التصريف المذكور
لتنظر بوشاحته من تلك
الكلمات كلاما مفيدا او كذا

احتيج الى وضع مقدمه
تقدم كتاب ترجمت القبطي
الموشوم بالشكر وقد وضع
في ذلك مقدمات الا ان
المفسرين لقلية احكام تصريف
اللغة العربية عليهم قاسوا
اكثر احكام القبطي عليها وليس
الامر كذلك بل شرط
المخرج لغة الى اخرى ان يحدد
وهذه عن اللغة الغالبة
ويدهل عنها ثم يدوق اللغة
المخرجه ويستخرج جميع احزابها
ويستتقري مواضع
استعمال اشتغال ادواتها وكيف
تشتمل تارة او ينفر بالمعنى
وقد وضعت هذه المقدمة
مجتهدا ان اورد فيها ما ان
لزمك جامعاً كان كافياً
للمتعلم وهادياً الى ما يعلمه
الاهل والله الموفق للصواب
الام
ان كل لغة تخرج موضوعه
من الفم فاما ان يكون اسماً
او فعلاً او حرفاً في شائر اللغات
وتحتاج الى علامات تفرق بين
باب
الاسم من علامات الاسم في
القبطي

مثاله

رجل **οὐρανίου**
 امرأة **οὐρανίου**
 واما الجمع المونت والمذكر فعلامه
 تنكيره **οὐρανίου** مثاله
 رجال **οὐρανίου**
 نساء **οὐρανίου**
 واعلم ان لفظ التنبيه
 والجمع في التنبيه والجمع في القبط
 واحد وخاصة في الضار المتطلة
 بالاشياء والافعال والخرق
 فتقول

تكلّموا تكلموا **οὐρανίου**
 كلامهم **οὐρανίου**
 كلامها **οὐρανίου**

لهم لهما **οὐρανίου**
 فاذا اردت بيانه وتخصيصه
 بالتنبيه فتقول

رجلان **οὐρανίου**
 رجلان **οὐρανίου**
 وقد تاتي مع المفرد والجمع
 وقد تاتي مع الائم مقري من
 جميع العلامات مثاله

οὐρανίου
 هوذا رجلان **οὐρανίου**
 وقد تاتي **οὐρανίου** علامت التنكير
 المفرد المذكر خاصة مثاله

القبطي دخول الة التعريف عليه
 وهى **οὐρανίου** في المفرد
 المذكر فقد صارت **οὐρανίου**
 مشتركه بين ثلاثه علامات
 علامت التعريف وعلامت
 الافراد وعلامت التنكير فاما
 الة التعريف في المونت المفرد
 فهى **οὐρανίου** وهى ايضا مشتركه
 بين التانيت والاعريف والافراد
 مثال الاول **οὐρανίου**

الرجال **οὐρανίου**
 مثال الثاني

المرأة **οὐρανίου**
 فاما الة التعريف في الجماعة
 مشتركه بين المذكر والمونت وهى
οὐρανίου وهى ايضا علامته
 التعريف والجمع والتذكير من
 والتانيت اخرى مثاله

الرجال **οὐρανίου**
 النساء **οὐρανίου**
 واذا اردت تنكير احد هك
 الاشياء لم يكن تحرف الة التعريف
 بل ياتي بالعلامه اخرى
 اما المفرد المونت والمذكر
 فعلامه **οὐρανίου** مثاله

وكذلك

السلام
 موتني القطبي مذكر في العربي
 واذا ذكرنا هك في الجملة
 من احكام الاشرف فلندكرها هنا
 بقية احكامه ليكون ذلك
 بابا مختصا به من احكامه
 ان يكون مبتدا خبرا وهو
 معرف من الفلامات
 ولا يكون خبره ولا نكرة
 وجملة من مبتدا وخبرا
 وفعل وفاعل او فعل او مبتدا
 وخبرا او مفعول او ظرف
 مثال الاول

الله حاكم حق هو
 مثال الثاني

الله كثير الرحمة
 ولا بد من ضمير عائد على المبتدا
 الاول وهي هاهنا لانها
 ضمير المذكر الغائب
 مثال الثالث

الله يخلص مجيبه
 مثال

خلاص مجيبه

وقد تأتي مفردا علامة تنكير
 الاسم المذكر المفرد المذكور مثاله

اخو يوحنا

وتأتي علامة لتفسير المفرد
 الموت مثاله

سلاماني

وقد تأتي علامة التعريف مثاله

دنش الجند

وقد حصل لك من هك الجملة
 معرفة علامت التعريف الاسم
 والمفرد منه والجمع والمذكر والمؤنث
 والنكرة والمعرفة وهي ثمانية
 علامات وبع

وينبغي ان تعلم ان الاسم

قد يكون مذكرا في العربي مؤنثا

في القبطي وبالعكس فاذا

ترجمته ينبغي ان ترجحه

على ما بالغة اقل اللغة التي تستقل اليها

الارض

موتني في العربي مذكور في القبطي

مثال الرابع

ΠΟΤΕΥΕΝΟΡΕΥ
 الرب يخلص الأبرار
 وقد يسمى هذا المثال تقديم الفاعل
 على فعله **مثال الخامس**
 وهو المبتدأ **أحق**

ΠΕΝΔΕΧΕΝΤΟΣ Ε
 ΧΕΝΤΙΘΗΝΙ
 عينا الرب على الصديقين

ΦΥΒΕΝΙΘΗΝΙ
 الرب في ثيناً

ويكون فاعلاً ومفعولاً
 وعلامات الفاعل
 وعلامات المفعول

فاما فتدخل خاصه على
 المفعول الذي اوله **او**
 مثال **علامه الفاعل**

ΕΥΕΟΥΡΤΙΧΕ
 ΦΥΠΕΥΝΑ
 يرسل الله رحمة

وتدخل **على** مفعول اوله
او **او** **او**

او **او** **او**
او **او** **او**
او **او** **او**

ΕΥΕΟΥΡΤΙΧΕ

ΦΥΠΕΥΝΑ

يرسل الله غدا له

ΠΕΥΝΑ

مراحمه

ΠΕΥΝΑ

رحمة

ΠΕΥΝΑ

مراحمه

ΠΕΥΝΑ

العدل

ومن الافعال ما يقع على المفعول

بغير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

غير واسطه علامته

مثال الحال

جيت اتراكبا **αυτιεραχη**
 اتيت انا راكبا **αυτιεραχη**
 راكب **εραχη**
 راكبي **εραχη**
 جينا راكبي **αυτιεραχη**
 جاء الرجل راكبا **αυτιεραχη**
 محقق ويكون الان مصدر
 فان كان مذكرا فعلا مته
 وحى ايضا **αυτιεραχη**
 الفعل بمعنى المصدر مثال
 تكلم كلاما **αυτιεραχη**
 فيما يعبر اي في عبورك **αυτιεραχη**
 فاما قولهم **αυτιεραχη** فمعناها تكلم
 كلمة وليس مصدر فاما قولهم
 وان كانت مونتاً فعلا مته
 مثال **αυτιεραχη**
 تكلم بمطاييم الرب **αυτιεραχη**
 وقد يضاف الي ضمير وعلامته
 باقية **αυτιεραχη**

حكت **αυτιεραχη**
 احصيت عظامي **αυτιεραχη**
 ارسل **αυτιεραχη**
 يدعي **αυτιεραχη**
 ويكون حالا وتيزا والحال
 والتيز في القبطي اسم نكرة
 من الت التذكير تلحق بالة
 الحال والتيز وشرطه ان
 يأتي بعلامة لولم يات
 بعد لمكان كلاما ملتبسا
 بنفسه وعلامه التميز
 و **αυτιεραχη** وعلامته الحال **αυτιεραχη**
 للذكر الغايه و **αυτιεραχη** للحاضر
 و **αυτιεραχη** للموت الغايه
 و **αυτιεραχη** للمتكمم و **αυτιεραχη** للجماعه
 الغايه المذكرين والمؤنثين
 و **αυτιεραχη** لجماعه المتكلمين مثال
 التميز
 وكانت عندها قارورة طيبا **αυτιεραχη**
 يترك التشع والتشع خروف
 عشره عدا ري **αυτιεραχη**

كرهان **οτι** **τις** **ου**
 واما **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 ما لا يعقل فاما ان تكون مدكرا
 او مونتكا فان كانت مدكرا
 الحقنت بها **τη** وان
 كانت مونتكا الحقنت بها **τη**
 مثال

ما هو كلامك
οτι **τις** **ου** **τις** **ου** **τις** **ου**
 ما هي حجتك
 واما **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 عن يعقل فان تلاها نكره مدكرا
 او مونتكا كان معري من الت
 التكلير ملحقا بعلامه التميز
 وهي **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου** **τις** **ου**
 يعني اي في مثال

اي رجل
 اي امراه
 اي وئيط
 وان تلاها عرفت مدكرا او مونتكا
 جري بعدها بحرك ما **ο** **υ**
 فالحق المدكر **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 مثال
 من هو الرجل

والفائ **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 عاي الاول مثال تركيبها مع الجمل
ο **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 الرجل الذي ولد **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 وبحوز اشتراط **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 البقيده كافيا تحتل جمله ما فتره
 مثال
ο **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 الرجل المولود **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 والمونت
ο **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 الامراه الذي التي ولدت
 وبحوز حذف **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 البقيده كافيه مثال
ο **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 الامراه التي ولدت
 وسنها انما الاشتفهام وبي
 ما **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 اي **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 متى **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 من اين **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 هل **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 اما **ο** **υ** **τις** **ου** **τις** **ου**
 عدد وكلها ياتي بعدها كان
 تميز
 مثال

الكلام فلا بد ان يحذف بها ضمير
المشتفهم عنه **مثاله**

اي الرجل **مثاله**

اي انت **مثاله**

وان اتت بعد الكلام جاز الحاق
الضمير بها وحذفه **مثاله**

الرجل اي ويجوز بغير ضمير
مثاله

الرجل اي **مثاله**

واما **مثاله** اي استفهام عن
الزمان فلا ياتي الا قبل فعل
او بعد لان الفعل وعاء الزمان
مثاله

متي رايناك **مثاله**

واعلم ان **مثاله** اذا تطلعت
بها **مثاله** سقطت منها

فيقال **مثاله** اليها

واما **مثاله** اي حرق الاسم
ويشتفهم بها عن الاسم والفعل
مثاله

هل تغضب عليا **مثاله**

مثاله

من هي المرأة **مثاله**

واما **مثاله** فان
ما بعدها يكون ميمراً فتجري

تجري ما بعد **مثاله** اذا
استفهم بها عن نكرة **مثاله**

اي عمل **مثاله**

اي امراه

واذا كان بعدها معرفه مذكراً
كانت بيماني **مثاله** ما الحق **مثاله**

او مونثاً **مثاله**

ما هو الامر

ما هو امركم **مثاله**

واما **مثاله** فالاحسن ان
يلها في الاكثر فعل **مثاله**

كيف نفي

كيف يمتون **مثاله** فانها تاتي قبل

وتكون الأسماء مضافه الي بعضها
 بعضا اما غاي ان أحد
 الأسماء بعض الآخر واما
 علي انه ملكه وجره في اللغة
 القبطية اخافه المرفه الي
 المرفه ولكن اذا خرج ذلك
 الي اللغة القبطية فاما يخرج
 بما يقتضيه • مثال ذلك
 πρωτοπρωτη
 جبل الله
 فتمساها في القبطي الجبل الله فلو
 اخرجت بهذا الصيغه لكان
 نقصا في القري فهداه اضافه
 الملكيه واما البوضيه
 شالها
 οτρωσνατ
 ثوب كتان • لان الثوب
 بعض الكتان و مثال الملكيه
 ψβαυπτεα ايضا
 عبد ربنا
 فقد حصل من هذا ان الكتان
 الاضافه ثلاثه وهي • د • ه •
 ومن الأسماء الشا
 الظروف ويعطوف في زمان
 وظروف مكان فظروف الزمان

امس
 اليوم
 الليل
 ابدا
 الان
 قبل
 بعد
 اذا
 منذ
 في ظروف المكان
 هنا
 هنا
 ناحيه
 هنا
 بينه
 بينه
 فوق
 اسفل
 عند
 قدام
 خلف
 خلف
 بين
 بين
 و منها حروف يشتتني بها من غيره
 لا
 لولا
 الا
 لا

εὐνη† ^{ما خلا}
 εὐνηλίστα ^{الا واحد}
 εὐνη† εὐνη†
 εὐνη† ^{والا فباطل ايمانكم}
 εὐνη†
 εὐνη† ^{والا فلتواصل بقلها}

١٠ الفعل وهو ثلاث اقسام
 ١١ ماض وحال ومستقبل
 ١٢ بعد الزمنه فالماضي
 ١٣ علامته في القبطي
 ١٤ مع ضمير من يكون الامر
 ١٥ منسوب اليه اما متكلم او
 ١٦ متكلمين او مخاطب مذكر
 ١٧ او مؤنث او مخاطبين او
 ١٨ غايه مذكر او مؤنث
 ١٩ او غايه مذكر او مؤنث
 ٢٠ الترشيح

εὐνη† ^{تكلمت}
 εὐνη† ^{تكلمنا}
 εὐνη† ^{تكلمت}
 εὐνη† ^{تكلمتي}
 εὐνη† ^{تكلمتم}
 εὐνη† ^{تكلمتما متكلمي تكلمتم}

εὐνη† ^{تكلم}
 εὐνη† ^{تكلمت}
 εὐνη† ^{تكلموا}
 εὐνη† ^{وفيما هو يتكلم بهذا}
 εὐνη† ^{وعلاست الحال}
 εὐνη† ^{الضمائر المذكوره مثاله}

εὐνη† ^{فيما هو يتكلم بهذا}
 εὐνη† ^{وكذلك ففقت علي جميع الضمائر}
 εὐνη† ^{المذكوره وقد ياتي ضمير}
 εὐνη† ^{الغايه المذكور وحدث}
 εὐνη† ^{علامته للحال بغير مثاله}

εὐνη† ^{يجي الرب}
 εὐνη† ^{ومن الناس من يظن ان}
 εὐνη† ^{عناتها حتى}
 εὐνη† ^{ولست بفعل والدليل انها}
 εὐνη† ^{فعله قوله}
 εὐνη† ^{فلو لم يكن فعلا مستندا الي}

εὐνη† ^{الرب احتيج الي علامته}
 εὐνη† ^{الفاعل قبله وهي}
 εὐνη† ^{فاعله وانها تاتي انما}
 εὐνη† ^{اذ لم يكن بعدها فاعل}
 εὐνη† ^{بعلامته تذل علي فعلتها مثاله}

εὐνη† ^{رضي لا ياتي لي الحمد}

ادا كانت بمعنى كي او ممول
 ان بفعل قبله لات
 بمعنى ان و ما دخلت
 عليه من الفعل يكون
 بمعنى المصدر وتحتاج الي
 فعل يتقدمه ولا بد في
 الفعل من همز فيستغني عن
 اعادته الي الفعل التالي
 مثالها بمعنى لي ولا مهابا
INCI MOXEI OXZE
 ارفع لتاتي قبل الشا
 ومثالها بمعنى المصدر
ΔΙΣΚΟΤΙΝΙ ΕΡΩ
 اخترت ان انظر
 تقديره اخترت انطراحي
 ومنها لكي ولا مهابا
ΕΥΡ
 وتجري بحري في الوجه
 الاول
ΕΥΡΩΝΩΤΗΘΕΝ
ΤΗΝΙΣΤΟΣ
 لكي اكون في بيت الرب
 الالات **ΕΥΡ** ياتي معها جميع
 الضماير المذكورة مثالها
ΕΥΡΕΥ ΕΥΡΕΑ
ΕΥΡΕΑ ΕΥΡΟΤ
 ومثالها

ويجوز ان يكون فعلا فيكون معناه
 ترصني للخدمة
 وعلامته **ΕΥ** الفعل المستقبل
 بحيث ان يتوسط بينهما
 الضماير المذكورة مثال ذلك
ΕΙΕΛΑΧΙ اتكلم
ΕΞΕΛΑΧΙ تتكلم
ΕΡΕΤΕΛΑΧΙ تتكلمون
 وقس الجميع عليه فاذا
 عليه من هاء متا حصل لك
 علم الاشياء المضرة المتصلة
 بالافعال الذي قلنا اننا ذكرها هاهنا
 وهي تنسعه **ΕΥ** المخاطبة المخاطبة
 المذكور **ΕΥ** والموت الواحد المتكلم
ΕΥ المتكلمين المخاطب الغائب المذكور
ΕΥ الغائب الموت الغائب المذكور والموت
 وقد شققت **ΕΥ** **ΕΥ**
ΕΕ ثم يلحق الفعل المستقبل
 حروف اخرى تفيد زيادة في
 المعنى وتغير صيغة علامته
 فمنها لي ولكن ان **ΕΙ**
 ودخولها على الفعل المستقبل
 يحذف الضماير لانها لا تدخل
 الا على فعل معلول بفعل قبله

بنفضه الامر وعي **uape**
 ويجوز تجريد عنها ومن الافعال
 افعال الامر بما يحق بضمير متعلق
 بالامور ومنها ما يكون لفظه
 تحتمل الواحد والجماع والموت
 والمدح فربما يجرد لفظها
 تحتمل بك المتاني بغير ضمير
 قولا قل قولوا قولي **uape**
 ثم انها ايضا مجرده من الة الامر
 ويجوز دخول الالة عليها
 وحيدا لا بد من اتببات
 الضمير مع الالة مثاله

فليتكلم **uapexaxi**
 فليتكلموا **uapoxaxi**
 واما الافعال التي تكون الضماير
 من اخرها واذا دخلت عليها
 الة الامر صارت الضماير في
 اولها واخرها مثاله

قم **uawax**
 قوموا **uawoxi**
 فليقوم **uapexuawax**
 فليقوموا **uapoxuawoxi**
 وكذا في جميع الضماير ففكس

وشالها **uax** وقش عليها
 الباقي ومنها **uax** معني
 كي ولائها ايضا ويتبعها جميع
 تمام الضماير المدح كقوله مثاله
 ليأتي **uax**
 لتأتي **uaxi**
 لتأتي أنت **uaxi**
 لناي **uaxi**
 لتأتوا **uaxi**
 وشقك منها **uax** مع ضمير المتكلم
 والجماع الفاعلي ويغرض عوضها
 في الجماعه **uax** مع الضمير وفي
 المتكلم يدغم في

التي هي ضمير المتكلم مثاله
 ليأتوا **uaxi**
 وقد يكون **uax** علامه
 للاستقبال فقط مثاله
 يكون **uax**
 وقد حذف منها **uax** خاصه
 في الخطاب مثاله

uax
 لستم تؤمنون بي **uax**
 ومن الافعال فعل الامر وصيغه
 ان يجرد الفعل من العلامات
 ثم يبعث بحوزة زياده

عَلَى الْفَاعِلِ وَهِيَ **فَاعِلَةٌ** وَالذَّالَّةُ عَلَى

END 88

5828

تذکرہ مشرق

قالت

141

Run

Bo 75

کام آئی ہے

189-20

EVEN

٥٤

УЕТЕТЕ СЕ И ОУГО

وہ حق فرمے

اربی ۲۱۶

الشمس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

منها وفي الزنا

CONFIDENTIAL

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

at

просвѣта

عَلَى الْمَدِينَةِ بِأَمْرِ اللَّهِ

تحت في يادها من

وفي الافعال ما هو مفرد وما
هو مركب فاللفرد مثل **ἀνέστη**
والمركب مثل

ἀνέστησαν انار
واذا انحلت تركيبه كان معناها
صنع نوراً لان **ἀνέστη** صنع
وانما ركبت هك النوع لا لانه
فعل له في القبطي فتركبت
من الاسم والفعل وكذلك

هذي **ἀνέστησαν**
واذا انحلت تركيبها كان معناها
اخذ طريقاً لان **ἀνέστη** اخذ
طريقاً وقد يجوز ان يكون
الفعل الواحد مركباً او مفرد
مثاله

شاور **ἀνέστησαν**
ἀνέστησαν
صنع مشوره

وفي الافعال ما يتفدي بنفسه
وما يتفدي الي المفعول بحرف
من الحروف مثال الاول

ἀνέστησαν
κονος كل ما حوته
مثال الثاني

οὐκ ἔστιν وليس احد

οὐκ ἔστιν
οὐκ ἔστιν

لا لتظهر

ومنها حروف التوقع والتقليل
والتخفيف مثل

قد **οὐκ ἔστιν** قد
مثاله **οὐκ ἔστιν**

قد رفع **οὐκ ἔστιν**
οὐκ ἔστιν

قد امنوا

قد اتي **οὐκ ἔστιν**
واعلم ان في اللغة القبطية
مقدم يجب تاخيرها في العربي
وبالعكس مثل

احد كل **οὐκ ἔστιν**

فاذا انقلت عربي قيل كل احد
وكل اثنى عشره ثلاثة **οὐκ ἔστιν**
حذف منه اليه تنكيره

فيقال ي **οὐκ ἔστιν**

كل عمل **οὐκ ἔστιν**
وفيها حاد بخلاف القياس

مثل **οὐκ ἔστιν**
جداً

هذا الشطرنج ناقص في بعض النسخ

ΔΥΩ ΕΥΧΗΤΙΣΧΕ
ΠΟΣ ΘΑΥΤΕΥΧΟΣ.

تراف الرب عاي شعبه
ولا يقال تراف الرب شعبه

تمت
المقدمة الموثوقة بالكمال
وبالكفاية تصنيف الولي
الريثي العالم الفاضل
الوجيه القلوبي
رحمة الله
والشكر لله
دائما ابديا
سرمديا
امين

نحم

هذه المقدمة التي وضعها الشيخ الاجل التقدير الدهير

المجد لله العظيم العلي القديم
الازلي دي الطول المتبين
والفضل المبين الدي
اصفي موارده حكمة واصفي
ملايتي نعمه للعالمين والعالين
واسد دل جلايتي كرمه
واسبل شاييت ديمه عاي
العالمين والعالين
وانار صار اولي الهدايا
بنور الحقيقة وتعلم اليقين
وعمر فضله وخص فيضه للعالمين
والمرشدين وقدم المواهبة
بني برايه عاي قدر استغداد
القائمين والقائمين وسير
الانسان بالعقل والنطق
عن بقيه الحيوان است

غير الناطقين وشرق شمس
معرفة من افق غنايته عاي
صوته المتخبي فنبطقوا
بدهية جميع السنه الحاضرين
في يوم عيد الحسيني نجد
تجد يفوق وصف الواضفين
ونستشفع اليه لهم فانتهم
شمس المعارف وطريق
الجاه لجميع الطوايف
فلم عطيت الشراير ومكنون
الضمار ففضلوا عن الاوائل
والاواخر ه وبعد
فانه لما وقعني الشيخ الرئيس
الفاضل القديس الحكيم الاخذ
الاكمل العالم الفاضل
الناسك العابد الموقر
ابو شحت بن الشيخ الرئيس
فخر الدولة ابن المفضل ابن
المقال ادام الله سعة عاي
الكتابات الذي صنعه
ورسمه السلام المقفي والرهف
المصفي فرايت اهتمامه اهتماما
عاليا لانه جمع المحاسن المتفرقة
والف الفوائد المتفرقة
ودون الفوائد غير المتفرقة
وتقدم اليه بنقل مقدسه

الميناه وانشائه في فاقول
 الكلام كله ثلاثه اسم وفعل
 وحرف فالاسم له علامات
 كثيرة من جعلتها ان يكون
 معرفة ونكرة قابله للتفريق
 وان يكون مجمله مجموعا وشتني
 وان يكون مجمله من مبتدأ وخبر
 وفاعل ومفعول جميعها فعل
 مظهر ومظمر وان ينادي
 به وان ينشب ويدغم وما
 شوي ذلك من العلام
 وبينا ذلك ابوابا **باب**
 النكرة في المذكر والمؤنث وكثرة
 المعارف خمس اولها
 اسما اللاعلام مثال ذلك
 ابراهيم **ابراهيم**
 اسحق **اسحق**
 يعقوب **يعقوب**
 سارة **سارة**
 ويعقوب اسرائيل اخذ الابا
 الثلاثة تكتب بغير **و** لانه ينقل
 من لغة العبراني والشراني وهكدي

اورد

التي صنفها القليوبي ووشمها
 بالكفايد ورايت له نعم
 العناية فلما تصفيتها وحديثه
 قد اخل فيها باشيا كثيرة
 واورد اشيا حجت في ايرادها
 قصيره مثل غلايم المعارف
 والنكارة من المذكر والمؤنث
 وجمعها واقتصر على
 علامه واحك تاتي في زول
 الاسم المجموع وفتح في ذلك
 باشيا مبتكرة واتمت عليها
 ادله غفيلة واشندتها الى
 امور تقليد من الكتب المقدسة
 الشرعية فاما عروته خللها
 واوحت لها غلها وقفي
 على مقدمه صنفها الشيخ
 الربيثي الفاضل علم الرياسة
 ان كانت قبصر رحم الله
 وكانها قد جعلوا المقدمه
 الشنوديه عمدتها وعلى الجملة
 لا بد ان نذكر ما اتفقتنا
 عليه والفرد به كل واحد
 منهما عن صاحبه وقد
 ذلك ناتي بما استقرينا وقرناه
 والله فقتصم في جميع ما

مثاله

ⲉⲛⲓⲁⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲣⲁⲙⲁⲃⲣⲉⲛⲱⲧⲉ
ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ

لكي تستغنوا انتم ايضا
بمشكنه دال

ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ

في ذلك اليوم تظلم الشمس
ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ

في تلك الايام خرج امرس
امراو غشطن الملوك
وقد خدست ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
الجهه الاوي

ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ

اخرج اسر
والجهه الثانيه
من قبل
ولما تكررت جهه
الواحد وفي ط حذف ايضا

اورد في اللفتي بغير و ماثواه
فمن شمي بعد يعقوب وكتب
هكدي ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
وتقري و وتانيها انما
الاشاره و و ي

ويشاركه ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ويحب كل واحد منهما
حرف متلازم ولا يمان ان
يستقل حرف الواحد لي
فالاسم ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
وانم ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
يشوع ان يقال ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ

مثال الاول

ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ

مثال الثاني

ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ

هك الذي قاله الرب
مثال الثالث

ⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲱⲧⲉⲛⲓⲱⲧⲉⲛ

مثاله

تأتي بمعنى تلك $\mu\epsilon\tau\epsilon\sigma\tau$
 / وليست $\epsilon\kappa\tau\epsilon\iota\kappa\alpha$ تلك
 هو لا ب $\tau\epsilon\lambda\epsilon\iota\alpha$
 وقد تقدم الكلام في الـ
 تأتي بمعنى هذه وفيما
 أيضا مشابها لا ستم الترجمة
 والفرق بينهما ان اسم الترجمة
 يات مضافا الي الحاضر او الغايه
 والمضمر غير ذلك
 وتأتي باله المعرفه والـ
 النكره مثال ذالك
 $\pi\alpha\rho\iota\tau\iota\kappa\iota$ ارحمني يا الله
 $\chi\epsilon\tau\tau\epsilon\chi\alpha\iota\kappa\omega\tau$
 $\epsilon\gamma\omega\tau\epsilon\chi\alpha\iota\kappa\omega\tau$
 فان رحمتك افضل من الجاه
 $\chi\epsilon\tau\tau\epsilon\chi\alpha\iota\kappa\omega\tau$
 $\rho\omega\iota\epsilon\chi\alpha\iota\kappa\omega\tau$
 فان رحمتك ثابتة علينا
 $\sigma\tau\iota\kappa\alpha\iota\epsilon\mu\omega\tau\alpha\iota$
 $\delta\tau\iota\epsilon\beta\omega\chi\epsilon\chi\epsilon\tau\tau\epsilon\chi\omega$
 رحمه وحق تلاقيا
 $\epsilon\rho\eta\sigma\tau$ واما هذا الاسم الذي هو اسم
 الاشاره فلا ياتي الا مجرد افتاره
 تكون اشارته لحاضره وتكون اشارته
 لحاضرين بحسب ما يقاربهم من المعاني
 وتاليت المعارف الاسماء المخافه الي
 بعضها

الموحدة $\epsilon\theta\epsilon\sigma\tau\epsilon\tau\epsilon$
 لانها حزان $\beta\epsilon\eta\chi\iota\tau\epsilon\tau\epsilon$
 لانه لا يعلن احتما عنهما بل كل واحد
 منهما بقض خرف ومن هاهنا
 وقع اللبس على بعض المفسرين
 المفسرين فظن ان $\epsilon\theta\epsilon\sigma\tau\epsilon\tau\epsilon$ وحدها
 تأتي بمعنى من وليس الامر كذلك
 بل ضميره زوحد وقه على ما
 تقدم شرحه وقد يلحق $\epsilon\theta\epsilon\sigma\tau\epsilon\tau\epsilon$
 الزمان اخيرا $\epsilon\tau\epsilon\mu\mu\alpha\tau$ اذا اتا لفظه
 مثال
 $\psi\eta\tau\alpha\chi\iota\sigma\mu\omega\tau$
 $\alpha\pi\iota\sigma\chi\omega\tau\iota\sigma\tau\omega\tau$
 يا من بارك في
 ذلك الزمان بارك الان
 والاصل في $\epsilon\tau\epsilon\mu\mu\alpha\tau$
 ذلك واما الخرف في بعض
 المواضع بمعنى تلك مراعاة
 لصفة القرى لان القرى
 جمع مالا يعقل جمع التانيث
 وليس كذلك في القبطي
 وهذا $\epsilon\tau\epsilon\mu\mu\alpha\tau$ اذا
 تقدمت مفعوفه على $\psi\eta$
 كانت بمعنى وال ϵ واذا
 حات مفعوفه على $\mu\epsilon\tau\epsilon\sigma\tau$
 كانت بمعنى تلك وكذلك

عبد الرب **ⲡⲥⲁⲙⲁⲛⲟⲩ**
 وحرف **ⲁ** يليق بجاورته
 بالاسم الذي اوله **ⲁ** او **ⲓ**
 واما المديح الذي جاء على غير
 قياس القريبه مثل **ⲉⲥⲁⲙⲁⲛⲟⲩ**
ⲡⲥⲁⲙⲁⲛⲟⲩ او **ⲡⲥⲁⲙⲁⲛⲟⲩ**
 ملوك الارض **ⲡⲥⲁⲙⲁⲛⲟⲩ**
 وما اشبه ذلك فلا ياتي الا
 بالرابطة الكبير المرتكبه
 من ثلاثه حروف وهي **ⲁⲓⲁ**
 وذهب بعض المفسرين الى
 انها بمعنى الذي وهذا احسن
 فيه بعض الشيء نادا كانت
 النص الجبل الذي **ⲁ** وورد
 في التثنيه جبل **ⲁⲓⲁ** كانت
 قريبا من بعضه بعضا
 وكذلك ملوك الارض
 ونص الملوك الذي للارض
 وهذه خلاص ما اوردته
 القليوبي ونحا اليه من
 قوله الجبل **ⲁⲓⲁ** وتجان يلزم
 من هذا ان يقال الملوك ارض
 وهذا تحريف يودي الى
 الزهد في لغت القبطي
 والمواضع التي يقع الخلف

بعضها بعضا والاخافه على قسامين
 اما يكون احد الاسمين بعض للاخر
 واما ان يكون ملكا فمثال الاخافه البسيه
 ترب كتان **ⲡⲥⲁⲙⲁⲛⲟⲩ** **ⲡⲥⲁⲙⲁⲛⲟⲩ**
 ومثال الاخافه الملكيه
ⲡⲥⲁⲙⲁⲛⲟⲩ **ⲡⲥⲁⲙⲁⲛⲟⲩ**
 جبل **ⲁⲓⲁ**
 غير ان هذه الاخافه مرتبه لان
 الجبل هاهنا حرف باء ترفيع المؤد
 وهي **ⲁⲓⲁ** وهذه جائز في لغة القبط
 بل قاعد قدرك لو اعتمد خلافتا
 لم تجز **ⲁⲓⲁ** مؤنلو قيل **ⲡⲥⲁⲙⲁⲛⲟⲩ**
 او **ⲁⲓⲁ** لم تجز ذلك ولا ورد
 ذلك في نص يشتد اليه وليس
 ذلك في موضع واحد ولا مواضع
 شاده بل شائع في جميع لغة القبطي
 وحاصل الامر الذي صح من جهته
 الاشتقاقات الاضافه ثلاثه روابط
 تربط المضاف بالمضاف اليه وهي
ⲁⲓⲁ **ⲁⲓⲁ** **ⲁⲓⲁ**
 ولكل واحد من هذه الحروف
 موضع لا يمان ان يكون فيه
 الاخر وتخلصها من جهة المجاوره
 لان همت المعني فحرف **ⲁ**
 يليق بجاورته بالاسم الذي
 يكون اوله **ⲁ**
 مثاله

والشما والعهد وما أشبه ذلك
 أشبهها ورد في القبطي بالت المونت
 ومع أنا اثينا على أكثر الامثلة
 المختلفة في اللغتين العربية
 والقبطية واقمناه بابا
 في غير هك الموضع هـ
 وفي هك الامثلة كفايه
 ورابعها اراد نون الجمع
 في المضاف والمضاف اليه
 يكرره في مواضع امن
 فيها الالتباس هـ مثاله

ⲕⲣⲱⲟⲩ ⲧⲉⲛⲉ ⲕⲱⲗ
 Ⲓⲉⲛⲉⲛⲁⲓⲕⲁⲓⲕ
 ⲓⲧⲉⲛⲉⲛⲁⲓⲕⲁⲓⲕ
 خلصنا من ايدي اعدائنا هـ
 وليس ذلك تشادا في حكمه
 بالشهو ولا في موضع
 وينقطع بل شتايع في
 جميع كتب البيعة بخط
 اكار النشاخ وفاضلهم
 فلهذا يجب ان يحمل ذلك
 مثلا لا يقتدي به ويستشهد
 به فيما سواه وحاصل الامر ان
 النون تكرر فالاولى لا قاست
 الوزن والتانيه للمعاني وقد
 امن اللبس بتبويست
 التانيه

بني القبطي والفري اربصه
 فاولها هك الاضافه الملكيه
 فانه جائز في اللغة القبطيه
 ان يضيفوا المرفق من المفرد
 والجمع الى الاعلام تارة
 الح التنكره وتارة اخري
 كما تقدم شرحه مخيب

ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲓⲧⲉⲛⲉ
 ⲡⲓⲕⲣⲱⲟⲩ ⲧⲉⲛⲉ
 ملوك الارض هـ
 وتانيها اراد الانني والجمع
 في غلط واحد ولا يفرق بينهما
 الا في مواضع شرحنا هـ
 في باب التنبيه والجمع
 وتالتها ما جاء في القبطي
 مدكرا وفي الفري مونتا
 وما جاء في الفري مونتا وهو
 في القبطي مدكرا ستل

ⲡⲓⲣⲓ
 ⲡⲓⲕⲣⲱⲟⲩ
 ⲡⲓⲕⲣⲱⲟⲩ
 ⲡⲓⲕⲣⲱⲟⲩ
 الشمس
 الارض
 الاجره
 الشك
 العهد
 والشمس والارض والاجره وما
 اشبه ذلك ورد في القبطي
 بالت تعريف المدكسره

اختها كما ان **o** اخت **u**
 وسيد لا كل واحد منهما
 بالآخري وقد اتينا على جميع
 حروف القبطي وقررنا
 ما يتغير وما لا يتغير واشتقنا
 مع معرفه الاعداد ايضا
 في غير هك المقامه لان
 شرحه طويل والقصد في
 هك المقدمه الاختصار
 وعدت الحروف الحفاف
 ثلاثه ا و اربعة وهم حرف **u**
 وحرف **u** وحرف **p**
 والرابع فيه وجهان وهو
 حرف **o** مثال الاول

ϣⲁⲛⲓⲛⲓⲧⲉⲣⲉⲥ
 علامت بحيك **u**
 مثال الثاني

ϣⲏⲟⲩⲉⲙⲓⲧⲉⲣⲉⲥ
 خلاص عينك **u**
 مثال الثالث

ϣⲣⲁⲛⲓⲧⲉⲣⲉⲥ
 ⲛⲟⲩⲙⲁⲣⲓⲁ
 واشهر القاري مريم

مثال الرابع
 ϣⲟⲩⲓⲛⲓⲧⲉⲣⲉⲥ
 ⲃⲁⲩⲣⲉⲙⲛⲓⲁ
 نور عيني ليس مدي

انتاسيه وقد جاني القري
 كلام العرب شي كثير من تشبه
 ذلك ومن حملته ان الابد
 بكتاب اثني والعرض
 المقصود واحد لا غير وورد
 ايضا نقيض ذلك توحيد
 فعل الجماعة اذا تقدم الفعل
 حتى ان ذلك جملة الفريض
 فمن تجاوزها كفر ويات
 جملا على هك الاضافه
 المضاف الى نفس المتكلم وله
 علامتان فان كان المضاف
 اليه مذكرا كانت علامته
u وان كان مؤنثا كانت
 علامته **u** مثال

ⲛⲓⲧⲉⲣⲉⲥ
 جسيدي **u**
 قوتي **u**
 وبشتت من ذلك المضاف
 الي مسمى فتسقط الالفه مثال
 ⲛⲓⲧⲉⲣⲉⲥ
 جسد الرب

ⲩⲁⲩⲣⲉⲙⲛⲓⲁ
 قوه رجائي **u**
 وقد بحت حرف **u** حرف
 خفيف وهي لا تارحها لتقلها
 فيستدل بحرف **u** وهي

في حال الوصل مثال ذلك

ΕΤΑΦΡΗΔΕ
ولما غربت الشمس

ΠΑΡΕΙΣΤΕΝ

الارض تزلزلت

والاصل في الشمس

فقد شققت اليوظه منها

ومن الارض كما ترك

والت تعريف الجماعه

مثال ذلك

ΑΝΔΡΑΣ

النسك

وهك العلامة كما ترى تفكر

المذكر والمؤنث ولست

هك العلامة كافيه في

كل المواضع لانه قد تاتي

امثله مفردهما متساويا

ولا يفرق بينهما الا علامه

في المذكر

في المؤنث واذا جعلا زالت

علامات المفرد منها وتساويا

في الجمع مثال

ΑΝΔΡΑΣ

المجوز

فاذا جعلا اعتمد فيها ما

يرفع اليشر مثال

وقد حات بحرف π وهي

ΠΟΥΡΑ

تمر بطنك

وميج الحروف التي اشتقبت

ما فيها شي يخدم لتجهت

الاهك والامر فيه ان

حرف ο اذا وليه حرف

صار الثلاثه منزله حرف

واحد فان ولي هك الجملة

حرف خفيف او ثقيل اورد

على حكمة لان حرف

فلهذا لم يتغير وان قبل

ايضا ثقيل وكثير عليه في

الحروف الخفاف شي قلنا

ان اليوظه ولتد فاعطته

خفه

المعرف بالت تعريف فاول

الت التعريف

تختص بالمفرد المذكر

وتانيها وهي تختص

بالواحد من الموت مثال

ΑΝΔΡΑΣ

المراه

المغزاه

وتشقق اليوظه من الاسم

رجال
 نسا
 الا ان تتقدم الا شبر حرف
 نفي في المعنى لا في اللفظ
 فان علامة التثنية تنزل
 فان تقدم حرف نفي في
 اللفظ فان علامته التثنية
 لا تنزل **مثال ذلك**
قدس اغريغوريوس

لئلا
 وقولنا حرف نفي في المعنى لان
 هك الحرف لا ياتي الا في اخر الكلام
 ولو جاء في اول الكلام لم يكن حرف
 نفي بل لو ان الجماعه
مثال ذلك

نحن شمعنا في الناموس
مثال الثاني

ليس تلميذ
 واذا كان الاسم محصورا بين

جماعه نفي في الاول وجمله
 في الاخر يكون فيها عايد
 شققت الة النكره

مثاله

المشايع
 الحماير
 فقد زيد حرف لفظ المشايخ
 كما تري بوظيفه **وهذه الزيادة**
 تكلمنا عليها في باب الجمع
 والتثنيه ونشأني بعد
 ذلك **ويقوت**
 على حالها في الحماير والقاعه
 غير ذلك لانه كلما كان في
 المفرد بالجمع
 في الجمع بالصفير وبالفكش
 ما خلا هك واشتم اللص
 فابقيا على حالهما قصدا
 للابتعاد من التثنيه
 والليس واذا اردت تنكير
 احد هك الاستلذه
 لم تكن تنفي جحدف الة
 التعريف **بل** وبالحي
 بعلاسه اخري والمفرد من
 المدكر والمؤنث
 وعلامته واحد وفيه

مثال ذلك

رجل
 امراه
 وكذا كني الجمع الذكر والمؤنث علامته
 واحد وفيه **مثال**

المضمرة أنا وهو
 أنا نحن **ἐγώ** أنا **ἐγώ**
 انت **σύ**
 هم **οὗτοι** هم **οὗτοι**
 انت **σύ** هي **αὐτή**
 انت **σύ**
 فاداك انت متصله باسم
 المتكلمين والمخاطب والمخاطبة
 والمخاطبة والمخاطبة والمخاطبة
 والمخاطبة **ἐγώ**
 زي شيدى **ἐγώ**
 ربنا شيدنا **ἐγώ**
 ربك **ἐγώ**
 ربك **ἐγώ**
 ربكم **ἐγώ**
 ربك شيدك **ἐγώ**
 ربها **ἐγώ**
 ربهم **ἐγώ**
 ربنا **ἐγώ**
 اربابنا **ἐγώ**
 وجميع هك الامثلة لا تتغير
 احكامها اذا اضيفت
 لانه من شرط الاضافه ان
 ينتقل النون من المضاف
 الاول الى المضاف اليه فيقال
ἐγώ شيدك

ما

مثال
 لا غش فيه **ἐγώ**
 وقد جات **ἐγώ** في ابتداء الكلام
 بغير معنى نون لكن بعد نفي
 اخر وهو مثال ذلك
ἐγώ
 او ما سمعتم **ἐγώ**
 او ان يكون الاسم علامة مقدما
 على فعله فان علامة التنكير
 موزون ولا يمكن اتباعها
 بل تتقدم الاسم حرف الف
 وفي علامات الفاعل مثاله
ἐγώ
ἐγώ
ἐγώ
ἐγώ
 جلان صفا الى الهكل
 وكذلك ان تقدم اسم اشاره
 مثال
ἐγώ
ἐγώ
 هود ارجلان قد وقفا
 ويجوز ان يرد في جمع الاتيين
 المنكره في علامته المفرد
 رجلا **ἐγώ**
 وخاش المكارف الاستسما

ما خلاصا ما جاء علي وزن المثال
 الاخير وقد ذكرناه في
 مخالفت صيغة الغزي وخرافيه
 المثل بما جاء في المنور من
 قوله

ⲁⲩⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ
 ⲉⲛⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ
 ⲉⲛⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

خلصنا من ايدي اعدائنا
 وما يحمل عاي المتعارف ظروف
 الزمان وظروف المكاتب
 لان فيها اشياء متابعه كالاعلام
 ومنها اخرى كالحرور لانها
 امها فلهت لم تجعل لها
 بابا قايما بداته ولا وردناه عن
 هذا الموضع فظروف
 الزمان

ⲉⲃⲁⲩⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

ⲛⲓⲉⲃⲟⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲛⲓⲉⲃⲟⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲛⲓⲉⲃⲟⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲛⲓⲉⲃⲟⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

واليوم قد عرفنا كما ترك

وشانها الاشهر من هك القيل

وما حني وهو شاد

وياي بعني قط

وياي بعني الابد اذا كانت

مفاته فيقال

ⲙⲁⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲙⲁⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ⲧⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲉⲃⲟⲗ

ويعجز انقطاع $\psi\eta$ وتبقى
البقية كافيه $\epsilon\eta\epsilon\tau$ تحمل حملت
ما فيشر

$\pi\rho\omega\mu\epsilon\tau\epsilon\tau\chi$
الرجل الذي ولد $\psi\omicron\psi$
وكذلك في الموت يجوز اتيه
علامتها واشتقاقها $\epsilon\eta$
 $\theta\alpha$ وما تحملها انما الاشتقاق
وه

$\sigma\tau\eta\rho$ $\sigma\tau$ ما
متي $\theta\alpha\epsilon\tau$ اي
الحب $\sigma\tau\epsilon\psi$
وقد تجمع هاتين هذين الاشئين
فتصير مجموعا ولا يزيد في
معناه شيئا

من $\theta\omega\alpha$ $\iota\omega\alpha$ اين
لعل $\tau\omega\epsilon$ $\mu\epsilon\eta$ كيف
وهي $\sigma\tau\eta\rho$ اشتقاق من عدد وكلما
ياتي بعد ما يكون تميزا
مثال ذلك

كم مرة $\sigma\tau\eta\rho\kappa\sigma\tau$
واما $\sigma\tau$ في اشتقاقها عما
لا يعقل فاما ان تكون مذكرا
او مؤنثا فان كانت
مذكرا فالحققت بها $\tau\tau\epsilon$
وان كانت مؤنثا الحققت بها $\tau\tau\epsilon$
مثالها

اشتقت $\epsilon\eta$ وجعلت عرضها
نقلت $\epsilon\eta\epsilon\tau$ الي هناك
هنا $\pi\alpha\iota\omega\alpha$
ناحية $\epsilon\eta$
هنا $\epsilon\eta\eta\alpha$
بعينه $\epsilon\sigma\tau\iota\eta\alpha$
يشتر $\epsilon\eta\chi\alpha\beta\eta$
فوق $\epsilon\eta\pi\omega\omega\iota$
اشغل $\epsilon\eta\beta\rho\eta$
قدام $\beta\alpha\tau\eta$
خلف $\epsilon\eta\mu\epsilon\eta\eta$
خلف $\epsilon\psi\alpha\epsilon\sigma\tau$
عند $\beta\alpha\tau\epsilon\eta$
بين $\sigma\tau\alpha\omega\psi$
بين $\sigma\tau\epsilon$
ويحمل على المعارف ايضا الاشياء
الموصولة له وهي تاتي مع الوصف
وتحتاج الى حلة من حمل
كحمل المتداو الخبر ولا بد من
ضمير يعود اخره على اوله
التي $\theta\eta$ الذي $\psi\eta$
الذين اللواتي $\epsilon\tau$
وتاتي بمعنى ما مثال تركيبها
مع الجمع

$\pi\rho\omega\mu\epsilon\tau\epsilon\tau\chi$
الرجل الذي ولد $\psi\omicron\psi$

والمفتوح لا تنقص عاين العلامة الاولى
وتاتي علامته اخري في اخره **ج** فالمفتوح
هو ما كان اخر مفردة حرف **و** وحرف
او حرف **هـ** تحرف **و** بحرف **ت** وزيادته
و وحرف **ع** يزداد حرف واحد وهو
وحرف

^{١٥}
ⲙⲏ ⲕⲁⲃⲉⲛⲟⲩ
ϣⲓⲙⲱⲧⲉⲃⲟⲩ
اليس عصفوران يباغان

الرجال
النساء
والمفتوح لا تنقص عاين العلامة الاولى
وتاتي علامتها اخري في اخره **هـ** فالمفتوح
هو ما كان اخر مفردة **هـ** وحرف
او حرف **هـ** تحرف **هـ** بحرف **هـ** وزيادت
هـ وحرف **هـ** يزاد حرف واحد وهو
وحرف

اخرى لنقل ولم تروا ان تتركوا
 اخره مفتوحا فزادوا حرفا واحدا
 وهو α واما هذه الاسم الذي هو
 $\pi\epsilon\epsilon\kappa\omicron$

$\pi\epsilon\epsilon\kappa\omicron$
 فليس اخره مفتوحا بل مضمونا يتقدم حرف
 عاي حرف ϵ فلا ينطق به الا مضمونا
 وجمع التكثير هو الذي لا يثلم واحدا

في الجمع مثاله
 الطريق السيل $\pi\alpha\upsilon\tau\omicron$
 السيل $\pi\alpha\upsilon\tau\omicron\tau\iota$
 وكلما جاء عاي ترتيب الجمع الذي ذكرته
 وشرائطه فهو جمع تكثير وفي الاثماء
 وما يجمع عاي الجمعيني كلاهما جمع
 السلامه وجمع التكثير في حال
 فتح السلامه في حال الوصل وجمع
 التكثير في حال القطع مثال جمع
 السلامه في حال الوصل

$\pi\alpha\varsigma\omicron\mu\omicron\gamma\alpha\tau\tau\epsilon$
 اللصوص ينقبون $\rho\omega\omicron\tau$
 وفي حال القطع
 $\theta\epsilon\tau\epsilon\mu\alpha\iota\eta\tau\iota$
 في وسط اللصوص $\sigma\iota\mu\omega\omicron\tau\iota$
 وكذلك قد جاء في جمع القبيد
 القبيد $\pi\alpha\beta\epsilon\alpha\iota\alpha$
 القبيد $\pi\alpha\beta\omega\alpha$

وحرف η يزداد $\sigma\alpha$ مثال الاول
 $\mu\omicron\tau\omicron\rho\omicron$ الملك
 $\mu\omicron\tau\omicron\rho\omega\delta$ الملوك

مثال الثاني
 $\mu\iota\beta\epsilon\lambda\lambda\epsilon$ الاعني
 $\mu\iota\beta\epsilon\lambda\lambda\epsilon\tau$ العميان

مثال الثالث
 $\mu\iota\beta\epsilon\lambda\lambda\beta\eta$ الاعني
 $\mu\iota\beta\epsilon\lambda\lambda\beta\eta\omicron\tau$ الفئ
 وتم جمع كبير يشابه ذلك غير انه
 لا يدخل معه لكون العلامة الاخرى
 موجودة في مفردة مثال ذلك

الجبل $\mu\iota\beta\omega\omicron\tau$
 الجبال $\mu\iota\beta\omega\omicron\tau$
 وقد جاء جمع اخر مفردة ω ولم
 يفتح عاي الصيغة التي ذكرتها
 وهو

الغني $\mu\iota\beta\alpha\mu\alpha\delta$
 الاغنيا $\mu\iota\beta\alpha\mu\alpha\delta\omicron\iota$
 وهذا الجمع لم يرد عن مفردة
 شوي حرف واحد وهو α
 وشبب اقتطاعهم عاي هذه
 الحرف وحده وهو ان هلك
 الاسم خائفي وفيه حرفان متحركان
 وحرف مفتوح وينضاف اليه الت
 التعريف فلو اضيف في اخره علا

وثاني الله التعريف والتشكير في
بعض المواضع وكذلك
الخبر فان تقدم في المبتدأ
التعريف والتشكير في الخبر
مجردا وبالعكس وقد يأتي
المبتدأ والخبر جمله يظهر المبتدأ
فيها ويكون الخبر مقدرا

مثال الاول

ψφοταρινην
الله عالم حقا
ιηιτε ياتي حرف قبل
αρινη الذي هو خبره وقد ياتي
الخبر بغير علامه مثال الثاني
ψφιαδωρεττε
الله كثيره رحمته

مثال الثالث

πωστδοτωιι
κεσττακορε
αυιδερχο φατο
Οατρηιιι
الرب نوري ومخلصي من اخاف
فالرب نوري مبتدأ ومن اخاف
موضع الخبر والفرق بين المبتدأ
وخبره وبني المنادي حرف النداء
في المواضع التي ترد فيها والموارد
التي ترد فيها تتحدوفا باتصاله
بأفعال

واذا اجتمع في جئت من اجنائك الجمع
احتمال ان يكون ذلك للمذكر
والمؤنث جمع الجمع عاي مفرد
المذكر دون المؤنث مثاله

πιερωοι
البقر
ιηιτε
فالمؤنث لا جمع عليه لا ب

البقره
وكذلك المراه لا جمع لها في الغري
ولا في القبطي فاذا ارادوا ان
يجمعوا بقره جعلوا لفظ البقره
في اخر الكلمه في محل التميز مثاله

οτανωιηερε
بقرات كثيره وكذلك

πρωοι
لا جمع له في القبطي من هذا الجنس
πρωοι صوت
οτιηι
صوت
πικηιτενωα
اصوات الحفادين
ωε
الامراه
+ιηι
لا تجمع عليها شي
النساء
ιηι
لا مفرد له

المبتدأ والخبر المبتدأ هو ما كان
مفعلي من القواصل اللفظيه

وانبيه الافعال وفي حال التقطع تبقى
على حاله وتغير لصيغه مطرد في جميع
الاشماجات في الحروف النافذه مثال ذلك

ΙΙΧΕΟΥΤΟΙΟΥΧΙ
ΙΙΙΙΕΥΙΙΧΙΧΙ
ΧΕΜΙΙΧΙΧΙ

وان دعاكم احد من غير المؤمنين
وليس في هذه الجملة ما يدل على
النفي **لا** وكان الاصل فيها
هـ ما ذكره ان كان الفعل
من دواة **هـ** نقل الى **و** وان
كان من دوات **هـ** نقل الى **و**
وان كان من دواة **هـ** نقل الى **و**
او من دواة **هـ** نقل الى **و**
والي **هـ** مثال الاول

ΕΧΕΙΣΕΡΕΜΟΝΗΩ
ويضلون كثيرا

مثال الثاني

ΧΙΕΧΧΧΙΙΧ
ΠΕΧΧΧΧΧΧΧΧ

العداوه الاولى هدمتها

مثال الثالث

ΙΙΧΙΙΧΧΧΧΧΧΧ
ΙΙΧΧΧΧΧΧΧΧΧΧ

ما صلوا رب المجد

مثال الرابع فيها وجهان الاولى
الى **هـ**

بافعال تدل عليه والعلامه التي
يغير الفاعل منها وهي الالفه

الجملة المشتملة على الفاعل والمنقول
شوي ان كان الفعل مضمرا
او ظهرا اعلم ان اصل الترتيب
ان يكون الفاعل مقدما على
الفعل والمنقول ولا ياتي متأخرا الا
لضرورة وزن او تحشيشي صيغة
مثاله

ΠΟΥΕΥΕΠΟΥΧΕ
ΙΙΙΙΙΙΙΙΙΙ

الرب يخلص ابرار
فان تقدم الفعل على الفاعل احييه
الي حرف يوصل الكلام ببعضه
بعضا وهو **و** مثال

ΕΥΕΟΥΧΧΧΙΙΧΕ
ΨΥΧΙΙΙΙΙΙΙΙ

يرسل الله رحمة وعذله

وهذا الحرف الذي هو **و**
يحب الاشما ويوصل الكلام ايضا

مثاله
ΧΙΙΙΙΙΙΙΙΙΙ

عبادك الرب اياه اسرائيل
واذا اتعل الكلام تغيرت صيغته

ولكن لينزل كل أحد يرم
التاي الى ٤

الحمت نامونك

ጳጳሳዊ ጸሎት

بددوا عظام المشاكلي

فيه بدد ماله وليس الضر كذلك

المشاطر

بید د مالہ

فيها واقمنا عليها الشواهد

في حاله الى صا ٥ و ش ا د ط القنط

المفهوم من النص

او من احدیہما باحد الفواصل

مثال الاول وهي فاصله

† ~~ψυχή~~ ~~νοῦ~~

و مثال الثاني وهو فاضله

THESE
HALLS

ان دعائے احمدي لدي ديموس

شرح ہے

دِدُوا عِظَا الْمَسْكِينِ

بِالنَّادِ اَرْبَعَةَ حُرُوفٍ

سجده

فیض و هوشاد و لم یستعمل

فاننا الحليل في خطاب

عَلَّوْهُ هُوَ شَابُ وَاقْتِطَاعُ

حد و پای الی شدا و جمیع

ثبتت الاي واضح بشاده هي

۱۱۰

اشتقربناه وهو **ⲕⲉ** شايح
كثيرا لا تتوالح انه ياتي به
بعض المواضع زايده وياي به
لان ووردوه في النداء اكثر
واد اصدر عن رفيع الي من هو
دونه كان تطفاه واد اصدر
عن ضيف الي رفيع كان خشوعا
وتضرعا وياي متوينا اذا كان
بمعني النداء وما
سوي ذلك فهو زايده وبمعني
ان وما يدل على الخضوع

ⲕⲉ **ⲡⲟⲩ** **ⲱⲟⲩ** **ⲛⲓⲁ**
يارب تان علينا
ⲕⲉ **ⲡⲟⲩ** **ⲱⲟⲩ** **ⲛⲓⲁ**
ⲕⲉ **ⲡⲟⲩ** **ⲱⲟⲩ** **ⲛⲓⲁ**
يارب تان علي

ⲕⲉ **ⲡⲟⲩ** **ⲡⲟⲩ** **ⲕⲟⲩ**
يارب يارب افق لنا
ومن جلت التلطف

ⲕⲉ **ⲡⲉⲱⲩ** **ⲡⲉⲱⲩ** **ⲛⲓⲁ**
ⲡⲟⲩ **ⲉⲥⲁⲃⲉⲣⲓⲛⲟ**
ⲱⲩⲧⲉⲡⲁⲓⲉⲙ
ⲛⲓⲁⲧⲉⲙⲉⲁⲩ
يا صاحب البيت بدينا رثا رطتك
ومن جلت

ⲕⲉ **ⲥⲓⲱⲛⲟⲩ**
ⲛⲓⲁⲛⲓⲟⲩⲉⲁⲩ
ⲉⲧⲟⲩⲛⲓⲁ
يا سمعان عندي كلام اقوله لك

فيها الا لتباش ومنها

ⲙⲧⲟⲩⲉⲛⲓⲟⲩⲉⲁⲩ
ⲡⲱⲩⲁ يارب انا عبدك

واما الثالث وهو **ⲛⲓⲁ**
اجموا عليه واتفقوا علي شاهك
ضعيف غروه اليه وهو

ⲕⲱⲧⲉⲙⲉⲁⲩⲛⲓⲁⲧⲉⲙⲉⲁⲩ
اشمع يا شفي

وهذه هاهنا الذي هو **ⲛⲓⲁ**

زايده لاقامة الوزن لا غر
وحرف النداء محدوف ههنا
اتاليا بمعنى لام التخصيص
والتعليك مثاله

ⲉⲛⲓⲟⲩⲉⲛⲓⲁⲧⲉⲙⲉⲁⲩ

وحسن للمسيح **ⲛⲓⲁ** وقادجا

زايده في مواضع من حملتها

ⲕⲉⲡⲉⲱⲩⲡⲉⲱⲩⲛⲓⲁ

ⲛⲓⲁⲧⲉⲙⲉⲁⲩⲛⲓⲁ

ⲕⲉⲡⲉⲱⲩⲡⲉⲱⲩⲛⲓⲁ
كما تقدم عن الشب وايضا

ⲕⲉⲡⲉⲱⲩⲡⲉⲱⲩⲛⲓⲁ

ⲛⲓⲁⲧⲉⲙⲉⲁⲩⲛⲓⲁ

ⲕⲉⲡⲉⲱⲩⲡⲉⲱⲩⲛⲓⲁ
وبعيدا تقدم عن الشب

وهذان المتلانات ما للنداء منها

مدخل ولا ينوع ان يكونا الا

زايدين واما الرابع الذي

بشي وان هذه الامثلة ضعيفه
 ليست مطرده اما
 فتاتي بمعنى المتكلم في مواضع غير
 شاده بل سطرده مثاله
 πατρον
 ملكي والاهي
 اما **πα** **φ** **α** **θ** **α** **δ** **α**
α **ι** **ο** **υ** **κ** **α** **ι** **δ** **α** **π** **υ** **ρ**
 ونحن للمسيح
α **ι** **ο** **υ** **κ** **α** **ι** **δ** **α** **π** **υ** **ρ**
 انا البولس
θ **ε** **ο** **υ** **κ** **α** **ι** **δ** **α** **π** **υ** **ρ**
ρ **η** **τ** **ε** **φ** **υ** **ε** **ν**
β **υ** **ρ** **ο** **υ** **κ** **α** **ι** **δ** **α** **π** **υ** **ρ**
φ **η** **ο** **υ** **ι**
 مثل هؤلاء ملكوت السموات
 فقد صرح من ذلك ان هذه الثلاث
 تاتي بمنزله لام التخصيص
 والتمليك فالاول للمفرد والثاني
 الجماعه وكذا لك الثالث
 وهذه قياس سطرده شايح كثير
 لا شفعال شايح القبول ويحتمل
 ان نخدم هذه العوامل الاربع
 للجهتين مع ان لام التملك
 وبما المتكلم قريبان من النسب
 واما **α** **ι** **ο** **υ** **κ** **α** **ι** **δ** **α** **π** **υ** **ρ**
 فلا اعرفها تاتي في
 مواضع

ومن المواضع التي تاتي فيه هذه
 الحروف زايده
α **ι** **ο** **υ** **κ** **α** **ι** **δ** **α** **π** **υ** **ρ**
 تعني تعظم الرب
 ومن المواضع التي تاتي فيها لان
α **ι** **ο** **υ** **κ** **α** **ι** **δ** **α** **π** **υ** **ρ**
α **ι** **ο** **υ** **κ** **α** **ι** **δ** **α** **π** **υ** **ρ**
 صنع لي القوي عظيم
α **ι** **ο** **υ** **κ** **α** **ι** **δ** **α** **π** **υ** **ρ**
 النشب قد جمع المنشرون مثل
 الشنودي والقلبي وان كانت
 قيصر على ان النشب اربع عوامل
 تاتي في اوائل السلام وهم
α **ι** **ο** **υ** **κ** **α** **ι** **δ** **α** **π** **υ** **ρ**
 فاوردوا على ذلك امثلة ضعيفه
 جدا وليست مشدده الى نقص
 من النصوص وسيع
 ارضي
 البنايات
 مديك
 الرضيه
 وانفرد ابن كانت قيصر بمامل
 خامس وهو **α** **ι** **ο** **υ** **κ** **α** **ι** **δ** **α** **π** **υ** **ρ**
 مبريون
 وعندي ان هذه العوامل ليست

فتكون شاده لا يقاس عليها بل
 في شايقه سطرده ووردت
 في الابر كشيئ حكايا عن العبراني
 الذي قال لموشي العلك
 تريد قتاي كما قتلت ذلك المهي
 بالامش ٥ ونص القبطي
 ⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲏⲛⲉⲧⲉ
 ⲃⲱⲧⲉⲃⲱⲧⲣⲉ
 ⲉⲓⲭⲏⲙⲓⲛⲉⲥⲁⲩ
 ووردت

ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
 الناصري
 واما القوامل التي ترد اخيرا الاسما
 فانها

ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
 وفيها بعض الحذف وهو انه لما
 اضيفت هك القوامل الي الاسما
 فكانهم قصدوا الابتعاد من
 التثقل فحذفوا بعض الحروف
 وبدلوا بعضها قصد الخفة
 ⲉⲛⲉⲣⲉⲩⲁⲭⲣⲏⲛⲉⲧⲉ
 ⲉⲓⲭⲏⲙⲓⲛⲉⲥⲁⲩ
 ⲉⲓⲭⲏⲙⲓⲛⲉⲥⲁⲩ
 وقد يقاس الروحانية للروحانيين

مواضع تحتمل ان تقارب النشبت
 بل في علامه لجمع النكراست
 وقد وردت في متدا هك
 رجال المقدمه

ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
 واما الذي عندي من ذلك هو
 ما ذكره وهو في اوايل الكلام
 فانها ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ تنال ذلك
ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
 وكما لسانته ذلك الارض
 كد لك فلنبتشبه ذلك الثماني

ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ
 وان كانت هك العلامة
 التي هي ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ تاتي
 بمعني اهل وان كانت لا ترد
 الا ⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲭⲟⲩ وسفناها
 من اهل فلن يخرجها ذلك من هك
 المحل ولا يظن ظان انها وردة
 في هك الموضع الذي ذكرناه لا غير

مثال الثاني

ΔΙΟΥΔΕ ΖΑΝΕ
ΙΝΟΤΗΤΩ ΧΕ
ΧΟΜΕΣ ΧΑΙΤΕ
ΜΩΤΕ ΝΗΦΡΗ
ΙΙ ΖΑΝΤΙΔΑΤΙΟ

وانا يا اخوتي لم اشتهي ان
الكم كسر وحاني
مثال الثالث

ΟΥΝΟΥ ΤΕΥΩΠ
ΔΙΟΥΔΑΙΩΝ

ΤΕΥΕΡΑΙΟΝ
فقطيم له وان حصدناكم الجسد اية
مثال الرابع

ΠΙΤΥΧΟΥ ΔΕ
ΓΙΡΩΝ ΜΠΕΥ

ΩΤΑΠΙ ΠΙΔ
ΙΙΤΕ ΨΦΕΡΟΝ
والرجل النفساني لا يقبل روح الله
مثال الخامس

ΣΑΜΕΡΙ
ΛΕΤΙΝΕ
ΑΓΑΓΙΛΙ

ΑΡΑΙΛΙ
وما اشته ذلك
مثال السادس

ΠΙΤΡΟΝ

وكان الاصل في

ΕΩΝΕ ΕΝΕΙΟΝ
ΠΥΧΗ ΠΥΧΟΝ
ΕΡΕ ΕΡΕΙΟΝ
ΕΝΕΡΙΔ ΕΝΕΡΙΗ
ΛΕΤΙ ΛΕΤΙΝΕ

ΠΥΡΙΔ ΤΟΤΡΟ
وكل اثنان من هؤلاء انفس بعضها
وهذه القواميل الاخيرة لا يمكن

ان يتقدم لا شتغال او الامثلة
بما المتكلم

ΠΕΩΝΕ
ΠΕΠΙΔ
باب الادعاء اعلم ان الادعاء
من شرط انه اذا اجتمعت غمته

قيلت الاولى
مثاله

ΣΤΕΡΟΝ ΠΑΣ
ΤΕΡΑ ΕΤΕΡΕ
ΜΕΤΕΤΕΤΟΝ
وما اشبه ذلك واذا اجتمعت

ΠΥΠ
نطق بواحدة وفيها بعض التشديد
دون ما ينطق بحرف كانه

اشد منها واذا اجتمع
نطق في الثانية مثال

ΜΑΤΕ
وهذه خلاف العربي

وكذلك

ἡ ἡσυχία καὶ ἡ
 ἡσυχία καὶ ἡ
 ἡσυχία καὶ ἡ
 انت تعلم جلوسى وقياى
 فالجلوس والقيام مضاف الى المتكلم
 وفي هك المعنى

ἡ ἡσυχία καὶ ἡ
 ἡσυχία καὶ ἡ
 ἡσυχία καὶ ἡ
 وصعودك الى السموات وجلوسك
 عن يمين ابيك

وكونك ايضا الجلوس والصفو
 مضاف الى المخاطب وهك كثير
 جدا لا يمكن في ذلك اشتقايه
 اكثر منه في هك الاستله كفايه
 ولما اظهر في القبطي بمصدر يطبق
 على فعل من جلس او من غير
 حبسه فاورده في هك الباب وورده
 صادري في تفسير الكتب بغير هدي
 القاملي احدها عيانا عايت
 ضيق نفسي بصر والاخر في الوعيد
 للمخالفين موتا يورث

ἡ ἡσυχία καὶ ἡ
 ἡσυχία καὶ ἡ
 عيانا عايت
 موتا يورث

ἡ ἡσυχία καὶ ἡ
 ἡσυχία καὶ ἡ
 ἡσυχία καὶ ἡ
 ولذلك وما اشبه ذلك وياي نقيض الادكام
 في بعض المواضع مثل
 وهك يقري مشدودا حتى كانه
 بلولتي وذكرا القلوي
 منقده في الحال والتميز اشيا
 ضيقه ما تكاد ان تتحيل في
 الدهن ولم يورد عليها شيئا
 ثقيل لا عقلا ولا نقل اضر بنا
 عن ذلك ذكرها في تقد متناهد

يا
 المصدر تحت القلوي في ذلك
 كلام لا حاصل له وعراة الى علايتي
 اخدها المذكور والاخر الموننت
 وهما **κατα** واقام عليها
 ادله لا تثبت عقلا ولا نقل من جملتها

ἡ ἡσυχία καὶ ἡ
 ἡσυχία καὶ ἡ
 ἡσυχία καὶ ἡ
 عند ما عبرت
 فاذي ان هك ما في المصدرية
 وقررت لك بهك الوجه الضعيف
 تم قال وقد جي المصدرية مضافا
 شادا قد يكون او لا يكون بل ذلك
 شرط لازم وفرض لا يتقضى عندك
 بذلك شواهد قوية ثقله
 من جملتها

الباب العاشر وعد فصوله ثلاثة
الفصل الاول في ما ورد اللفظ على صفة التذكير وهو في الرئيس
الفصل الثاني ^{تأيت التأيت} في ما هو بغير ذلك مما ذكر لفظه هنا وانت هناك
الفصل الثالث ^س في ما يتضمن ما يشابه في النطق والكتابة واختلاف المعاني ^{والايات}
والاياته من القبطي والرومي وهو تمامه ونسج الله تعالى وتجيده ختامه
والشكر لله دائما

الفصل الثالث ١٤ يشتمل على حيواناة البحار من الأسماك والحيتان

الفصل الرابع ١٥ يشتمل على الهوام النجس وغيرها والحشرة وأنواعها

الباب الرابع وعارده فصوله ثلاث

الفصل الأول ١٦ يشتمل على الأشجار والثمار والفواكه والأزهار

الفصل الثاني ١٧ يشتمل على العقاقير والعطور والأطياب والبحور

الفصل الثالث ١٨ يشتمل على المزدحمات من الحبوب والبقولات وغيرها

من المأكولات

الباب الخامس وفصوله اثنتان

الفصل الأول ١٩ فيه أسماء الجواهر الكريم والمعادن الجامدة والديباج والأحجار

والأصباغ

الفصل الثاني ٢٠ فيه ذكر أسماء الألوان

الباب السادس فصول واحد وهو الفصل

المذكور ٢١ يشتمل على ذكر مباني البيعة المقدسة وأوضاعها وطقوسها

المذكورة ٢٢ فيه أسماء الأقاليم والأسفار وشي من البلاد والجمال الواردة في

اللفظ القبطية

الباب السابع فصول واحد

الفصل المذكور ٢٣ يشتمل على ذكر مباني البيعة المقدسة وأوضاعها وطقوسها

والأنتها

الباب الثامن وفصوله ثلاث

الفصل الأول ٢٤ يتضمن أسماء الأباة الشريفة من لدن آدم وبنية والاشباط وتاويل بعض معانيها

الفصل الثاني ٢٥ يتضمن أسماء الأنبياء وبعض أقوال الحكماء وتفسير اشتقاقها

الفصل الثالث ٢٦ يتضمن الأسماء المتفرقة وأسماء جمعت فعلاً واحداً لا تتعلق لها غيرها

الباب التاسع فصول ٢٧ الفصل الأول يتضمن تفسير كلمة عبرانية وردة

الكتب الكنائسية قبل أن تتغير الأب الأشفق قبرض بالجزائر القبرصية

بسم الله الرحمن الرحيم

يشتمل هذه الشلم المباركة نفع الله به جامعة وطالعه
وشاعده علي عتق باب ابواب محتوته علي اتيني وتلاتي
فصلا حشيب الانتراج المنوخي به الصلاح

الباب الاول وعده فصوله الربعه

الفصل الاول . في اثنا الخالق جل ذكر وصفاته واثنا الابن والروح القدس
الفصل الثاني . في العام العلوي وراثته وطعامته
الفصل الثالث . في اثنا الفلك وبروجه وتأثيراته
الفصل الرابع . في اثنا العام الثاني وطعامته واستقصائه
واثنا الشهور . والايام والاعداد الحشائية علي التمام

الباب الثاني وفصوله ثلثه

الفصل الاول . يشتمل علي اثنا الانسان وكواشيه وصفاته واثنااته واحكامه وشيائه
الفصل الثاني . يشتمل علي اجناسه ولفاته وملاكه وسعوداته واهل وقراباته
الفصل الثالث . يشتمل علي نعمة مداحه ومدامته علي اختلاف طبقاته وحالاته
الفصل الرابع . يشتمل علي مصادر افعاله وحركاته وانواع تصرفاته
الفصل الخامس . يشتمل علي دكر مراتبه ووظائفه ومهنه وصناعاته
الفصل السادس . يشتمل علي اثنا ملائسته والاته واداة صناعاته وادواته
الفصل السابع . يشتمل علي ما يتلوا الاواني من الموازين والمتاقل والاوعية والمكاييل
الفصل الثامن . يشتمل علي ما بعد الاواني من العمارة والمباني والانتها
الفصل التاسع . يشتمل علي ذكر الاخلاط والامزجة والاعراض والمفرحات
والمحزنات والامراض

الباب الثالث وفصوله الربعه

الفصل الاول . يشتمل علي الحيوان والوحش الكائر وغير الكائر واداة الاربع
الفصل الثاني . يشتمل علي جنس الطير وانواعها وجوارحها ولبانها

الباب

[illegible][illegible]

ψχονμψψ **قوة الله**
 πωωβαωωπω **ذراع الرب**
 πουροωεπωω **ملك الجد**
 ποτροωεψχω **ملك القوة**
 πωωωωω **الانسان البشر**
 πωωωωω **ابن الانسان**
 πωωωωω **الرسل**
 πωωωωω **الوحيد الجنس**
 πωωωωω **قرن الخلاص**
 ψηεωωωωω **المسئل**
 πωωωωω **الذين**
 πωωωωω **الذين**
 ψηεωωωωω **راعى اسرائيل**
 πωωωωω **الوسيط**
 πωωωωω **الربان**
 πωωωωω **المقدم**
 πωωωωω **الثاني**
 πωωωωω **الديان**
 πωωωωω **مجت البشر**

φωωωωωωω **نور الحق**
 ψωωωωωωω **يشوع المسيح**
 πωωωωωωω **الشاهد**
 ψηεωωωωωω **المبارك**
 ψηεωωωωωω **المنج**
 ψηεωωωωωω **المنتظر**
 ψηεωωωωωω **المرجى**
 πωωωωωωω **التغيب الذي من اصل يثي**
 πωωωωωωω **المود الرطب**
 πωωωωωωω **اشياء الروح القدس**
 πωωωωωωω **روح القدس**
 πωωωωωωω **روح الحق**
 πωωωωωωω **البارقليط**

ΠΑΤΕΡ ΔΕ ΧΙΤΟΥΝ ^{المعزي}
 ΤΗΔΑΘΟΥΣ ^{المنبتق}
 ΠΑΡΑΜΟΙΔ ^{تعزيزه}
 ΠΟΜΟΟΙΟΙΟΙΟΙΟΙ ^{المشاريع الاب}
 ΦΙΩΤΙ ^{الفصل}
 ΠΑΧΕΦΑΔ ^{الثاني}
 ΟΝΙΜΑΔΩ ^{في اشما}
 ΒΕΝΝΙΡΕΝ ^{العالم}
 ΤΙΤΕΠΙΧΟΥ ^{العلوي}
 ΜΟΙΕΙΟΔΙ ^{ومراتبه}
 ΟΥΩΙ ΝΕΝ ^{وطفاته}
 ΠΑΔΩΙΟΝΕΝ ^{الملكة}
 ΝΕΥ ΠΑΔΩ ^{ملوك الثروة}
 ΤΥΕΤΟΤΡΟ ^{يروشليم الثايبه}
 ΘΥΕΙΟΤΡΟΙΝ ^{المشاريع}
 ΦΗΟΤΙ ^{سناها الحكمة الكاملة}
 ΙΗΜ ΤΙΤΕΤ ΦΕ ^{الشارافيم}
 ΠΑΧΕΡΟΦΙΜ ^{سناها الزم الكثير الاعين}
 ΠΑΡΑΦΙΜ ^{الاربع حيوانات}
 ΠΑΔΩΙΟΙΩΟΙ ^{الاربعة وعشرون}
 ΠΑΔΩΠΡΕΒ ^{فئس}
 ΤΕΡΟΣ ^{فئس}

ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΡΧΗ ^{ميكائيل رئيس}
 ΔΥΤΕΧΟΣ ^{الملك يله مقناه صاحب قوة الله}
 ΤΑΒΡΙΝ ΧΠΨΑ ^{غير بال}
 ΨΕΝΙΟΥΤΨ ^{المبشر مقناه صاحب ثرة الله}
 ΡΑΨΑΗΛ ^{رافاييل}
 ΜΕΝΑΗ ^{سناها رافاة الله}
 ΣΟΥΡΙΗΛ ^{سوربال}
 ΝΕΚΟΜ ^{القوات}
 ΤΗΕΙΟΙΝΟΥΔΩ ^{المنتهين نارا}
 ΧΡΟΜ ^{الطفافة}
 ΠΑΤΕΤΜΑ ^{الصفوف}
 ΜΥΧΩΡΟΣ ^{المراتب}
 ΝΕΤΕΤΩ ^{الطوبى}
 ΠΑΔΩΙΟΥΟ ^{الالوف}
 ΠΑΔΩΔΩΔΑ ^{الربوابة}
 ΠΑΖΕΡΜΑ ^{العرش}
 ΠΑΕΨΑΒΕΠ ^{حلت العرش}
 ΖΑΡΜΑ ^{الفصل}
 ΠΑΧΕΦΑΔ ^{الثالث}
 ΟΝΙΜΑΔΩ ^{في اشما}
 ΒΕΝΝΙΡΕΝ ^{الملك}
 ΠΑΕΙΡΕΩΜΑ ^{وبروجه}
 ΝΕΝΝΕΥΤΡ ^{وتانيرات}
 ΤΟΙΝΕΝΝΕΥ ^{ثايبه}
 ΘΩΒΩ ^{ثايبه}
 ΡΑΜΑ

[illegible][illegible]

πορ: ἐρετυ **التقويم**
 ψημδτος **النجامة**
 φτωτερ **الدرجة**
 φδερδ **الدقيقه**
 δυθεμα **المشافه**
 ψδτμεμα **المشيره**
فصل مقولات
 ψνευμνη **الباقى**
 ψνημδν **الفاى**
 δψ·χυμνον **غير نقش**
 πνρεψμωδ **الميت**
 ψνητδχρηδ **الثابت**
 ψνηεμν **الزائيل**
 ψνετδνλεβολ **الحل المضطرب**
 ψνητδψδουω **المتفاوت**
 πννκτρί·ζιν **المركب**
 ε·ννεεεε **التركيب**
 πνδτγος **البسيط**
 πνδωλεβολ **الحل**
 ε·ννψμδν **التاليف**
 πνμop **العقد الرباط**
 πνδωλ **الحل**
 πνραδ **النقض الهد**

πνδνδνδτος **الابرام**
 ψνητδψωμδ **المستحيل**
 ψνητδψωμδ **الممتنع**
 ψνητδψωμδ **القصر**
 ψνημδν **الصعب**
 ψνηεδω **التهل**
 ψνημδν **المشترج**
 ψνητδδον **الممكن**
 χονμω **الممكن**
 ψνητδμδν **الذي لا يمكن**
 χονμω **الممكن**
 ψνημν **المحرك**
 ψνηδν **الحجاد**
 ψνητδρωδ **الفاوي**
 ψνητδδνδ **الحل**
 πνδνδνδ **المضاد**
فصل غير
 ε·πνδνδνδ **برهان**
 وهو كالليل
 ψνδνδνδ **الكلام في الطبيعة**
 ψνδνδνδ **الاتحاد**
 πνδνδνδ **الحلول**
 ψνδνδνδ **التلوي**
 ψνδνδνδ **النبره**

πυχρηματισμος
 التجاهر الوحي
 φνευκνοτεΒολ
 الانبثاق
 πυχρηφ φνευτι
 الا لثام
 πνευτμα
 الرموز
 ζυποθεσι
 قياس متال
 πονη
 الكهان
 φνευτμα
 الحديث
 φνευτορ
 القرائه
 πνεψα
 الفصل
 οπιμα
 الرابع
 θεοπια
 في العالم
 μοςε
 الكوي
 πνευ
 وطبايمه
 φνευ
 واشتقا
 πνευ
 وادقانه
 οτιωδ
 الخليعه واوان
 πνευ
 الوجود الخليفه
 φνευ
 الوجود
 χε
 خلقه
 πνευ
 كالم الكون
 πνε
 كالم الكون
 πνε
 الخلايق
 φνε
 البريه

πνευμα
 الدنيا العالم
 φνευ
 المشكونه
 φνευ
 المعمور
 πνευ
 القم
 πνευ
 الطبائج
 φνευ
 الاربعه
 φνευ
 الحراره
 φνευ
 البروده
 φνευ
 الرطوبه
 φνευ
 البيوت
 φνευ
 الاشتقا
 φνευ
 الاركان
 πνευ
 النار
 πνευ
 الهوا
 πνευ
 الماء
 πνευ
 الارض
 πνευ
 الرياح
 φνευ
 الاربعه
 φνευ
 المشارق
 πνευ
 الشرق
 πνευ
 الشرق
 πνευ
 الغرب
 πνευ
 المقاب
 φνευ
 الجنوب القبلة
 πνευ
 الشمال بحري
 φνευ
 القاصف
 φνευ
 الاقطار

πνε φρωδ الجنوب
 πνε δ النواحي
 πνάρωυ الزهيز
 πνεδτ الافاق
 πνδτρηδ الافق
 πνδτρηδ الشكات
 πνδτρηδ الجو
 πνδτρηδ الضات
 πνδτρηδ القطر
 πνδτρηδ قطرت تقطت
 πνδτρηδ المطر
 πνδτρηδ النور
 πνδτρηδ البرق
 πνδτρηδ السعد
 πνδτρηδ الثلج
 πνδτρηδ الجليد
 πνδτρηδ الطل
 πνδτρηδ قطع جليد
 πνδτρηδ الطل النداء
 πνδτρηδ البرد الحما
 πνδτρηδ البرد الحما
 πνδτρηδ الطاعنة
 πνδτρηδ الزلزلة
 πνδτρηδ الزوبعة
 πνδτρηδ الفبار
 πνδτρηδ الهبا

πνδτρηδ قوس قدح
 πνδτρηδ الشعاع
 πνδτρηδ النور
 πνδτρηδ الظلمة
 πνδτρηδ الدخان
 πνδτρηδ القول البخار
 πνδτρηδ الليل
 πνδτρηδ اقشام
 πνδτρηδ الليل
 πνδτρηδ عشيد الماء
 πνδτρηδ الفقه
 πνδτρηδ الهجعة
 πνδτρηδ اقشام
 πνδτρηδ النهار
 πνδτρηδ النجم الاول
 πνδτρηδ النجم الثاني
 πνδτρηδ الصباح
 πνδτρηδ الشروق
 πνδτρηδ الطهيرة
 πνδτρηδ الزوال
 πνδτρηδ الشقف
 πνδτρηδ الغروب
 πνδτρηδ اقشام
 πνδτρηδ الزمان
 πνδτρηδ الدهر
 πνδτρηδ الابد

καταδύροντι

في كل أربع شبي

καρχνιτροντι

بدو السنة

φριοντιτε

ρομτι

وهو النور زوي لفظه فارسيه

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

دستهم ولت و يوسا

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

καρχνιτε

[illegible]

ΕΥΕΣΤΗ	تَسْتَفِ
ΕΥΔΤΟΝ	مايه
ΔΙΔΥΟΛΕ	مايتي
ΔΙΔΡΟΥΟΛΕ	تلتاميه
ΘΕΛΔΡΑΥΟΛΕ	اربعمايه
ΠΕΠΤΕΣΟΛΕ	أخمسمايه
ΕΞΔΥΟΛΕ	ستمايه
ΕΒΤΟΥΟΛΕ	سبعمايه
ΕΥΘΕΣΟΛΕ	ثمان مايه
ΕΠΙΔΥΟΛΙΑ	تسع مايه
ΕΠΙΕ	الف

تم اللد الرومي

πρωμ	الباب
Βρεμ	الثاني
πνευ	وعاد
πω	فعله
πνε	شبهه
φ	الفصل
μα	الحاشي
ε	يتم
α	عائ
π	اشما
π	الانشان
φ	وحوانه
π	وصفاته
π	الصورة
υ	القايه
ω	
ε	
π	البشر
π	البشري
π	الادنى
π	الانشان
φ	الرجل
π	الروح
π	النفش
π	العقل
π	الفهم
π	الفكر

π	البصر
π	الاذراك
π	الاقرار
π	التصور
π	الرويه
π	التخيل
π	التخيل
π	الشبه
π	الشهره
π	المقيد
π	الضمير النكر
π	الاخلاص
π	اليقين
π	الحجود
π	الحجود
π	الشك
π	الشك
π	العلم
π	المعرفه
π	الحواش
π	الحسنه
π	الوقت النظر
π	رويا منظر
π	السمع
π	السمع
π	الشم

οὐ φρονεῖ· الاشتقاق
 πᾶσι· الدوق
 χεῖρ· الطيحه
 πῶς· اللبى
 ἡρώδης· الصفات
 γεννημένη· والقامات
 πῶς· الذكر
 φῖ· الانتي الاراه
 πορευε· الحر
 πῶς· القبد
 πῶς· المتيقن
 πῶς· الاشير
 πῶς· الملبى
 πῶς· المولود
 ποτ· الشقظ
 φῖ· المرضع
 φῖ· النظيم
 πῶς· الشاب
 πῶς· الصبي الطفل
 πῶς· المراهق
 πῶς· البالغ
 πῶς· الخاي
 πῶς· الاشكال
 ποιεῖ· صفه سال

πῶς· الكميل
 πῶς· الشيخ
 πῶς· الكوشع
 πῶς· الاحي
 πῶς· الاخلاج
 πῶς· الاسط
 πῶς· الاتزع
 φῖ· الاصلع
 πῶς· الاقزع
 χρι· الابلع
 φῖ· المعلم
 πῶς· الافلج
 φῖ· الاعام
 φῖ· الاقنا
 πῶς· الاشمر
 πῶς· الاشقر
 πῶς· الاكل
 πῶς· الاشهل
 πῶς· الاشهل
 πῶς· الاخيف
 φῖ· الطويل
 πῶς· القفار
 πῶς· القصد
 وهو المعتدل
 πῶς· الفليظ

في
 في
 في

ψηθω • الضخم
 πτοχον • البدين
 ψηθω • الرزيل
 δσνεος • الضيق النحين
 ψηθω • الثقيل النحين
 ψηθω • الخفيف
 πτωρι • القوي
 πτωρι • الضيف
 ψηθω • الضيق
 ψηθω • الشقم
 المريض
 ψηθω • البطن
 ψηθω • الشريع
 πτω • الاحدث
 ψηθω • القديم
 θητε • الحياي
 ψηθω • الارسله
 ψηθω • القافر
 πτω • الاعضا
 πτω • وانفاصل
 πτω • الجلد
 πτω • اللحم
 ψηθω • الجسد
 πτω • العظم
 πτω • الدم
 πτω • دم
 ψηθω • الشمين

πτω • المروق
 ψηθω • الراس
 ψηθω • الدماغ
 πτω • الشعر
 πτω • النافوخ
 πτω • الملح
 πτω • الفرق
 πτω • المنقب
 πτω • الرقبه القفا
 ψηθω • الجبهه
 πτω • الاشارير
 πτω • العضوت
 πτω • القوت
 πτω • الاصداع
 πτω • الحاجب
 πτω • الحيف القبي
 πτω • الجنون
 πτω • المحير
 πτω • المناق
 πτω • الهذب
 πτω • الناظر
 πτω • الحدقه
 πτω • المقله
 ψηθω • انسان العين
 πτω • طبقات العين
 πτω

φρωτορην ^{البيضة}
 πυχου ^{الزمن}
 πικω ^{القدي}
 μερμωοτι ^{الدروع}
 πικα ^{الانف}
 χενιπικα ^{المنخر}
 φοτω ^{الحند}
 σρεν ^{الوجنه}
 σπυγος ^{الحال خال الحند}
 πυοι ^{الشامه}
 πικμορ ^{المقدار الشارب}
 φμορ ^{الحليه}
 φμερο ^{العنفقه}
 πικχμη ^{الشيب}
 πικω ^{القمر}
 σισι ^{الاشنان}
 πικ ^{اللسان}
 πικω ^{الشرق}
 σισι ^{اللهاة}
 φικω ^{الحنجره}
 الزمره
 πικω ^{البلقوم}
 φικω ^{اللته وهي لحم الاشنان}
 σισι ^{الشفان}
 πικω ^{المكت}
 σισι ^{الوريدان}
 πικω ^{الادب}

φικω ^{الحلث الحقر الوشط}
 φικω ^{الظهر}
 πικω ^{التخاع الكبد}
 πικω ^{القنار}
 φικω ^{وهي مثلثة الظهر}
 φικω ^{الكتف}
 πικω ^{العقد}
 πικω ^{الزند}
 πικω ^{المرفق}
 πικω ^{الكوع}
 πικω ^{الشاعف}
 πικω ^{الذراع}
 πικω ^{الذراع}
 πικω ^{الكف}
 πικω ^{الاصبع}
 πικω ^{العقد}
 πικω ^{الانملة وهي طرف الاصبع}
 πικω ^{الظفر الاظافر}
 πικω ^{الاشام}
 πικω ^{النضو}
 πικω ^{الخنصر}
 φικω ^{الصدر}
 φικω ^{الترقوه}
 πικω ^{الشدي}
 φικω ^{الحامه}
 φικω ^{الضلع}
 πικω ^{الابط}

†ϫⲁⲗⲁ	البطن
†ⲟⲩⲭⲏ	الشرة
†ⲉⲗⲟⲩ	الكليه
†ⲉⲗⲏⲩ	الريه
ⲡⲟⲩⲛⲓ	القلب
ⲡⲟⲩⲛⲓⲁⲣ	الكبد
ⲡⲟⲩⲛⲓⲱⲩⲩ	الطحال
†ϫⲟⲩⲱⲩⲩ	المعدك
ⲛⲁⲗⲟⲩ	المخارين
ⲛⲟⲩⲉⲛⲁⲩⲩ	الحشا
ⲟⲩⲟⲩ	الرحم للمراه
†ϫⲱⲩⲱ	الشوه
†ⲉⲟⲩⲱⲁⲩⲱ	الذكر
ⲁⲟⲩⲱⲟⲩ	الفرج
†ϫⲱⲩⲩⲁ	الدبر
ⲟⲩⲣⲁⲩⲡⲉⲗ	العانه
ⲡⲟⲩⲛⲓⲟⲩ	العانه
†ⲉⲗⲁⲩⲉⲩⲱ	انتيان
ⲛⲁⲩⲁⲩⲉⲩⲱⲩⲱ	المفقد
†ⲭⲱⲩⲱⲩ	الاليه
ⲉⲩⲱⲟⲩⲟⲩ	الفخذ
ⲡⲏⲁⲣ	الورك
†ⲁⲩⲉⲗ	الركبه
ⲉⲩⲉⲩⲱⲣⲉⲩⲱ	الثاق
ⲉⲩⲉⲩⲱⲣⲉⲩⲱⲩⲱ	قصر الرجلين
ⲡⲏⲁⲟⲣⲡⲟⲩ	الرقوب

ⲡⲟⲩⲱⲩⲉ	الكعب
†ϫⲱⲟⲩⲡ	القدم
ⲛⲁⲡⲉⲗⲙⲉ	الاحص
	وهو باطن القدم
ⲛⲁⲩⲁⲩⲱⲩⲱⲩⲱ	امشاط الرجلين
ⲡⲏⲁⲩⲉⲩⲱⲁⲩⲉ	الفصل
ⲟⲩⲛⲁⲩⲁⲩⲱⲩⲱ	السادس
ⲉⲩⲉⲩⲱⲣⲉⲩⲱⲩⲱ	يشتمل
ⲉⲩⲉⲩⲱⲣⲉⲩⲱⲩⲱ	عاك
ⲁⲩⲉⲩⲱⲩⲱⲩⲱ	اجناس
ⲛⲟⲩⲉⲩⲱⲩⲱⲩⲱ	لغات
ⲁⲩⲉⲩⲱⲩⲱⲩⲱ	وملكه
ⲛⲉⲩⲱⲩⲱⲩⲱ	وسلواته
ⲛⲉⲩⲱⲩⲱⲩⲱ	واهل
ⲡⲉⲩⲁⲩⲱⲩⲱ	وقراناته
ⲛⲉⲩⲱⲩⲱⲩⲱ	الجنس
ⲡⲏⲉⲩⲱⲩⲱⲩⲱ	النوع
ⲟⲩⲱⲟ	اللغه
†ⲁⲩⲉⲩⲱⲩⲱ	الملة الامه
ⲡⲏⲱⲩⲱⲩⲱ	النحله
†ⲉⲩⲱⲟⲩⲩⲱ	وهي بقض الله الله
†ⲱⲩⲱⲩⲱ	القبيله الحرب
†ⲁⲩⲱⲩⲱⲩⲱ	العشيره
ⲡⲏⲱⲩⲱⲩⲱ	الشعب
ⲛⲏⲱⲩⲱⲩⲱ	الشعوب
†ⲱⲩⲱ	

τικτε φαυλ ^{المتزوج}
 τρεχερσεβε ^{المعابد}
 τρεχαταγ ^{الخاشع}
 τπρδα ^{الزاهد}
 τπδαρ ^{القدرة}
 τχου ^{عني}
 φνε ^{المفضل}
 τθε ^{المتشبه}
 φνε ^{المعني}
 φνε ^{المنز}
 φνε ^{المدعوا}
 φνε ^{المخطوب}
 χε ^{الغير}
 φνε ^{المطلوب}
 τδ ^{المحب}
 φνε ^{المختار}
 φνε ^{المرتقي}
 τδ ^{المجاهد}
 φνε ^{المذكر}
 204

τρεχα ^{المتفهم}
 φνε ^{الماهر}
 φνε ^{الفايز}
 τμα ^{المفلوط}
 ττ ^{المكرم}
 τε ^{الممدوح}
 τμε ^{الحبيب}
 φνε ^{العزيز}
 τζε ^{الانبي}
 φνε ^{الجليس}
 τρι ^{الترجكان}
 φνε ^{النديم}
 τδ ^{السمير}
 τω ^{الحذت}
 τδ ^{الطاهر}
 φρο ^{المعاقل}
 τ ^{اللبيب}
 τ ^{المعنيف}
 τ ^{البارع}
 φνε ^{المثل}
 τ ^{القرن}
 τ ^{السند}

ψηε-τε-α-βω-^{الشبه}
 π-α-ο-υ-ε-χ-ο-ι-^{الترب}
 ε-ι-ε-ι-ο-ι-^{ند نشيب}
 ε-δ-ο-λ-δ-ε-π-ι-^{ومن}
 ε-φ-ω-μ-α-δ-^{مدح}
 η-τ-ε-μ-υ-λ-ο-ι-^{الحمد}
 π-ι-δ-ι-ω-ι-ω-θ-ε-η-^{الاهذ}
 τ-ε-π-η-ε-υ-λ-α-^{جاهد}
 ψ-η-ε-λ-α-μ-ο-ι-π-ο-ι-^{الرابط}
 π-ι-τ-α-υ-^{شديد شجاع}
 π-ι-δ-ε-τ-ι-λ-α-ν-η-^{الاشغسلار الامير}
 π-ι-π-ι-π-α-ο-ι-^{الثام}
 π-ι-α-ο-ρ-ο-β-ι-η-^{الندب}
 π-ι-ρ-ε-γ-λ-ω-ι-^{الغازي}
 π-ι-τ-ε-μ-υ-ε-ο-ι-^{البطل}
 π-ι-ω-α-ν-α-^{اشجاع}
 π-ι-μ-ε-λ-ι-ο-ι-^{الشجاع}
 π-ι-ν-ο-ι-^{صفات}
 τ-ε-μ-υ-ο-ι-^{الدم}
 σ-ε-μ-ι-ν-ω-ω-ω-^{الدم}
 τ-ο-μ-ε-λ-ι-^{والشهم}
 τ-ο-μ-ε-λ-ι-^{الفاهر التاجر}
 π-ι-ρ-ε-γ-ε-ρ-ι-ω-α-^{الفاشق}
 π-ι-π-ο-ρ-ι-ο-ι-^{الزاي}
 π-ι-ρ-ε-γ-δ-ι-ο-ι-^{المشارك}
 π-ι-ρ-ε-γ-ε-ρ-ι-ο-^{المكر}
 π-ι-ρ-ε-γ-

π-ι-ρ-ε-γ-ε-ο-ι-^{الفاشق}
 π-ι-ρ-ε-γ-δ-ι-ο-ι-^{الفاحب الطام}
 π-ι-ρ-ε-γ-α-ο-^{الفا المملك}
 π-ι-ρ-ε-γ-α-ο-^{المقتال الروي}
 ε-θ-ε-μ-α-ν-^{الكثيف}
 π-ι-ρ-ε-γ-φ-ω-ι-ε-λ-ο-^{الشاك}
 π-ι-ρ-ε-γ-δ-ι-ο-ι-^{الاشم}
 ψ-η-ε-λ-α-μ-ο-ι-^{المعاند}
 π-ι-δ-ε-τ-ι-λ-α-ν-η-^{المضاد}
 ε-τ-ε-μ-υ-ε-ο-ι-^{المشافت}
 π-ι-ρ-ε-γ-α-ο-^{مقاوم معاند منازع}
 π-ι-ρ-ε-γ-ε-ο-ι-^{المناصف}
 π-ι-ρ-ε-γ-δ-ι-ο-ι-^{المناصب}
 φ-α-μ-α-ο-ι-^{المحتال}
 π-ι-ρ-ε-γ-α-λ-α-λ-α-λ-α-^{الثام}
 π-ι-ρ-ε-γ-ε-π-ι-ο-ι-^{المحب}
 ψ-η-ε-λ-α-μ-ο-ι-^{المشتم}
 π-ι-δ-ε-τ-ι-λ-α-ν-η-^{المتكبر}
 π-ι-ρ-ε-γ-α-ο-^{الاحمق الخاقل}
 τ-ο-μ-ε-λ-ι-^{الحامد}
 π-ι-ρ-ε-γ-ε-ρ-ι-ο-ι-^{المقتاب الفاش}
 ε-π-ι-ρ-ο-ι-^{غير عارف غير خير}
 π-ι-ρ-ε-γ-

πρεχχαχ ^{القائض}
 πρεχερπε ^{الشرير}
 πποχρη ^{المري}
 πποχ ^{المري}
 ππεχθεπ ^{الكتاب}
 πρεχχασχε ^{الشهاب المنتم}
 φνε ^{المدموم المدروك}
 πρεχ ^{الطباع}
 φνε ^{المنورة}
 φνε ^{المنورة}
 νο ^{المكره}
 φνε ^{المخزي}
 φνε ^{المقيد}
 π ^{الخوان}
 π ^{الفاجر}
 πρεχε ^{الماكر}
 χ ^{المهاند}
 π ^{المهين الثلاث}
 φνε ^{المرفوض}
 φνε ^{المطرود}
 εω

π ^{الحش الوض}
 π ^{الحقير}
 χ ^{ردى براوع}
 π ^{المخلون}
 π ^{الذسيم}
 π ^{القاصد}
 φ ^{المعجز}
 π ^{الشرة}
 φ ^{البطيني}
 φ ^{صاحب الحرف}
 φ ^{دو الاغاليط}
 φ ^{دو الخرافات دو الابليل}
 φ ^{التماجات}
 φ ^{دو الابليل}
 φ ^{الفلط}
 φ ^{دو التماجاة}
 φ ^{والاغاليط}
 π ^{دو التخاليط}
 π ^{الحنتي}
 π ^{المونت}
 π ^{الفصل}
 π ^{التام}
 π ^{يشتمل}
 π ^{عاب}
 π ^{امقاله}
 π ^{وحر كاته}

φουερεγωθρι
 الاناه طول الروح
 πυχωεβοχ
 المغفرة
 εναχωριε
 التجاوز الغفران
 παραχωριε
 غفران
 φουεγωεβοχ
 التجاوز المغفرة صغ
 φουετιωχ
 التجنن
 τωα
 الرحمه
 φουερεγωεπαχ
 المرافه
 φβοηοια
 الممونه
 παφω
 المعاضه
 المشاعه
 τωοδαν
 خضوع طاعه
 φωρεα
 المنحه الوهبه
 παφ
 القطيه
 ετδπα
 الخدقته
 φουεπα
 المرحه
 παχευπιω
 الافتقاد الزياره
 παωοδαν
 الرجعه الفياده
 φουεπα
 الكرايه
 ετδωδαν
 التحيه

φουεποχτερε
 التفضيل
 φετχαρني
 المنه النعمه
 φουεωφερ
 الصداقه
 φουεωθε
 العشره
 παχωοωδ
 الاليام
 φουεψωρ
 الفرقه
 παφωρ
 الافتراق
 φουεοτε
 الاستعداد
 τωω
 الاقتراب
 ετφωμ
 المدح
 φχεφωμ
 التجديف
 χετα
 الرجوه
 φχερος
 كثرة الكلام
 ετεπαωρ
 الشب
 παωω
 الشتم
 χεταωρι
 الترف
 παχεταωρ
 القدف
 χεωρι
 التلب
 παωο
 الكرم
 φουεαχ
 النجان
 παε
 التقدم
 παωοεψω
 التاخر الرجوع الي ورا
 παωω
 الشجاع
 μεχ
 شجاع شديد

الانتظار

πνευματικη الحور
 δουλια الحيث
 ψευδευρε الكسل
 ορασις جشاره اشجرا
 φοβος الخوف
 ετραβια مخافه
 ζου الزوع
 ψευδαζου الامان
 ορεσια الزوع البدعه
 πωυθορτερ النفق
 πνευμα الشكون
 ζαυ الهدوا
 ζεχ الرجاء
 προυτοσια الرجاء
 πνευμα الايمل
 πνευμα القلع
 ετιζ الموافق
 ετιζ الموافق
 ψευδιστην المشاله
 πνευμα الطلاق
 πνευμα الاختلاف
 αο الامان
 ψευδ الوشيله
 πνευμα الوقيا
 ψευδ الحقيقه
 πνευμα الحقد الفش

πνευμα الزيف الميل
 προπεδε قحه خشاره
 ετα الشحش
 πνευμα الحرب
 πνευμα الفتنه
 ζου المخاسره
 ψευδ كبه
 ψευδ الرياشه
 ψευδ كبه الرياشه
 ετραβια الظفر المجازاه
 πνευμα القلبه
 πνευμα القلع
 πνευμα المقاومه
 πνευμα الدخول
 πνευμα الخروج
 πνευμα الاكل
 πνευμα الشرب
 πνευμα الجوع
 πνευμα الجوع
 πνευμα المنطش
 πνευμα القطا
 ψευδ كسب نهب غنيمه
 ετα المواثاه الخلقه
 ψευδ الصوم
 πνευμα الطلاه
 πνευμα عباده
 α اله

[illegible]

πρῶτον • الأسر
 ὑποτάσσεται • الأسر
 πρὸς τὸν ἑλῆ • النوال
 πρῶτον • النهي
 τὸ πνεῦμα • الانفراد
 πρὸς • الواحد
 νόμος • الواحد
 πνεῦμα • الاجتماع
 τὸ ζῆλον • الأنس
 πνεῦμα • الشلو
 φανερόν • المشق
 φανερόν • الشف
 τὸ πνεῦμα • التوق
 φανερόν • الاشتياق
 φανερόν • الارتياح
 πρῶτον • المزأ
 πνεῦμα • الذكر
 φανερόν • الإسهال
 πνεῦμα • الإهمال
 πνεῦμα • الرفق
 πνεῦμα • الأطراح
 πνεῦμα • النشيان

τὸ δὲ τὸ πρῶτον • الظلم
 τὸ γὰρ κενὸν • مفادته
 διὰ μέ • حد
 τὸ γὰρ κενὸν • العجلة
 τὰ γὰρ • الشرعة
 τὰ • اسرع
 τὸ γὰρ κενὸν • الفرية
 τὸ γὰρ κενὸν • الشر
 τὸ γὰρ κενὸν • الفيه
 τὸ γὰρ κενὸν • الرجعة
 τὸ γὰρ κενὸν • البعد
 τὸ γὰρ κενὸν • الحضور
 τὸ γὰρ κενὸν • المجي
 τὸ γὰρ κενὸν • البيت
 τὸ γὰρ κενὸν • الشرا
 τὸ γὰρ κενὸν • الاخذ
 τὸ γὰρ κενὸν • القطا
 τὸ γὰρ κενὸν • الاشكال
 τὸ γὰρ κενὸν • المنع
 τὸ γὰρ κενὸν • الترك الطلاق
 τὸ γὰρ κενὸν • الجهاد
 τὸ γὰρ κενὸν • الشكرات
 τὸ γὰρ κενὸν • جهاد قتال
 τὸ γὰρ κενὸν • الاهتام
 τὸ γὰρ κενὸν • العناية علم الفيب
 τὸ γὰρ κενὸν • اهتام

ἀμελῶς • التهاون الكسل
 τὸ γὰρ κενὸν • الجزم
 τὸ γὰρ κενὸν • التقريط
 τὸ γὰρ κενὸν • اللهو
 τὸ γὰρ κενὸν • المنساج
 τὸ γὰρ κενὸν • الابتهاج
 τὸ γὰρ κενὸν • الانقباض
 τὸ γὰρ κενὸν • المشي
 τὸ γὰρ κενὸν • التجتر
 τὸ γὰρ κενὸν • الفرج
 τὸ γὰρ κενὸν • الشرور
 τὸ γὰρ κενὸν • المشرة
 τὸ γὰρ κενὸν • الانبساط
 τὸ γὰρ κενὸν • اللدة
 τὸ γὰρ κενὸν • الانفتاح
 τὸ γὰρ κενὸν • الضك
 τὸ γὰρ κενὸν • اللغب
 τὸ γὰρ κενὸν • المنزوا التبطل
 τὸ γὰρ κενὸν • مزح طرب
 τὸ γὰρ κενὸν • القتل السم
 τὸ γὰρ κενὸν • التمتع
 τὸ γὰρ κενὸν • تمامي نعيم
 τὸ γὰρ κενὸν • الشفرج
 τὸ γὰρ κενὸν • الحزن الشهد
 τὸ γὰρ κενὸν

πνυαζον ^{الحزن الشهد}
 πνυαζ ^{الاسم}
 πνυαθου ^{الوجع لالم}
 πνυα ^{البكا}
 πνυαζπ ^{القول}
 πνυαθου ^{النخب}
 πνυαεβο ^{الصياح}
 πνυαοτου ^{الضجيج}
 πνυα ^{النخب}
 πνυαθου ^{الراخذ}
 φνυαε ^{القبوس}
 φνυα ^{الهم الحزن الغم}
 πνυαεβο ^{الازمنه}
 φνυαερεβε ^{المضاجره الملل}
 φνυα ^{الصبر}
 πνυαθου ^{القط}
 φνυαε ^{الفوايه الخديه}
 πνυαεβε ^{الخديقه}
 φνυαε ^{المخادعه}
 φνυαε ^{مخادعه تلاب}
 φνυαε ^{المحاققه}
 φνυαε ^{المرا}
 φνυαε ^{المناقشه}
 φνυαε ^{المفائشه}
 πνυαε ^{المعادده}
 φνυαε ^{المداينه}

πνυα ^{القصاض الدين}
 ονυα ^{الخطاب}
 πνυα ^{الثوال}
 πνυα ^{الجواب}
 πνυα ^{الحاجد}
 φνυαε ^{الققاب}
 φνυαε ^{العذاب}
 πνυαε ^{الاجر الثواب}
 πνυαε ^{البقت}
 φνυαε ^{القيامه}
 πνυαε ^{المجازاه}
 πνυαε ^{البلوغ}
 πνυαε ^{الخط}
 φνυαε ^{الحبل}
 φνυαε ^{الطلق الخلفي}
 πνυαε ^{الطلق الخاص}
 πνυαε ^{الولاده الوضع}
 πνυαε ^{الولاده}
 πνυαε ^{الجماع}
 φνυαε ^{المباضعه}
 πνυαε ^{المني الجنابه}
 φνυαε ^{البشيمه}
 πνυαε ^{الاختلام}
 πνυαε ^{الانزال الفيض}
 πνυαε ^{النفاق}
 πνυαε ^{الطلاق}
 πνυαε ^{الزواج}

+xwvavoo: المراجعة
 +uejyapw: المفاجئة
 +wvavoo: العربون
 +wvavoo: المهنة
 +wvavoo: الاجرة الجمل
 +wvavoo: الفرض
 +wvavoo: الفرض
 +wvavoo: القتل
 +wvavoo: الزنا
 +wvavoo: الحسد
 +wvavoo: الحسد
 +wvavoo: النية
 +wvavoo: الشتم السب
 +wvavoo: الشرقة
 +wvavoo: الشجش
 +wvavoo: الشكر
 +wvavoo: مضاجعة الذكور
 +wvavoo: الكذب
 +wvavoo: الكفر
 +wvavoo: الشر
 +wvavoo: القصب
 +wvavoo: السخط الرجز
 +wvavoo: خنق غضب
 +wvavoo: جنون

+wvavoo: النخل
 +wvavoo: التاسع
 +wvavoo: يشتمل
 +wvavoo: عاي
 +wvavoo: ذكر
 +wvavoo: مراتبه
 +wvavoo: ومهنة
 +wvavoo: وصناعته
 +wvavoo: الخليفة
 +wvavoo: صاحب خليفه
 +wvavoo: السلطان
 +wvavoo: السلطان
 +wvavoo: الوزير
 +wvavoo: المشير
 +wvavoo: الامير
 +wvavoo: قائد الالف
 +wvavoo: قائد المايه
 +wvavoo: صاحب الخمسين
 +wvavoo: الانابك
 +wvavoo: الحاجب
 +wvavoo: مقدم الحربي
 +wvavoo:

παρυεοσι τε
 μαχοι • مقدم الجند
 παοριμφεος •
 المقدم القدره
 παοιαριος • المدير
 παοιαριος • الجيوش
 παοιαριος • الجيش
 παοιαριος • المشار
 παοιαριος • الفسحر
 παοιαριος • الكلدون وهو الطلب
 παοιαριος •

παοιαριος • الغز
 παοιαριος • الترك
 παοιαριος • الخباله
 παοιαριος • الفرسان
 παοιαριος • الفارس
 παοιαριος • النقيب
 παοιαριος • الجندي
 παοιαριος • الحاندار
 παοιαριος • الاعوان الخدام الشرط
 παοιαριος • القهار
 παοιαριος • مواضع الولاة
 παοιαριος • مواضع الشهة

παοιαριος • الخدام
 παοιαριος • الرسل
 παοιαριος • صاحب الرثاله
 παοιαριος • الميمنة
 παοιαριος • الميمنة
 παοιαριος • موقوف الحرب
 παοιαριος •

παοιαριος • موضع الحرب
 παοιαριος • موضع الحرب
 παοιαριος • الحاكم
 παοιαριος • المودب
 παοιαριος • المعام الفقيه
 παοιαριος • العدل
 παοιαριος • الشاهد
 παοιαριος • الشاهد
 παοιαριος • سائر الحكم
 παοιαριος • كرضي الحكم
 παοιαριος • انفا افضل
 παοιαριος • المختب
 παοιαριος • المختب
 παοιαριος • كفل منظر
 παοιαριος • وحي الحلقه

ωοϣϣ * ^{مجمع}
 πιαδϣϣηϣ * ^{حاكم قاضي}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الدويان}
 πρϑϣϣ * ^{عامل شلح الاول}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الدواوين}
 πρεϣϣϑϣ * ^{الكتاب}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الكتاب}
 πρεϣϣηϣ * ^{الكتاب}
 πιαδϣϣηϣ * ^{النظار}
 πιαδϣϣηϣ * ^{المعينين}
 πιαδϣϣηϣ * ^{المشاحه}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الخراج}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الفرم}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الفدان}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الوكيل}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الامنا}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الامني}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الوكاله}
 πιαδϣϣηϣ * ^{رئيس الاطبا}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الطبيب}
 πιαδϣϣηϣ * ^{المشفي}

πιαδϣϣηϣ * ^{الكمال}
 πιαδϣϣηϣ * ^{مداري الامني}
 πιαδϣϣηϣ * ^{التاخر المتاخوده}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الكافى}
 πιαδϣϣηϣ * ^{المتشيب}
 πιαδϣϣηϣ * ^{المتقيش}
 πιαδϣϣηϣ * ^{اللزار}
 πιαδϣϣηϣ * ^{التحوي}
 πιαδϣϣηϣ * ^{المقاري}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الواعظ}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الترجمان}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الموقع}
 πιαδϣϣηϣ * ^{كاتب التواقيع}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الناسخ}
 πιαδϣϣηϣ * ^{كتاب اليد}
 πιαδϣϣηϣ * ^{رئيس البنايين المهندس}
 πιαδϣϣηϣ * ^{البناء}
 πιαδϣϣηϣ * ^{المكندج}
 πιαδϣϣηϣ * ^{الدهان المصوق}
 πιαδϣϣηϣ *

πρεχρηχ ^{المبلط}
 πρεχ ^{المبيض}
 πρεχρηχ ^{المزرب}
 πρεχ ^{الخار}
 πρεχρηχ ^{الخداد}
 πρεχ ^{الخداد}
 πρεχρηχ ^{الخياط}
 πρεχρηχ ^{الرقام}
 πρεχρηχ ^{القزاز}
 πρεχρηχ ^{الحايت}
 πρεχρηχ ^{نشاك البرفير}
 πρεχρηχ ^{المرخم}
 πρεχ ^{الفلاح}
 πρεχρηχ ^{الحرات}
 πρεχ ^{الكرام}
 πρεχρηχ ^{الاكار}
 πρεχρηχ ^{القرومي}
 πρεχρηχ ^{الضايغ}
 πρεχρηχ ^{النالك}
 πρεχρηχ ^{الطباغ}
 πρεχρηχ ^{الحزار}
 πρεχρηχ ^{الحار}
 πρεχρηχ ^{النكاه}
 πρεχρηχ ^{القطار}

πρεχρηχ ^{الشرابي}
 πρεχρηχ ^{الشجاع}
 πρεχρηχ ^{الضاد}
 πρεχρηχ ^{الزجاج}
 πρεχρηχ ^{الباع}
 πρεχρηχ ^{الاشفاق}
 πρεχρηχ ^{الدباغ}
 πρεχρηχ ^{الخبار}
 πρεχρηχ ^{الحاني الحبوب}
 πρεχρηχ ^{المكاش}
 πρεχρηχ ^{المشار}
 πρεχρηχ ^{الموقاد الزبال}
 πρεχρηχ ^{المشال}
 πρεχρηχ ^{المجالح}
 πρεχ ^{الملاح}
 πρεχ ^{الملاح}
 πρεχ ^{النواثيه}
 πρεχρηχ ^{الحاني}
 πρεχρηχ ^{الحازن}
 πρεχρηχ ^{الحادم الخديم}

τὸ βοχ τὰ αὐτὰ الريثاء
 φησὶ τὸ αὐτὸ الشواق
 τὸ πρεχὸς الشفا
 τὸ αὐτὸ الصاغ
 τὸ αὐτὸ القماح
 τὸ αὐτὸ النقال
 φησὶ τὸ αὐτὸ الطمان
 τὸ αὐτὸ الركاب
 φησὶ τὸ αὐτὸ السلطان
 τὸ αὐτὸ الجيار

τῶν ὁρίων ἡ γαμψή
 τῶν ὁρίων ἡ ζυγὴ
 τῶν ἐκείνων ἡ ἀρχή
 ἡ ἀρχή

παραμυθις	المُلاو
παραβις	المُتال
παρα	المُتار
παραψωσις	المُتاش

الحَاثَةُ
 الشَّامُ
 الخِزَانَةُ
 الخِزَانَةُ
 الخِزَانَةُ
 الخِزَانَةُ
 الخِزَانَةُ
 الخِزَانَةُ

τοῦ τριῦ	الحافظ
τρεῦ δρε	الحارس
τρεῦ εἰς τερ· ος	الشرا دار
τρεῦ οἱ τρε	الحقير
τρεῦ κέρωδ	الرعي
τρεῦ προχεςδ	المنجم
τρεῦ εἰς τρε	المراق
τρεῦ κωδ	الحواه
τρεῦ φρακω	الشحره
τρεῦ οἱ τρε	المعزي

المقرئين
المقرئين
المقرئين

/ التزليل
 / السأخر
 / السحر
 / المستعد
 / المستدين
 / النطا فطه
 / النطا فطه
 / كثرة الكلام
 / الوزان

पर्य

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

παραφύλαξις	طلاء النخل
παρορεΐς	المزني الجراحي
παρεΐσως	المدرسين
παρκος	الحياطة
παρὰξις	الطباة
παρωθιο	المضار
παρὰξις	المشا على
παρωθ	الخلافي
παρὰξις	البطوي
παρεφύλαξις	الفران
παρωθ	المضاد
παρωθ	القتال
παρεφύλαξις	الفصل
παρωθ	العاشر
παρωθ	يشغل
παρωθ	عاب
παρωθ	ملا بسده
παρωθ	والا ته
παρωθ	في جميع
παρωθ	صناعاته
παρωθ	واوانيه
παρωθ	

الات
 الشكل
 والمزود
 الآلات
 الآلات
 الشيف الشكين
 الريح
 الرياح
 المزاريق
 المزراق
 الشفوت
 القطاره
 الحربه
 الطبر
 وهو كالنار
 الشكين
 الشكين
 الريح
 النصل
 القوس
 الوتر
 اللبوس
 القضا
 المطرق التظيب
 التري
 التري
 الحارقه الدرقة

περιεψαχεν **الخوده**
 πεφωρα **الجوشن**
 πεθεχβω **الدرع**
 πεχευα **الكار عند**
 φεχαδα **الزردية**
 φταχισπια **المنطقة**
 φυθονη **الزردية**
 φμοσι **الحقبة**
 φεφενδονη **المقلاع**
 πεχοχα **الخروج**
 πεμδανχαιον **المنحيب**
 πεχροεδον **الشرح**
 εμδανχαιον **الركب**
 πεχοτρα **المشامير**
 πεχεχιστε **الحجام**
 φυαχα **المفرعة**
 πεχινوس **الزئاق المقدس**
الحكمة
 πεενη **الملابش**
 πεμδ **العامة**
 φαπομ **المدرعة القيم**
 φχευ **القميص**
 φεχτατος **التوب**
 περιχων **التوب**
 πεερχα **السروال**
 εαχ **الخنزير**

πεατ **الانزار**
 πεεχ **الملحفة الردا**
 πεεχ **المشاديل**
 φε **المقنعة الملفه**
 πε **الشراقيج**
 πε **البرقع**
 πε **البحنف**
 πε **التماط**
 φε **الحلة**
 ε **الانزار**
 πε **العري**
 φ **الملابش**
 πε **القلنسوة**
نوع اخر
 φ **التاج المطاب**
 ε **الكوفية**
 ε **القبا**
 πε **المنطاق**
 φ **المنديل العامة**
 πε **الطيلسان**
 πε **الدلق**
 ο **قلنسوة**
 ο **بقشه**
 πε **نقاب**
 ο **مصره**
 πε

πικρὰριον * الزنار
 πικρὸς * الزنار
 πέτρα * الزنار
 πικρὸς * ملايش
 πικρὸς * الرهبان
 πικρὸς * التراج
 πικρὸς * المزهر
 πικρὸς * البليت
 πικρὸς * الفغارة
 πικρὸς * القلنسوة
 πικρὸς * القرقل
 πικρὸς * الكتان
 πικρὸς * الوزه
 πικρὸς * الشايط
 πικρὸς * الشقق
 πικρὸς * ملايش
 πικρὸς * الكهنه
 πικρὸς * الفغارة
 πικρὸς * البرنس
 πικρὸς * حلة الكهنه
 πικρὸς * القصله
 πικρὸς * وهي راس البرنس
 πικρὸς * الاشكم
 πικρὸς * الطلحان
 πικρὸς * الغري
 πικρὸς * التونيه

πικρὸς * البطرشيل
 πικρὸς * الرزونه
 πικρὸς * النواغها
 πικρὸς * الحرير
 πικρὸς * الارجوان
 πικρὸς * الغزل
 πικρὸς * الكتان
 πικρὸς * الختام
 πικρὸς * القطن
 πικρὸς * الصوف
 πικρὸς * القطن
 πικρὸς * القطن
 πικρὸς * القطن
 πικρὸς * وسر الابر
 πικρὸς * الجلود
 πικρὸς * المقاطع
 πικρὸς * الشواي
 πικρὸς * الخاب
 πικρὸς * الاصفيل
 πικρὸς * التاج
 πικρὸς * الطوق
 πικρὸς * الطوق
 πικρὸς * القلاده
 πικρὸς * السوار
 πικρὸς * الوشاح
 πικρὸς * القزط
 πικρὸς * الخاتم

ⲕⲁⲛⲁⲛⲉⲧ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الحَصِيكُ
 ⲛⲁⲩⲁⲛⲁⲧ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • المَقْتِ الاغَار
 ⲛⲁⲣⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • البرايث
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الثَبِن
 ⲛⲁⲣⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الات
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الزجاج
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • التَتُور
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الات
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • القَرِيوِي
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • اللولب
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الات الصَايغ
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الكارم
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • وهو كالمَقْصِي
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • البوتيقه
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الشبِكَة
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الشبايِك
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الصَّكْه
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الطابِغ الحَم
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الات المنجم
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الاشطرلاب
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • التَقْوِيم

ⲕⲁⲛⲁⲛⲉⲧ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الات الطبايخ
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • القَدَر
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • البرام
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الطاجن
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • اللدَّت
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الحلقين
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • البحران
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • المنرفه
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • المشكه
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • المتقعة
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • المزيديه
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • زديده
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • المعلقه
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الشكرجه
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الشنادر
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الزناد
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • القداحه
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الات الخمار
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الخاييه
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • المجريش
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الحبره
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • صره
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • المعصره
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • التقمم
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الكاش
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الكاش
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ • الصاع
 ⲛⲁⲩⲱⲃⲓ ⲥⲁⲛⲁⲛⲉⲧ •

مقوله

πικρη • الخمر
πικρυνη • الخمر
πιβρις • المطار
αχετος • المطار
πικρατερ • المزور
πικρις • المشكر
πικρα • الات الحمام
πικρη • القبريه
πικρη • الوضم
πικρη • الات المطار
πικρη • البرنيه
πικρη • القننيه القاروره
πικρη • الاشرية
πικρη • المقاقير
πικρη • الادهاث
πικρη • الادهاث
πικρη • الات الاشفاق
πικρη • الشقا الدرفش
πικρη • المثلثه
πικρη • الشفره
πικρη • القالب القهر
πικρη • الات الزان
πικρη • الفرك
πικρη • الطابونه

πικρη • المطرحه
πικρη • الحمود
πικρη • الخيز
πικρη • الات النقال
πικρη • الكرزن
πικρη • الات مللح واسما المراكب
πικρη • المراكب
πικρη • الشفيه
πικρη • الدروشه
πικρη • الشختر الشلوه
πικρη • الترقوه
πικρη • القارب
πικρη • الثماريه
πικρη • كالحراقه
πικρη • التغيره
πικρη • الطوف
πικρη • الطاري
πικρη • الرجل الشكان
πικρη • المقاديف
πικρη • القلع
πικρη • المدر القير
πικρη • الحانقوص
πικρη • الدوش اللوح
πικρη • المرشي
πικρη • الحبال
πικρη • راجع القلع

ποτενι • الخن
 τιβορις • البوليبيس
 φεαδα • الاشقاله
 τιαοτρο • عروس المركب
 τιαμω • الاخر يظن التود
 τιαμ • الشنداس
 τιαο • الراجع الطرف
 τιαρ • الارطون
 τιαρο • المبروم
 τια • الطنك
 τια • الدوس الشدش
 τια • اللبان
 τια • الاخلاوة
 τια • مواضعه
 τια • المينا الشاغل
 τια • المينا
 τια • المورده
 τια • هدم وحوشكون
 τια • آلات الجراحي
 τια • الموش
 τια • ريش المنقاد
 τια • المزال
 τια • المراهق
 τια • المرحمان
 τια • المرحدان

لاق الاشبار والمعدب
 τια • القد القيد
 τια • الزنجير
 τια • البول
 τια • التوتاق
 τια • الشلاشل
 τια • الهنازين
 τια • النفس
 τια • النقايرة
 لاق الصياد
 τια • الشبكة
 τια • الشبكة
 τια • الضارة
 τια • الهلك
 τια • الفخ الشرك
 τια • الكوخ ونجى الخضر
 لاق تاييس الخيل
 وسعد الخيل والدواب
 τια • الحشد
 τια • عباه
 τια • جل خيشه تليس
 τια • خزام
 τια • قود رسن
 τια

οταριος شكال
 φρογ مرشحه
 μυαγβ لكاف
 οταμιν بحرفه

وعدة الجبال

πζοαγεγ الكور
 οτερβιτ رجل
 ζοαγεγ شاغر
 παροταυ تحمل
 πζαμπζα هودج

الات الشاقية

πατραζ القرقش
 πμβοζ الدولاب
 μαιαζ اضرائ الشاقية
 φζαμινζ الطاره
 περβιζ التهف
 παδτος القادوش
 πζοττηρ الحوض
 πρεγζω الشواق
 φηεζφω ح
 πτημωοτ حول الماء

الات الرشام

οτζομιν شطره

الات الجبال

πζαμινζ الليف
 πιβιζ الشفت

πιαμ الحلفا
 περβω السجيل
 μωωω الشلب
 φτεβ الضميره
 πιαφζα ورق اللين
 εγγωω يرم يقتل

الات المجلد

φμειζοα الحبك
 ζαβα كيجت
 φμειζοιβε التكفيم

الات المقامر

μβοζ النزد
 πιαζιζ الشطرنج
 πιβιζ الفص
 μιοιβε الكتاب

الات القصار

πφ حجر القصارين
 φζερωζ المذقه
 πιωβωζιζ عود القصاره
 ρεγφφ عود القصاره

الات الملاهي

πορταμιν الارغن
 ζμβζοζ الطلاصل
الصنج

πφζιζρο المنزمار

πνευματικὸς • الذئب المنزه
 πνευμάτιον • القانون
 πνευματικός • الدف
 πνευματικὸς • اليرغون
 οὐρανός • جبل صطيل
 γηρά • الطبول الريات
 ψαλμὸς • القصبة
 ψαλμός • القيتار
 ψαλμός • البوق القرن
 μουσική • الموسيقى
 ψαλμός • الصوت
 γαλίας • اللحن المنغم
 ψαλμός • الخنجر
 ψαλμός • القنا النشيد
 ψαλμός • الزمر
 ψαλμός • الرقص
 ψαλμός • المغنيه
 ψαλμός • زمر
 ψαλμός • آلات الكاتب
 ψαλμός • الدوايه
 ψαλμός • الليقه
 ψαλμός • الحبر المركب
 ψαλμός • المداد
 ψαλμός • القلم

πνευματικὸς • الاقلام
 πνευματικὸς • ورق الكتابه
 ψαλμός • المشطه
 ψαλμός • القراطيس
 πνευματικός • الطومار
 πνευματικός • الدرج
 πνευματικός • الطوموس
 πνευματικός • الشجل
 ψαλμός • الرثاله
 πνευματικός • الدفتر
 ψαλμός • الحريد
 ψαλμός • الخاشبه
 ψαλμός • التنزيل
 ψαλμός • التعليق
 آلات القياس
 πνευματικός • قصد المشاحه
 ψαλμός • القامه الباع
 ψαλμός • الشابر
 ψαλμός • الفتر
 πνευματικός • القبفه
 ψαλμός • المقدار القياس
 πνευματικός



تمن اوقيه وفي نسخة ثلاثي اوقيه
 وهو ايضا **menura** **menura**
 يسع عشرين اوقيه وهي ثمانية
 وعشرين دينار
menura **menura**
 الفلوس
 خمسة وستين قصبة
 وقد وجد في نسخة عتيقه
 ان الفلوس خمسة وثمانون
 قصبة ويقال ايضا ان الفلوس
 اربع مائة دراع ويقال رست
menura **menura**
 المليل
 وهو تسع غلوات وكل ثلاثة ابيال
 فوسخ والفوسخ الف واربع مائة
 دراع ويكون خطا ثلاثة
 الف خطره والخطره دراع واحد
 وربع وشدش ومن وسبع
 قيراط من دراع الفوسخ واحد
 الفوسخ فارسي سرب كذا حكاها
 الجوهري والمشهور ان المليل
 اربعة الف دراع والفوسخ
 على هذا الحکم اثني عشر الف دراع
 قنط ايضا **menura**
 يسع ثمانية اقشاط
 م

المذالحاع **menura**
 يسع اثني وعشرين قنط
 وهذا الاشهر في الابوغالمشيش
 ودكر الجوهري ان المذكيال وهو
 رطل عند اهل الحجاز ورطلان
 عند اهل العراق والصابغ
 اربعة امداد
 الجزية نصف اوقيه **menura**
 وهي عشرين فلس
 وهي حره **menura**
 تسع عشر اقشاط
 الوزنه **menura**
 وهي مائة وعشرين رطل
 وعاء **menura**
 يسع ربع اوقيه
 وتفسير هذه الائم ايضا يقال
menura
 قنط المن يسع اربعة اقشاط
 الاشتاير **menura**
 الذي وجد بطرس في قسم
 النكه وهي نصف اوقيه
 وهو ثلاثة الذانير بالدينار
 الصغير
 الجاليه ربع اوقيه **menura**
 الدرهم **menura**

πυροεσθες

القسط المقدس

يسع ستة اقساط ايضا وهو في

الاشعار اشعار الملوك

πυροεσθες

الستة اجابين التي ابدلها

السيد خرو يقال انه يسع

كل واحد اثنين وتبني قسط

ويقال ان الصاع ثلثي مد

والمد ثلاث وبيات

الثلاث اكمال دقيق الذي

في الاجيل كل واحد صاع

وجميع هذه الاشياء ملوثة في

الحديثه والعتيقه ايضا وشرها

الاباء الا من الماعوث

πυρος

المخمر

πυρ

الطلايه

πυρ

الجرن الهاون

πυρ

الانا

πυρ

البلنقه

πυρ

الذكوجه

πυρ

القن

πυρ

الجره

πυρ

الذات

πυρ

الكوز

πυρ

المفرقه

πυρ

الملقه

πυρ

الابريق

πυρ

البرج

πυρ

اللقان

πυρ

الما جور

πυρ

الما جور

πυρ

اللفثيه

πυρ

المترجه

πυρ

الشراج

πυρ

المناره

πυρ

كوز الزير

πυρ

صاغره

πυρ

براده تلجيه

πυρ

صفه

πυρ

مترد

πυρ

ابوجه غفاريه

πυρ

زير

πυρ

جفنه

πυρ

عشاري

πυρ

كشت

πυρ

طاشه

πυρ

مقطف

πυρ

كرامي

πυρ

زنبيل

πυρ

مدبه

πυρ

روحه

πυρ

مدبه

πυρ

روحه

οτχατιρ • دقاق
 οτκίρι • قفه
 οταεραγγος • قرطل
 οταχοαοουον • صندوق درج
 αριβω • شمعدان
 οτααζοφτρα • خزانه
 αιον • دكه
 φιοτε • مايك
 οτιοαμα • طويله
 οτχατιρ • اشيا
 οτχατιρ • ساي
 οτχατιρ • وغاير
 αεζα • اقليم ويحي
 αεζα • سرينته
 οτχατιρ • بنيات
 αεζα • بيتان
 αεζα • الحقل
 αεζα • ارض خرس
 αεζα • كوره
 αεζα • قلفه
 αεζα • القصر
 αεζα • الخور الحفر
 αεζα • حرقنطه
 αεζα • خندق

οτχατιρ • حصن مور
 οτχατιρ • برج
 οτχατιρ • شرايف
 οτχατιρ • دار منزل
 οτχατιρ • دهليز
 οτχατιρ • مجلس
 οτχατιρ • ايوان
 οτχατιρ • رواق اسطوان
 οτχατιρ • غرفه عليه
 οτχατιρ • روزنه
 οτχατιρ • اب
 οτχατιρ • كلاف كوه
 οτχατιρ • بارهنگ
 οτχατιρ • سيلم
 οτχατιρ • سقم
 οτχατιρ • شقيه
 οτχατιρ • درج
 οτχατιρ • كندوج خبا
 οτχατιρ • مطوره
 οτχατιρ • خياه
 οτχατιρ • حمام
 οτχατιρ • خلوه
 οτχατιρ • حرن
 οτχατιρ • الفرن
 οτχατιρ • المداخنه
 οτχατιρ • الخماره
 οτ • الناقه

οὐρανὸν * سماء
 μεγίστην * طائون
 οὐδὲρ * عصيه
 παντοχόσιον * فندق
 φεχόγη * الملك
 هذه لفظة فرجيه في الابركسيس
 تاويلها المدرسة وقُتِرَت بالملك
 εἰσπονήσαν * الهرا
 τὰ μισοῖ * مخزن
 ἐν παντοχόσιον * مواضع
 الفراء المضينه
 τὰ βερνισοῖ * حانوت
 οὐδὲρ * دكان
 οὐδὲρ * ساحه
 οὐδὲρ * اسطبل
 οὐδὲρ * سدان
 χιμερικός * الميدان
 τικτὰ *
 οὐδὲρ *
 οὐδὲρ * الاضطرابات
 οὐδὲρ * سقيفه
 οὐδὲρ * عريشه الامم
 οὐδὲρ * سطله
 οὐδὲρ * دار
 οὐδὲρ *
 οὐδὲρ * دير مواضع الوجدانيه
 οὐδὲρ * صوسفه راقوبه

τρι *
 δὲ αἰθριοῖ * تلايه
 مواضع الشك
 αἰθριοῖ * انساني قريوص
 θεμελιος * انساني
 εἰς * انساني
 φος * شطبه
 παντοχόσιον * نصف جشم
 θεμελιος * انساني حيدر
 χεῖρ * سطح
 δὲ αἰθριοῖ * سطح
 οὐδὲρ * سطح
 οὐδὲρ * دار منزل خفي
 οὐδὲρ * الدار
 οὐδὲρ * قبر
 οὐδὲρ * قبر
 οὐδὲρ * كافور
 οὐδὲρ * منزل سكن
 οὐδὲρ * حبس
 οὐδὲρ * حبس
 οὐδὲρ * اليمارناك
 οὐδὲρ * حجره برستان
 οὐδὲρ * خطاره
 οὐδὲρ * الاله
 οὐδὲρ * الغاير
 οὐδὲρ * ونجايرها
 οὐδὲρ *

πικροχολη • الدعائم
 πικραδα • الاستغاثيل
 πικρωσι • الابواب
 πικροχολη • البراز
 πικروχολη • اللدقات
 πικροχολη • الحشوات
 πικροχολη • النقيير
 πικروχολη • القرم
 πικروχολη • الواح
 πικروχολη • شت الشام
 πικروχολη • الاشكفة
 πικروχολη • الشبايك
 πικروχολη • اللوح
 πικروχολη • الاعمدة
 πικروχολη • النطاق
 πικروχολη • المقفد
 πικروχολη • القتب
 πικروχολη • الاطاطير
 πικروχολη • الدهونقات
 πικروχολη • المتارين
 πικروχολη • الزرفين
 πικروχολη • الرز
 πικروχολη • الضب
 πικروχολη • حير رخاي
 πικروχολη • الطين
 πικروχολη •

الفصل
 الحادي عشر
 يستعمل
 تعالى ذكر
 امراضه
 واعراضه
 وسرجاته
 وحزاناته
 البلغم
 القله
 المرض
 الموت
 التواء
 الحمي
 ضيق النفس
 البجران
 الفشي
 الطاعون
 الودم
 الاشتسقا
 πικ

πᾶσι τοῖς ἀνθρώποις ^{الترهل}
 πρῶτον ^{الصرع}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الموشواين}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الجنون المخروف}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{البرص}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{البرص}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الجدام}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الخبه}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الذي لا تعرف}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{البرق}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{القبح المد}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{المخاط}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الاحلاط}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الجدري}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الورشلين}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{التقرن}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{المفص}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{التولغ}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الاشترخا}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الاحلاط}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{المخاط}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{اللوقة}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{اللوقة}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{التوقوا}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{توجوا}

πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{نزيف الدم}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الطراش}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{القمي}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الصم الطراش}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{ضربان الانسان}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الشرام}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الزبد}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{المحكة الحب}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الرمم}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{البرقان}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{البرقان}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{المراقيا}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{المقربة}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{مضه}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{ورم طح}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{التوق}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الانشهال}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{المخاط}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{البصاق}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الرق}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{التناوب}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الشخير}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الطراش}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{فسوة}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{البول}
 πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς ^{الاراقه}

πρῶτος السلخ
 πρῶτος التقويط
 πρῶτος الخفي
 πρῶτος فصل في المحررات
 πρῶτος هتله شره
 πρῶτος بحرير
 οὐρανός فصيحته
 οὐρανός خزي
 οὐρανός ضرب
 οὐρανός لطم لطمش
 οὐρανός قطع كسر
 οὐρανός نقي
 οὐρανός تفرق
 οὐρανός خلق حية
 οὐρανός سخرية
 οὐρανός دكتة
 οὐρανός زفره
 οὐρανός حسره
 οὐρανός ندامة
 οὐρανός تعليت
 οὐρανός صلب
 οὐρανός قلق انزعاج
 οὐρανός شلق خنق

τοῦτο تبكيته
 τοῦτο توتيج
 τοῦτο تقريه
 τοῦτο دينونه
 τοῦτο قضية
 τοῦτο حنق غضب
 τοῦτο خوف جزع
 τοῦτο تحرف
 τοῦτο تهديد
 τοῦτο الباب
 τοῦτο الثالث
 τοῦτο وعدد
 τοῦτο فصوله
 τοῦτο الرابع
 τοῦτο الفصل
 τοῦτο الثاني عشر
 τοῦτο يلشتمل
 τοῦτο عجايب
 τοῦτο ذكر
 τοῦτο الوحوش
 τοῦτο الكاشرة وغير الكاشرة
 τοῦτο ودوات الازبع وحلاله
 τοῦτο وحرامه
 ٥
 τὸν

πτερυγίος **الذئيل**
 το τοχεχον **القرش**
 ποττροτι **اللباه**
 τοχροτρ **الصفاع**
 τρη **الراك**
 μαερ **الشال**
 μαρ **البطي**
 μαυχοτρ **البطي**
 ματρεπερ **الرعاد**
 ματφ **القاقد**
 μαχοτ **راجر**
 μαχοτ **امعبيك**
 μαχοτ **حزوت**
 μαψ **الترسه**
 μαμα **الحدف**
 μαμα **الشلبا**
 μαμα **الامريحي**
 μαμα **الغيل**
 μαμα **الفصل**
 μαμα **الخامس**
 μαμα **عشر**
 μαμα **يشتمل**
 μαμα **على**
 μαμα **الهوام**
 μαμα **السمي**
 μαμα **وعيره**
 μαμα **من**

οε **الحشايش**
 κε **والحشرات**
 α **الضب**
 ο **الجرذون**
 μα **الوزغ**
 τε **الحربه**
 μα **التفبات**
 μα **القرن**
 μα **الحية**
 μα **الريشلا**
 μα **الافسا**
 μα **الخنفسا**
 μα **السرطان**
 μα **الدوده**
 μα **البرغوث**
 μα **الشحفا**
 μα **القمل**
 μα **ورث**
 μα **البق**
 μα **البق**
 μα **الناموسه**
 μα **القرسه**
 μα **الفنكوش**
 μα **الحراد**
 μα **النقل**
 μα **الفراش**
 μα

†αυ • الدبابه
 †ααπκαπ • النمله
 †αερε • القزاده
 πτϛϛ φου • الضرور
 πωερι ιε τε αα • نبات وردان
 πωε ϛ ϛ ϛ • الطنبور
 πδθορι • التفبان
 πδχϛπου • ابو صوفه
 προυαδ • الباب
 Διϛϛϛϛ • الرابع
 πϛϛϛϛϛ • وعدر
 αε φαδεον • فضوله
 ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ • تلايته
 φαδεονϛ • الفصل
 ααϛ ϛ ϛ • السادس
 εϛερεαπτοϛ • عشر
 ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ • يشتمل
 εϛεϛϛϛϛϛ • عاك
 ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ • الاشجار
 ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ • والاقار
 †εριϛϛ • الغابه
 αοϛϛ • المخرجه
 πϛαϛϛϛϛϛ • الغابه
 πϛϛαϛϛϛϛ • الغابه
 πϛϛϛϛϛϛ • الشجره
 †ϛϛ • الشجره

†ποϛϛϛ • الاصل
 ϛαϛϛϛϛϛ • قضيب
 πϛϛϛϛϛϛ • الفصن
 †ϛϛϛϛ • النخله
 †αϛϛϛϛϛ • السدر
 ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ • النخله
 ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ • الاسمات
 ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ • الخطط
 πϛϛϛϛϛϛ • الابنوم
 πωϛϛϛϛ • البقش
 ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ • الزارحت
 πϛϛϛϛϛϛ • السنوبر
 πϛϛϛϛϛϛϛ • السياج
 πϛϛϛϛϛϛϛ • الثمنار
 πϛϛϛϛϛϛϛ • الثاسم
 ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ • السنط
 πωϛϛϛϛϛϛ • الطرفا
 πϛϛϛϛϛϛϛ • الطلح
 πϛϛϛϛϛϛϛϛ • البطم
 πϛϛϛϛϛϛϛϛ • الحور
 πϛϛϛϛϛϛϛϛ • الترو
 πϛϛϛϛϛϛϛϛ • البلوط
 αϛϛϛϛϛϛϛ • السنديان
 ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ ϛ • الارز
 πωϛϛϛϛϛϛϛ • الارز
 πϛϛϛϛϛϛ • الاقل
 πϛϛϛϛϛϛϛϛϛ • الدلب

ἡσώρι, الصفاف
 ἡἐλ φαι, ποί, الفاج
 ραμῖτος, الموج الموجه
 τῖβαςτος, القليقة
 τῖαχλός, الزرجون
 ἡαδρπος, التمار
 λες, لوز
 τῖαχλός, بندق
 ελγας, زبيب
 ἡαδρπος, صنوبر
 ἡαχλός, خربوب
 Βαρι, زعرور
 Βαχλός, شقشقة
 οτ, فسفت
 εχ, درا
 οτ, ثادانت
 τῖαχλός, تمر الواحي
 οτ, مليف
 οτ, ققطل
 οτ, تين
 ἡαδρπος, جوز
 οτ, عنف
 οτ, خوخ
 οτ, خوخ
 εχ, تفاح بري
 τῖαχλός, تفاح بري

οτ, رقوق
 Βα, بلح
 φαι, بسر
 ερ, عجوة
 ερ, رمان
 εχ, نبق
 τῖα, الطلع
 ἡα, المراجين
 ἡα, الشاريج
 ἡα, الشاريج
 ἡα, الاثايط
 ἡα, الكراف
 τῖα, الحريس
 τῖα, اللينف
 τῖα, الزعف
 τῖα, الكرم
 τῖα, الزرجون
 ἡα, الكرمي
 εχ, حمري بري
 εχ, حمري
 ἡα, النارج
 εχ, الليمون
 οτ, حاجي
 οτ, ترنج
 οτ, سزجل
 τῖα, سوز
 ἡα, حمير

ποταμοι • ختان الجيز
 πικρα δακρυ • الشمس
 τυχεσιον • توت شاي
 πικρα τω • توت مصري
 οτυβε • ليج
 οτυβω • زيتون
 οφελουμι • خصر
 οφελουμι • سستان
 οφελουμι • خروع
 οφελουμι • عتاب
 πικρα δακρυ • قراصيا
 οφελουμι • اجاص
 οφελουμι • خصر بري
 οφελουμι • الارهاز
 οφελουμι • ياشمين
 οφελουμι • مرسيين
 οφελουμι • تمركنا
 οφελουμι • بنسخ
 οφελουμι • ركان
 οφελουμι • نشرين
 οφελουμι • سوسان
 οφελουμι • ورد
 οφελουμι • نوفر
 οφελουμι • زرجين

σιμεμονη • شنات نقان
 οφελουμι • بات
 οφελουμι • خزامه
 οφελουμι • ملتور
 οφελουμι • دهن ورد
 οφελουμι • المنصل
 οφελουμι • السابغ عشر
 οφελουμι • يشتل
 οφελουμι • عاي
 οφελουμι • العقاقير
 οφελουμι • والاخير
 οφελουμι • والاطياب
 οφελουμι • والمطهر
 οφελουμι • المعقار
 οφελουμι • الخشيش
 οφελουμι • الكلاب القولات
 οφελουμι • النباتات
 οφελουμι • سبل الطيب
 οφελουμι • تشيل
 οφελουμι • كاش رنقل
 οφελουμι • هال
 οφελουμι • حليب
 οφελουμι • محلب
 οφελουμι • عود
 οφελουμι • زعفران

χριον * ^{عَصْر}
 χαιπρος * ^{مَسْك}
 επρος * ^{عَبِير وَتِي غَيْر مُتَدَرِّج}
 ^{غَيْر عَارِف}
 ροζοτιαν * ^{أَحْلُ الْحَبَاو شِير}
 υττιμος * ^{نَد نَد الْبَحُور}
 χαλμοερων * ^{قَصَب الدَّرِيرَه}
 ριποτιαν * ^{صَنْع الْحَار شِير}
 εχαμوني * ^{سَمَقُونِيَا}
 ^{وَي الْمَجُورِيَه}
 πορνιεζοι * ^{مَجُورِدَه}
 οχ * ^{جَفَق رُوسِيَه}
 ευ * ^{سَنَا مَسْك}
 αρποβα * ^{رَاوَنَد}
 με * ^{الْمَر}
 με * ^{الْمَر}
 με * ^{السَّلِيخَه}
 φ * ^{السَّلِيخَه}
 ο * ^{كَسِيلَه}
 ε * ^{كَسِيلَه}
 χ * ^{اِسْطَرْقِس}
 ε * ^{اِسْطَرْقِس}
 ε * ^{طِيب عَبْر}

τριαν * ^{الصُّنْدُرُون}
 ε * ^{كَنْدَر}
 χ * ^{لَبَان}
 τ * ^{الْقَبَر}
 ε * ^{الْكَثِيرَا}
 ε * ^{صَنْدَل}
 ε * ^{مِيعَه}
 ε * ^{مِيعَه شَائِلَه}
 ε * ^{طَبَا شِير}
 ε * ^{اِسَارُون}
 ρ * ^{عَرَق كَانُور}
 τ * ^{صَنْدَل أَحْمَر}
 ρ * ^{عَلَك صُنُور}
 ε * ^{سَكِيَج}
 ο * ^{نُوه}
 ε * ^{نُوه}
 ε * ^{نُوه}
 ε * ^{كُرْنَب}
 ε * ^{بِقَام}
 ε * ^{اَفْجَوَان أَحْمَر}
 ε * ^{اِسْرَاس}
 ε * ^{اِسْرَاس}
 ε * ^{خُولَان}
 ο * ^{كُرْسَنَدَه}

μολον • مونا
 αδουτριον • جند بادستر
 πυρμυνη • كندس
 μος αχρη • غاليه
 βατρων • قنا
 αδουτρη • قنا
 αχρη • حلتيك
 αχρη • عقص
 αχρη • عقص
 αχρη • ككر
 αχρη • ككر
 αχρη • فريون وهي اللبانه المفرييه
 αχρη • تناح الارخر
 αχρη • شيه اشنه
 αχρη • شيه
 αχρη • رجيل
 αχρη • هليج كابي
 αχρη • هليج هذي
 αχρη • هليج اصغر
 αχρη • عرق الكبر
 αχρη • خريق
 αχρη • فودج
 αχρη • فودج جيلي
 αχρη • فودج نهري
 αχρη • حب الخروع

αχρη • بزر القنت
 αχρη • كف مريم
 αχρη • عطاء الراعي
 αχρη • قوتا
 αχρη • الحيه اليس
 αχρη • كزبرة البير
 αχρη • وهي شمر الجيار وهي البرشاوشات
 αχρη • وهي جمد القناه
 αχρη • بزر بادرنبيوب
 αχρη • طرخون
 αχρη • طرخون
 αχρη • طرخون
 αχρη • حند قوق
 αχρη • حند قوق
 αχρη • افستس
 αχρη • برشاوشات
 αχρη • خرف
 αχρη • كف النثر
 αχρη • دم الاخوين
 αχρη • همن احمر
 αχρη • همن ابيض

αττιμολον • عيار
 ριτον • لادن
 τυβιον • مقل ازرق
 οτωιιζ • الطفر
 ποτριε • قسط سر
 χερβανι • قسط حلو
 εχκε • قسط بحري
 εμοπιζον • الكلىخ
 الاشت
 ροχοπου • كندر
 αααα • اقايا
 ουρι • الاطريان
 ερι • الازراوند
 φτραγγιτη • كالكج
 αααα • شاه بلوط
 αααα • حل نار
 αααα • شهداخ
 φι • تادج هندي
 ο • سطرچ
 αααα • الامل حب الترم
 αααα • عود رخ
 αααα • شريد
 αααα • غاريقون

αααα • ابوبيلج
 αααα • صغ
 ροχο • لك
 αααα • بلسام
 αααα • حرم
 αααα • غصارة اقليمون
 αααα • زبد
 αααα • شفاينج
 αααα • وهو الاشقيوان
 αααα • الجوزا المره
 αααα • حب عرو
 αααα • ردقون
 αααα • كافور
 αααα • انزروت
 αααα • شمع خام
 αααα • مقل هندي
 αααα • قطنويه
 αααα • غامه روميه
 αααα • عود حليب شامي
 αααα • قرمه هليون
 αα

οὐκοῦν ἰον * شكاعا

ὀβριβαν * غصارة ريسان

ωπριαν * شبروق
وهو دسوع الوطو الط

εφερμαμον * بزرو

οταβριαν * الصغيري

εχοτιαν * شش مكه

οταρο * سعد

οτχιμνισι * لاي جراح

οταχιμος * اكليل الملك

οτπριαν * ثقل اليهود

οταβριον * مداد كوني

οτελ'αερ * زفت غار

επιποποιο * غلك البطم

επιποποιο * عصف

μεθιο * امر بر بار

βαβριαν * القار

ααφια * ميتو برج وهو زيب الجبل

ααφια * اطرينيل

οφοροτοχια * غرا اسمك

οφοροτοχια * علبه نجم

οφοροτοχια * علبه نجم

οφοροτοχια * علبه نجم

οφοροτοχια * علبه نجم

οφοροτοχια * علبه نجم

οφοροτοχια * علبه نجم

αμνα *

υτρυαν *

ααβαν * عود الطيب
وهو القوانيا

εαβαν * البلاد

εαβαν * صمغ السداب

εαβαν * البري

φτυμο * حجر ارماني

χμιο * طي ارماني

βαλαν * كانه

βαλαν * المستجله

βαλαν * حسن يوسف

επιαν * سادس

μαρ * حب اس

οχι * حب كلا

ζορο * زرنباد

μα * ماميتا

βα * فراستيون

εα * ترنجبين

ε * سارحتك

α * طرطير

α * لا ي جراح

α * الارشا

α * وهو عرق الموسان

α * الوسند

α * وي ورق النيله

α * وي ورق النيله

α * وي ورق النيله

α * وي ورق النيله

α * وي ورق النيله

α * وي ورق النيله

α * وي ورق النيله

οὐδὲν **•** نونل
 εὐαγοχόνοβας **•**
 شمر الفول
 τεχνομιον **•** شكم
 شيب
 αὐτοβίον **•** خولجان
 οὐδὲν **•** بزر قطونيا
 οὐδὲν **•** الاصل
 وهو قتر اصل الكبر
 ριόν **•** خشيشة الغافت
 οὐδὲν **•** استقولون فندريون
 وهو خشيشة الذهب وهو كف
 الشروقي اللؤلؤ الرومي
 οὐδὲν **•** زهر قار
 βαριον **•** عاريقون
 βαριον **•** يا نخوة
 πεπρον **•** فلفل ابيض
 πεπρον **•** فلفل اسود
 ψιπρον **•** فلفل ايفا
 τεχνονομιον **•**
 قرفه
 εὐτρονιχον **•** صطك
 πεπερον **•** دار فلفل
 εὐνιχον **•** الحامض
 εὐνομιον **•**
 دار صيني

νιτρον **•** سنامي
 ἵρον **•** زهر بنفش
 φονισιανον **•**
 مر هندي
 νιζαν **•** سبتان
 βοττιχον **•**
 لسان تور
 οὐδὲν **•** حطمة
 εὐαγοχον **•** عرق سوس
 εὐαγοχον **•**
 خيار شنب
 ροζον **•** دهن ورد
 εὐαγοχον **•**
 دهن زيبق
 εὐαγοχον **•**
 دهن بان
 πεπρον **•** الشيح
 πεπρον **•**
 البابونج
 βαριον **•** بلج
 οὐδὲν **•**
 ψιπρον **•**
 نيل هندي
 πεπρον **•**
 القود القماري

πιαεψαχο (الفصل
 εμωρην (الثامن عشر
 εχεερατα (يشتمل
 χοχτινε (على
 χενυβιν (الحبوب
 νεωιλα (والبقول
 ροχινε (والخرد رعاة
 ινιαφρι (القمح
 πεοτο (القمح اليوسني
 πευρα (الشعير
 πιωτ (النول
 πιψαδα (النول
 πιαχι (النول
 πιψερ (النولي
 πιουρω (الحنف
 περωιω (القدس
 πορωιω (الكرستنة
 φαρικε (الجلبان
 πιζοτχ (المكون الابيض
 πιθωμوت (المكون الجبلي
 πιτεχαιος (المكون الاسود
 πιτεχαιوس (المكون الاسود
 πιχαικτινε (المكون الابيض
 πιθαπτε (المكون الابيض

τλαχοιβε (البنلا
 εμωρην (الابنوك
 πιαεοτωορ (الشمار
 μαχαριον (الشمار البري
 πιχοτχ (القرطم
 πιαρα (القرطم البري
 πιψα (السهم
 παρρος (الارز
 πιθεμ (الفريك
 πιθαμوس (الترمس
 πιχτερion (الترمس البري
 πιωαχτα (الخردل
 πιθερω (بزر الكتان
 πιβχنيω (الرشاد
 πιτορφω (الكراديا
 πιροτχ (الحماق
 οτρος (الحماق
 εχτενος (الدر
 πιαμωρι (الماس
 ιρατμετα (تمرغله قطاني
 πιβωτ (الحمص لدر



ποτοφ **البقرات**
 ποτοφ **الهند بالبقول**
 ποτοφ **الفجل**
 ποτοφ **الفجل**
 ποτοφ **البصل**
 ποτοφ **المقطف الشرق**
 ποτοφ **الكرفس**
 ποτοφ **الكرفس البري**
 ποτοφ **المقدونس**
 ποτοφ **الحزر**
 ποτοφ **النبع**
 ποτοφ **النبع الجبل**
 ποτοφ **اللوقة**
 ποτοφ **السذاب**
 ποτοφ **السذاب البري**
 ποτοφ **البادنجان البري**
 ποτοφ **البادنجان**
 ποτοφ **السلق**
 ποτοφ **اليقطين**
 ποτοφ **اليقطين البري**
 ποτοφ **الاسفناج**

ποτοφ **الملوخية**
 ποτοφ **الباميه**
 ποτοφ **الحنسن**
 ποτοφ **الكرات**
 ποτοφ **اللفت**
 ποτοφ **الزفره**
 ποτοφ **الحرجير**
 ποτοφ **الكحلا**
 ποτοφ **هند بال**
 ποτοφ **بري**
 ποτοφ **سداب جبلي**
 ποτοφ **سداب شاتي**
 ποτοφ **السرير**
 ποτοφ **الحباز**
 ποτοφ **المخلخ**
 ποτοφ **الباقلا**
 ποτοφ **الحما**
 ποτοφ **القرط البرسيم**
 ποτοφ **الرجله**
 ποτοφ **المليف**
 ποτοφ **السان**
 ποτοφ **الرسيه**
 ποτοφ **فليا**
 ποτοφ **خردل ابيض**
 ποτοφ **عاسوله**
 ποτοφ **عاسوله**
 ποτοφ **لوبيا**

γ·β·τι • لبلابه
 π·χ·μ • القشاش
 π·ε·ρ·α·ε·δ • الفيصور
 π·α·χ·τ·χ·ι·ο·δ • القبار
 π·α·ο·ρ·α·ε·ι • القلقاش
 π·α·ο·ι·ι·γ·α • السوران
 π·ο·ε·χ·ε·ι·δ·μ·δ • البج
 π·μ·ε·χ·ο·ε • الخشاش
 π·ι·κ·α·δ·ε·δ • السمسم
 π·ι·κ·ω·ι·δ·μ • الكتج
 π·α·ο·ρ·ι·ο·ε • الخشيش
 π·α·χ·ι·γ·α • الرعراخ
 δ·ι·θ·ε·μ·ι·ε • بابونج
 π·ι·τ·ε·χ·ι·τ·ε·π·ε·λ·λ·ι •
 ε·ο·γ·γ • بطيخ اصفر
 π·ι·τ·ε·χ·ι·τ·ε·π·ε·μ·ω •
 μ·ι·χ·ο·η • بطيخ اخضر
 π·ι·μ·ω·π·ι • الفستق
 μ·δ·ε·π·ι·ε·π·ω·η • الحماز
 π·α·ο·τ·α·χ·ο·ε • الزوان
 π·ι·ε·ι·η·κ·α • الزوان
 π·α·μ·ε·π·ο·ι·ε·ε • قنالحمار
 φ·α·λ·λ·ο·ι·ε • البصاره
 π·ρ·ο·μ·ε·κ·ι • القضاة
 π·α·χ·ι·α • الهليون
 π·α·ο·ρ·α·ε·ι • حي علم

π·ε·ρ·β·ι·η • البردي
 ε·γ·λ·ο·ε·δ·α·μ·ι·ο·γ •
 π·α·κ·ι·θ·ο·η • لسان الحمل
 π·α·μ·κ·ι·ο·δ • الشبت
 φ·β·ο·τ·α·ι·η • النام
 ε·ο·μ·α·η·α·ε • الودنه
 π·ο·τ·α·β·ι·δ • حتى التمساح
 π·ι·ε·γ·γ·α • الشمار
 ε·α·ρ·τ·χ·ι·ο·δ • بصل الفار
 π·ε·λ·ε·μ·ο·ι·ι • غناب الديه
 ο·τ·α·α·δ·μ·ο • غناب الديه
 π·ι·β·ι·τ·ε • حنظل
 ο·τ·α·ε·α·ι·γ·ι • الحنظل
 ρ·α·μ·ι·ο·ε • بصل القنطر
 ο·τ·α·γ·λ·α·κ • عوسج
 γ·α·ρ·β·ο·ι·η • كرنب
 β·α·ρ·ι·α·β·ι·δ • جرمه
 π·ρ·ρ·ι·ε·γ·χ·ο·δ • برقوق
 θ·α·ρ·μ·ι·ρ·α • شاهرجه
 ο·τ·α·ρ·ι·μ·β·ο·δ • دفلا
 ο·τ·α·ο·ρ·θ·ο·μ • زعتر
 π·μ·α·α·ι·ο·ε • ثوم دكر
 π·μ·α·α·ι·ο·ε • وهو ثوم الحيه
 π·μ·α·α·ι·ο·ε • الثوم البري
 π·μ·ω·γ • فصل ينشق على بعض ما حل
 φ·α·τ·ω·η • الخبز
 φ·α·τ·ω·η • الخبز

πικυ	اللحم
μικτεβστ	التمت
φδρε	الطعام
μικημ	الشهد
πιδωμ	الحالوم الجبن
μδω	البراق
μερωμ	زيت طيب
μικεβ	اقراص شهد
οτχοβος	الشحم
μω	الشحم
μικεμ	الحل
μικμωμ	صحنه
οττεφδω	بطارخ
οτδω	هريس
οτερω	لبن
μικωβος	نضوح الشحم
τδω	لبن
ομικμω	نضوح
οτεβω	عسل
μωτμω	طحينه
μωφω	سبيرج
μωφω	مري شير
μωφω	صير
μωφω	بحره
μωφω	عصو رمان
μωφω	السمت

μωφω	ملح
μωφω	لحم
μωφω	طباجه
μωφω	خردق
μωφω	قطايف
μωφω	تقانت
μωφω	شوي
μωφω	شكاج
μωφω	شكاج
μωφω	شرايح
μωφω	الباب
μωφω	الخامس
μωφω	وعدد
μωφω	فصوله
μωφω	اتني
μωφω	الفصل التاسع
μωφω	عشر
μωφω	بشتمل
μωφω	على المارد
μωφω	الجامد
μωφω	والثايله
μωφω	والاحجار
μωφω	والاصباع
μωφω	الذهب
μωφω	الابرز

ποτιριζων • الابريز
 υτρος • الاكثير
 μεποχιζων • الملبا
 δαχινια • الاقلما
 δαδων • الجوهر
 φεδερ • الدينار
 φετηδαν • القطة
 πτεβε • الختم
 πζε • الفضة
 πεδων • الجوهر
 εφδων • الياقوت
 οτεχχεδω • التخابدي
 οταδω • النبرجوه
 οταμεθ • كبريت
 οταθρα • النحاس
 οτεμχ • الزرد
 εμροτφ • النقر
 εδπ • العقيق
 μαρτερ • اللوي
 οτεμ • الزبرجد
 οταμ • عيني الهر

οταβρι • المها
 οτα • اليصب
 οτα • غمت البلور
 οτα • الليشب
 οτα • الفيروج
 οτα • المرجان
 οτα • الماس
 οτα • الماس
 οτα • المنيش
 οτα • يرك
 οτα • السنادج
 οτα • الازرد
 οτα • المها
 οτα • المرمر
 οτα • الرخام
 οτα • النحاس
 οτα • النحاس
 οτα • الرصاص
 οτα • القصدير
 οτα • الحديد
 οτα • الفولاذ
 οτα • الزيت
 οτα • الكبريت
 οτα • الكبريت

ἀνθροποι • زرنج احمر
 εὐατροχος • زرنج
 πιναχάθος • الزاج
 πιζυοι • الملح
 πιζοσει • النظرون
 πιωβει • الشب
 πιτυφιδ • الشب اليماني
 πιυτρος • اليقظ
 πιχαμδαπ • الزفت
 Βρηζ • القار
 ρισαίον • السيليقون
 εὐριχον • السيليقون
 πιδαχοπρ • الزنجفر
 πιπεραμαθος • الاسفيداج
 πικτημ • الكحل الاسود
 πιβασορ • الامد
 πιόμνι • الطين المختوم
 πιβαραχο • البورق
 πιχρίον • النوشادر
 πικχλενο • الطلف
 εὐπτεταγ • الراسخت
 πιχί • الطفل
 πιβαν • الزجاج

الحما
 πιδα •
 πιδαμειν • الملح الاندراي
 πιδαμειρο • المرتك
 πιμειος • الزنجار
 πιδαμει • الزنجار
 πιδαμει • خريفه
 πιδαμει • الملقند
 πιδαμει • الخلقطار
 πιδαμει • الحرت
 πιδαμει • القلقند
 δαχ • الاقاميا
 εὐπτεταγ •
 الراسخت
 πιδαμει • النصل
 εὐπτεταγ • العشرون
 εὐπτεταγ • يشتمل
 εὐπτεταγ • عاي
 εὐπτεταγ • الالوان
 εὐπτεταγ • والملصقات
 εὐπτεταγ •
 εὐπτεταγ • الابيض
 εὐπτεταγ • الاحمر
 εὐπτεταγ • الاحمر
 εὐπτεταγ • الاخضر
 εὐ

παρὰ ἡλίου • البرلس الرسل
 ἡμετέρας • البرلسي
 οὐρανὸς • تنيس
 ποταμοί • يبلایه
 θάλασσα • نويه
 χερσὶ • سمود
 τῶν • بنا
 φάσμα • دياره
 ἐν τῇ • سهور
 τῇ • بيت التلاته
 وهي • وهي كله سرد
 τῶν • دجايه
 ὡς •
 οὐρανὸς • استموت الرمان
 οὐρανὸς • مينه طانه
 οὐρανὸς • بوضير
 οὐρανὸς • طانه
 οὐρανὸς • قلين
 οὐρανὸς • اترتيب
 οὐρανὸς • سندلات
 οὐρανὸς • دسيسين
 οὐρανὸς • صهرجت
 οὐρανὸς • صا
 οὐρανὸς • المورد
 οὐρανὸς • مريوط
 οὐρανὸς • مريوط

οὐρανὸς •
 οὐρανὸς • مصر وعين شمس
 οὐρανὸς • البرمون
 οὐρανὸς • ابيار
 οὐρανὸς • سبخار
 οὐρανὸς • برما
 οὐρανὸς • الزرما
 οὐρανὸς • بلييس
 οὐρανὸς • بلييس
 οὐρανὸς • بلييس
 οὐρανὸς • ابلقا
 οὐρανὸς • بالشام من بلاد الواد
 οὐρανὸς • كرمي بالخوف خزان
 οὐρανὸς • منف و مصر القلايه
 οὐρανὸς • قلوب
 οὐρανὸς • دجوه
 οὐρανὸς • دفر
 οὐρανὸς • اوسيم
 οὐρανὸς • ملج
 οὐρανὸς • اطمج
 οὐρανὸς • الجزه
 οὐρανὸς • القيوم
 οὐρανὸς • دلاص
 οὐρανὸς • ابهنسا
 οὐρανὸς • اهناس
 οὐρανὸς • الكفور
 οὐρανὸς • القيس
 οὐρανὸς •

ἀνφρωδ	•	انفنا
τορζο	•	لحا
αμοτιν	•	الاشمونين
αυια	•	احميم
παυα	•	احميم
αοααμ	•	قنقاام
αωοαα	•	اسبيوط
αωα	•	ابعاي
αωα	•	شطب
αωα	•	تنطوا
αωα	•	هو
αωα	•	قاووهي خراب
αωα	•	دندرا
αωα	•	الواح
αωα	•	ادفوا
αωα	•	قوص
αωα	•	قفط
αωα	•	بلاق
αωα	•	ارمنت
αωα	•	ايسنا
αωα	•	قولا
αωα	•	اسوان
αωα	•	النوبه
αωα	•	الهند
αωα	•	الهند
αωα	•	مكه
αωα	•	قشطنطين

ρωαν	•	روسيه
εφερος	•	افسس
χορινθος	•	قورنثيه
γαλατος	•	خلقدونيه
κελειδα	•	سبسطيه
αυα	•	نيقيه
αωα	•	قونيه
αωα	•	غلاطيا
αωα	•	غانا
αωα	•	اتناني
αωα	•	قبرص
αωα	•	عكا
αωα	•	انطاكيه
αωα	•	يافا
αωα	•	سلوقيا
αωα	•	لد
αωα	•	لد
αωα	•	طرسوس
αωα	•	ماليس
αωα	•	اطرابلس
αωα	•	دمشق
αωα	•	دمشق
αωα	•	حلب
αωα	•	ارايبا
αωα	•	امد
αωα	•	حلب

ἀντιρριον • الموصل
 ινχιόπου • صني الحين
 ἀμύτω • القين
 νοφά • الحفوفه
 ιεραιον • منيج
 Βαγταν • بغداد
 Βουτρά • البقره
 μεσεβην • نصيب
 τουτταν • اسبانيه
 εζμαζα • شميات
 εττελλ • الرها
 λευθεπο • المدينة الجرده
 πετμε • الخنزير
 ιμπε • الغريبه
 περ • برق
 φη • شونس
 θριπο • طرابلس الغرب
 πατρ • القروان
 φρι • افريقيه
 φ • غير ذلك
 φ • ادسيا
 λ • الاقيا
 φ • انطاكية
 ε • عتلان

λ • لشطه
 φ • قيليقي
 φ • قياريه
 ι • انكار
 ι • رة انار
 φ • شيكون
 τ • جيكون
 τ • الدجله
 τ • المرات
 φ • البحر المالح
 τ • البحر المحيط
 φ • بحر الظلمات
 τ • البكيره
 φ • ركه انطرون
 φ • البركة
 φ • الندير
 τ • الوادي
 φ • الوادي
 τ • الوادي
 τ • الوادي
 τ • الوادي
 φ • السيل
 τ

τρωειον· النيل
 πιερετης· نهر الاربط
 φαρει· العين
 φανيري· النيل
 πατης· النيل
 πιερω· الارون
 ποχμβερια· كثرة المطر
 πωω· الجبال
 πωω· الجبل
 πικχρημ· الكهف
 περβια· الجف
 φτετρα· الفخه
 πιω· التل
 επερεον· المفاره
 πωχρητεπια· شقوق الارض
 ρι· رمل
 ιαμπος· الرمل
 πωμω· الرمل
 ιαμω· الباب
 πωμω· الباب
 ζερε· السابغ
 εω· يشمل
 αεμω· على النخل
 φαρε· زتاني
 αε· والعشرون

Οεπιζαν· في ذكر
 ερφμετι· البيعه
 ια· البيعه
 εω· المقدسه
 πωμω· واوضاؤها
 Βε· وطوقها
 πω· وطوقها
 πω· والارها
 ερ· الكنيسه
 φε· البيعه
 φω· القبه
 φω· القبه
 φω· القبه
 πω· الحملون
 περ· النهيل
 πω· الرواق
 πω· الاعك
 πω· القواعد
 πω· الصر
 πω· القون
 πω· الكنت الاشجار
 φω· القنيه
 πω· الكاس
 φω· المعلقه

πιψαχτης المرتل
πιστος البطس
πισιους القايم
πισχονχουμενος
الموعوظ

χροζονια وضع اليد الشرطوبنيه
επιροζον رشوه
χευδρι قطع ح حرم
πικνωωωω
التععيد

πικαψχου
التكليل

ψμετρεμζε
التحليل

ψακασφορα الضيق
ψεπαδνك الطلاه
παστιδεμος اللذان
ψيروسετχ الطلاه
πوسخك الطلاه

πικαμπερψα
الترتيل

πισμος البركه
ψεχوستيا البركه
πικيتيخوس
الترجيم

χασρι خدمه دييحه

ηπερεσι خدمه دييحه
θρονισμος حليكي
ψυφος زكيه
ενηχτιση تعليد
πεγυνηκδου
روس جليته علي الديكي
επικαριον جمع حنل
παστιپيرك ملح الموشم
χαρμوسي مقصد ج
عيد

εφρατιζي الرسم
πρωμω اباب
ηεχερα الثاني
παστιδεμος بشمل
εχεπτι عمالي ثلاثه
χεψαδεوس فصول
περηتون الفصل
εχεεζαχيد الثالث
εχεπداي وعشرون
εχεπιο في اثنا ابا

εχεπμεو ادم
ηεχوپري وبنيه
εχεπψي والاسباط
χμεμζε وغيرهم
χεπوتون كما ورد
εχεπμεو في
εχεπμεو ان كنت
εχεπμεو المقدسه

الغابر

مکتبہ

حَبَّ الْخَيْلِ

فَلَمَّا دَاوَسَ

باسمہ

5/1

الثلاثة

و غیرهم

رو والفهمين

حله

اشترى من الناظره

۱۲۵

الحاجه

الدي لا يحد

الرأس الفخري

الرب نظر

الزعر

ἡσυχία • السلامه
 θοά • القبله التيمن
 ἡσυχός • قدس القديس
 ἡσυχός • قيدار الظله
 Βαβυλων • بابل
 القلق الاضطراب
 Βαρύ • الحامل
 μαρ • المتبارك
 ὀρετός • السنه
 ψαρά • الفصح
 σενίρος • محب الحق
 Διοσχορος • المستقيم
 τρητοριος • المستيقظ الحافظ
 εὐδαίσιος • عدم الموت
 θεότατος • هب الله
 Διμοθεός • كرامت الله
 χτρίλλος • عبد الرب
 χριστοτατος • عبد المسيح
 ἑτεφαιος • المتوج
 τοτρίε • عبد الرب
 اسماء حكما
 εὐτελλος • جالينوس
 πομερος • كرم مسن
 Βαχμος • بطليموس
 πηδύρος • ابقر اط

σφραγίς • سقراط
 ἀπλάτων • افلاطون
 ἑταίρος • سكيند
 πνεύμα • النصل
 ἡμάρ • الخامس
 εὐερατρί • وعشرون
 τοχτρί • يشتمل
 χενίνα • علي كلمة
 χιτχρη • متفرقه
 εὐοχί • ترد
 ἡμφορι • متقدما
 παραμυθία • التفرجه
 ποττο • القامة السن
 θελεχός • اسأى الولاده
 ομοιωχέων • هكذا ايضا
 εὐρη • جالت
 εὐοχί • جاو
 εὐων • في اين
 ἀνδραγί • مضت
 ἀποχρί • اجازهم
 εὐφει • عليهم
 τοτρί • هكذا هو
 μαχρομυθία • طول الروح
 ἡμ • لكم
 σφ •

τριτον • الثالث
 διθεσις • حال
 νομοι • وحدانيه
 δευτερον • الاستتي
 εξουσιοτοκρα •
 نزل خروج بني اسرائيل
 ορεσις • بدعه
 χηνσις • حركه
 ετησιμα • الامر
 χαλκτος • بالتساع
 ωμτιτιχον •
 الشري
 οτεατρος • كثر طلب
 μαρτυριοτο •
 ميمر الشهاده
 στικαχαιον •
 محارده
 ἀταξια • بغير ترتيب
 بغير نظام • بغير طبق
 οροπος • حيل
 εξεδος • بالكثر
 θαυμασια • ايه عجوبه
 παρατισθε • الاستغفار
 τρις • نذر طلبه
 ετρεφεσθε • التحاق
 χετς • مذاقه طعميه
 στικον • عهد

εναετροφ •
 تصرفه سيرته
 εχني • خلاه طيبه
 υπομιστιχον •
 دلال مخف البر
 εταχνητος • يدلف ينطق
 ονομونيا • تسميه
 τριψε • نعيم تملأ
 εποαριφω •
 كتاب الشر
 παραχπομε •
 الفذلات
 χερτωμα •
 لمجرات الاستقامه
 μαχαια • الاموال
 الاتفه
 ονομερι • حديث شافاه
 ετορια • قصص سير افعال
 οτρεσις • عظه
 προερεσι • نيه
 قتركه
 μαψωψ • الجباره
 εχελον • الحائش
 πρ • الزق
 προτομα • الرجا
 εχελον • مجتمع
 ملتام

εϥρεζινοϥ • مميز بين واضح
 εϥρεζινοϥ • سكونه
 εϥρεζινοϥ • مغلوت
 εϥρεζινοϥ • ستروها
 εϥρεζινοϥ • يصفروا ينفقوا
 εϥρεζινοϥ • يوقدوا
 εϥρεζινοϥ • محب التغب
 εϥρεζινοϥ • الفتيله
 εϥρεζινοϥ • قشش
 εϥρεζινοϥ • الشف
 εϥρεζινοϥ • حسوا
 εϥρεζινοϥ • تابين حاليين
 εϥρεζινοϥ • ساكنين
 εϥρεζινοϥ • المشدوده
 εϥρεζινοϥ • جوعهم
 εϥρεζινοϥ • فليغروه
 εϥρεζινοϥ • غروهم
 εϥρεζινοϥ • ايايس الحثير
 εϥρεζινοϥ • عنوان
 εϥρεζινοϥ • خطوه
 εϥρεζινοϥ • سيلور
 εϥρεζινοϥ • محب التغب

οτοϥη • اترخطوه
 εϥρεζινοϥ • بيت امال
 εϥρεζινοϥ • ممر عن
 εϥρεζινοϥ • غش خشن
 οτδζη • قبضه حفته
 εϥρεζινοϥ • كبشه
 εϥρεζινοϥ • يطر يدق ينقط
 εϥρεζινοϥ • يصفروا
 εϥρεζινοϥ • الجزلات
 εϥρεζινοϥ • الهبر القطع
 εϥρεζινοϥ • يستر يصنع
 εϥρεζινοϥ • اوصا
 εϥρεζινοϥ • عاهد ندر
 εϥρεζινοϥ • اشتر
 εϥρεζινοϥ • عاهد ندر
 εϥρεζινοϥ • سلاح عرك
 εϥρεζινοϥ • اجتمهلت
 εϥρεζινοϥ • شابطت
 εϥρεζινοϥ • استنظرت
 εϥρεζινοϥ • جور حفره
 εϥρεζινοϥ • سيدت
 εϥρεζινοϥ • مستايس
 εϥρεζινοϥ • وتب نط قفر
 εϥρεζινοϥ • ونبه ونجه
 εϥρεζινοϥ •

ταρδυν • انزعاج
قلق تشويش

εψαην • بقشر
الكثر واشدهو

ετταρσο • اسك كف

αχ • انحل اترخا

αχ • الاوتان

σποτω • البرشه

φρω •

μιο • اجدت ما اقضرت

την • الكرا الاجره

ετσε • حسبوا

ετσε •

εψο • لقطوا

εψο • انتهر

ετ • تحا صوا تفاربوا

ετ • قيلوا

ετ • الشر

ετ • بطش فرب

ετ • ساهي

ετ • باهت ثابت

ετ • يشرح يشد

ετ • الجمع

ετ • المحهور

ετ • يتخر

ετ • تصور

ετ • يصعد الدخان

ετ •

ετ •

ετ •

ετ •

ετ • تذكره

ετ • انهدم يقط

ετ • غلا قحط

ετ • وفاق

ετ • جري قلام

ετ • التفت

ετ • زبل

ετ • مدح تناء

ετ •

ετ •

ετ • خلقه العالم

ετ •

ετ • بغير زياده

ετ •

ετ • زياده

ετ • زياده

ετ • قرعة نوبه سهم

ετ • بغير مقدار

ετ • حانه قطعه

ετ • على الجملة

ετ •

ετ • تحت دون

ετ • قراض

ετ • تل المودج

ετ •

ετ • مضره

ετ • فقير سكنين

ετ • القوت

ετ •

ετ • الحفظ الدرس التلاوه

ετ •

ετ •

ετ •

ετ •

ετ •

ετ •

ετ •

ετ •

θρονον • صند مثال
 ψηον • سمه
 πηροφον • الاشتياق
 επιπλον • ملقب
 προατμενο • بالشرق
 ιατρο • تعبت تينا
 αραι • تفكير خليط
 υρεος • ذيب
 ερβοι • تقويم
 λενος • جمع
 πημον • الكثرة الكمال
 επιπλον • معاضد
 ετφρος • مساعد
 θεμεσι • بشاشه
 قابله دايه • قابله

كل الباء
 التام من سلام
 من الرب
 اميني

πημον • الباب
 θεοι • الشائع
 φηον • وهو فضلي
 πηφον • النصل
 οη • السادس
 ε • والعشرون
 ερ • يشتمل
 πη • عاي
 πη • تفسير
 πη • كلام من
 πη • الله
 πη • العبرانية
 πη • والانتسابه
 πη • المكتوب
 πη • في الكتب
 πη • المقدسه
 πη • والاناجيل
 πη • الطاهره
 πη • فسرهم
 πη • الاب
 πη • القدسي
 πη • الاسقف
 πη • ابيفانيوس
 πη • اسقف
 πη • قبري

ἀδωναι ἐστὶ φαι
 πεποι **الذي هو الرب**
 αὐτὸς ὁ κύριος
 هو المسيح
 ἐδὲ αὐτὸς ἐν
 σου **الذي للقوات**
 ραμδθεπιβις
 في الخلا
 βαριωναι πρὸς
 ριωναι **ابن يونا**
 ραμδθεζωα
 ولك يا حمف
 μερδιδυθετω
 ιηου **ان الرب ات**
 επιφωθεδω
 انتح انتح
 αεντεριοντι
 αετοστερχος
 قايد المايه
 βοδμερτιεν
 ονρι **ابنا الرعد**
 βα
 αορβακοντι
 αοφτλακιο
 الخزانه
 ιχνη **وحي الكلامه**
 ιττρηκ

Βηθλεεμτινι
 ωα **بيت الخبز**
 ιηου **القدوس**
 θοταδ
 θεμδτινι
 ωα **المسكن**
 φερδτινι
ناحيت المشق
 τινεχμτι
 πρὸ **الباب الذي هو**
 πρὸ **اول الابواب مثل باب الدار**
 πρὸ **المذبح**
 ριωντι
 εχνη
 πεμθου
 τινι
الطاقة التي قبالة المذبح
الكتب الناموسيه الموضوعه امام المذبح
 αεντεριοντι
هو البكا او الحزن
 ιετ
 πρὸ **او**
 πεμθου
 ετ
هو كتاب اورماله كهنو نتيه
 αεντεριοντι
 ορτακον
ارغن الموسيقي لان الموسيقي هو شي
اعظم من الارغن وفيه جميع الاله اللهو

περιερβουρεν
βοτθεσνιζοτο

المفتش بالكثر الفاخص بالاكتر

εταναχτηντι

αψομεπιαζο

ερατυ

التبليت

او القيام

πιγχεστηριος

τομανερωδου

المدج

νιουοταδριον

νιζδωσιζο

νε

مزياب اللباس والمنايل

νιουαγνι

νοπνιγνηε

τομιεπρω

νιπρωμικε

νεγδω

التياب الملتصقة

الانسان داخل ثيابه وتسي

بالعبرانية الشعار

αωχερουφρε

ορχελιτενι

ερφιοτι

مزيه الهياكل البراي

αεπνιθιριος

νιουαγνι

هر الماخذدين الماعدين

†πτηραφουη

νιτενιτρα

πτευα

بجمع الفسار

اعني الخلقه

ζππτεντιρεν

δωρεμπε

هو الفارس وحي المشير

ππνιτεβερν

ππρωμικεπτη

εβωλ

هر ثلاث رجال

يسبقون الحز

νιουτοιχοιζαν

ρωμικεπτη

ταζικιζο

νιζ

هر اناس في رتبه السلطنه

قريبين من السلطان

†αππχοιουτε

τοχητεοι

χοτχικιο

هي حله تكون مضربه اتني

فسروها المبطنه المضربه

καὶ ἀφ' ὧν καὶ
ἐκ τῶν ἁγίων
καὶ ἡ

πλὴν αὐτῶν
πε

ἀπὸ ἀπὸ
انظروا امر الثلاثة

ἀπὸ ἀπὸ
αὐτῶν αὐτῶν
د لو ملو الماء

ἐλθὼν ἀπὸ
αὐτῶν

ὁρῶν αὐτῶν
αὐτῶν

ἐκ τῶν ἁγίων
αὐτῶν

καὶ τῶν ἁγίων
αὐτῶν

καὶ τῶν ἁγίων
αὐτῶν

καὶ τῶν ἁγίων
αὐτῶν

καὶ τῶν ἁγίων
αὐτῶν

هو الخمر المخلوط مع اطياب كثيرة

καὶ περὶ αὐτῶν
καὶ αὐτῶν

هي الخوده بيضه الرأس
ἐκ τῶν ἁγίων

ان في هك
ὁ αὐτῶν

αὐτῶν
αὐτῶν

αὐτῶν
ان اتركها

αὐτῶν
هو الحسن الجميل

αὐτῶν
αὐτῶν

αὐτῶν
بيان بظهور

καὶ περὶ αὐτῶν
αὐτῶν

αὐτῶν
طلبه سوال

αὐτῶν
αὐτῶν

αὐτῶν
المتكلمينهم القلب اعني المنطقية

αὐτῶν
هو الباطية او المصطل

πρῆντος ἡλως
 χι سبب على
 ἐξερετοισι ἡδὺ
 بالكثر بالافضل
 ἐξερετοισι
 φηρι الاجرة الايه
 ἀπορρητοισι
 غير المدرك
 χτρισ βειτος
 بالحقيقه
 ἀπορρητοισι
 سابق العلم
 μετῃ χεωσι
 πρὸς τὸν
 هم الطالبين
 ἐν τῷ ρατῷ
 μετῃ ρεφερ
 اتهزي التلاعب
 التنظر
 ἀπορρητοισι
 الواي
 ρεφτῷ
 الحاكم الثاني
 μετῃ ρατῷ
 هم المتقدمين

ἀρδῶν θεφῆ
 العزيز القوي
 τῷ ρητῷ
 المتكلم بالحكمه البرانيه
 وتفسيره الترجمات الخطيب
 ἀρδῶν
 جنس آخر
 ἐν τῷ ροτῷ
 الوكيل القهرمان
 ρατῷ
 القوضي المجازاه
 ἀρδῶν
 الغلبه
 θετῷ
 القدوس
 كل تفسير الكلام
 الفبراني والاسانج
 بسلام من
 الرب
 امين

πρὸς αὐτὸν الباب
 τελευτᾷ الفاشر
 πρὸς αὐτὸν يشتمل
 ἐκείνῃ عالي ثلاثه
 κεφαλῇ فصول
 πρὸς αὐτὸν الفصل
 οὐρανὸν الثامن
 ἡ γῆ والمشرون
 βεβαίως علي ماورد
 ἡ νοτιά في اللغة
 φερεται القطبيه
 τὸς ἐν مذكراً
 ζωοῦται و
 ὅρμηθεν القريبه
 φερεται مونتاً
 βίβει النفسه
 πρὸς النار
 τὸ χρῶμα الشمس
 πρὸς القصبه
 πρὸς الارض
 πρὸς الشجره
 πρὸς القائم
 πρὸς الحصير
 πρὸς الزفره
 πρὸς الثمره
 πρὸς الهوا الريح

πρὸς القادوم
 πρὸς البيت
 πρὸς القماه
 πρὸς الخطيه
 πρὸς الكاس
 πρὸς المكتوبه
 πρὸς النجد
 πρὸς الامانه
 πρὸς اللبد
 πρὸς الخمر
 πρὸς الحياه
 πρὸς الرقبه
 πρὸς القرية
 πρὸς البركه
 πρὸς الطاق
 πρὸς النجده
 πρὸς الصورة
 πρὸς الذراع
 πρὸς المتن
 πρὸς القتنه
 πρὸς الصيف
 πρὸς الاراده
 πρὸς الحمي
 πρὸς الانف
 πρὸς المطر
 πρὸς الطلبه
 πρὸς المدره

πρωτη	الثامه	†αεϋ†	الدرهم
πρωτοϋωοτου	الفقيه الديكه	†αομια	الحبر
πρϋο	الفريز	†βελυριδ	التقضب
πρβνδ	القصفه	†βελλδ	الوادي
πρσϋδριδ	المندبل	†τοι	النصب
πρδνβωρ	الوزنه	†††	الحقوا
πρϋεφδϋεο	النفل	†φδϋ	النصف
ρνδϋϋϋ	التاسع	†δνδ	الظل
ρρνδϋϋϋ	وعشرين	†ερϋω	الشبر
εϋννοϋϋδ	فيما ورد	†ϋδϋεδρ	المنبر
τττττττ	في القبطي	†ϋϋϋ	الجسد
ετϋϋϋϋϋ	سوتسا	†τϋϋϋϋ	الجليد
ρρνδϋϋϋ	و	†ττττ	الباب
ρδβϋϋδ	العربي	†τϋϋδϋϋϋ	السبي
ετϋϋϋϋϋ	مدكر	†ϋϋϋ	الصوت
†βδϋϋϋ	التقلب	†δϋϋϋϋ	الرجا
†ϋϋϋϋ	السكلم	†δνϋϋϋ	الاشم
†ϋϋϋϋϋ	الحقل	†ϋϋϋϋ	القشلم
†ϋϋϋϋ	السيف	†ϋϋϋϋ	جهنم
†ϋϋϋϋ	اللقاق	†ϋϋϋϋ	الجبل
†ϋϋϋϋϋ	النيل	†ϋϋϋϋϋ	البرق
†ϋϋϋϋϋ	السند	†ϋϋϋϋϋ	الصكن
†ϋϋϋϋ	المفجع	†ϋϋϋϋϋ	النفس
†ϋϋϋϋϋ	العراق	†ϋϋϋϋϋ	الاصل
†ϋϋϋϋϋ	الرطل	†ϋϋϋϋϋ	المال
†ϋϋϋϋϋ	الدينار		

παραφρασεως	النفل
αυτου	الثلاثي
εξεραττει	يشتمل
τοαυτου	علي ما
χενφνη	يشابه
βασιλει	لنظرة
περυσ	في الخط
δενφμε	وفي النطق
δενφμε	وتغايرة
χενφμε	سأيه
χενφμε	ما جمع
χενφμε	من
χενφμε	القبلي
χενφμε	والروي
χενφμε	بشيت
χενφμε	خزام
χενφμε	صعيد
χενφμε	جيرة
χενφμε	نصيب
χενφμε	جثة
χενφμε	رقم
χενφμε	خطه
χενφμε	حزن عم
χενφμε	انتفع
χενφμε	ورم الخ

αυτου	تسسم
αυτου	الضباب
αυτου	الخفاف
αυτου	الابواب
αυτου	البرايب
αυτου	سيف
αυτου	قطرات
αυτου	الدج
αυτου	الامتناع
αυτου	الكوه طاقه
αυτου	المزراق
αυτου	الخطيه
αυτου	العمر
αυτου	القيام
αυτου	النبات
αυτου	الكور
αυτου	لبان
αυτου	السمنك
αυτου	القطف
αυτου	الحزن
αυτου	الغب
αυτου	الصبر
αυτου	المنسح
αυτου	الطوبى
αυτου	الريح
αυτου	الغايده
αυτου	الولاده
αυτου	نصبه
αυτου	الامنام
αυτου	صد
αυτου	كالى صاع

المفجح
المحلة
انحلت
الحض
الموش
المباري
التكثير
التبث
الحجاء البرد
الحليه
الزرق
الفضه
الكفاف
الفرج
السفينه
الماجور
الفلط
الفاجر
الحفنه
الالف
الخاله
الرمس
الابط
البراغيت
المنابط
البحرث
اليقط

πικτωτε	الكربي
πικτωτε	التشهير
πικτωτε	المقش
πικτωτε	الاسابات
πικτωτε	المتغاسير
πικτωτε	الشراريف
πικτωτε	الفصن
πικτωτε	التفانت
πικτωτε	الجواب
πικτωτε	التاويل
πικτωτε	الاحتراق
πικτωτε	الخطب
πικτωτε	المطووعى المش
πικτωτε	التمام الكمال
πικτωτε	التقيل
πικτωτε	المقطف
πικτωτε	الخواجل
πικτωτε	الاسباب
πικτωτε	الديول
πικτωτε	اللقمه
πικτωτε	الزربي
πικτωτε	التفزه الطينه
πικτωτε	موضرعين
πικτωτε	مرحين
πικτωτε	دوس توطا
πικτωτε	موج
πικτωτε	قشور

αηκε	تصويق باليد
μεζι	ريش القصاد
μδζι	دزاع
μδμ	ميران
μμμ	مرب
μμμ	مشي
μμμ	ضبه
οτμμμ	رصبه
οτμμ	قطيع دود
οτδμμμ	والي
μδμμ	بالحمري
μμτμ	ينتجز
μδτμδ	الحجر
πιωμ	الشبه المتال
πιόμ	الشرط
πιεμμ	المناف
πιεμμ	تخطر
οτμμμμ	سقايد
οτμμμμ	التعب
πιβμ	الواحد
πιμτμ	الفلاح
πιμτμ	الويسل
πιμτμ	الفن
πιμμμ	الموج
πιμμμ	صاح
χορος	دخان
χτρωμ	

αερος	حاي زمان
†βμμ	المدينه
†βμμ	الامه الجاريه
πμδμ	القرطوم
πμμμ	القل الحيز
πμμμ	التراس
πμμμ	الحيز
πμμμ	البليتيه
πμμμ	النجوم
μμμμ	الارضه
μμμμ	اللمان
πμμμ	الشعب
πμμμ	السلطان
πμμμμ	الحمص
πμμμμ	القنصل
πμμμμ	الاخرى
πμμμ	الحذر
πμμμ	التنور
μμμμ	الاباء
μμμμ	الانديه
μμμμμ	الثمار
μμμμμ	الصبيان
μμμμμ	الفتيان
οτμμ	بيت
οτμμ	نقد طلاق
πμμμ	الوجه
πμμμμ	الكتر

ω

ϵωϥηρ. خلص
ϵοϥηρ. حنك ملوق

πηγδεν. الفصن
πηγδεν. السليق
πυδεν. قواعدا لاعدك
πυδεν. القوايم

πυωϥ. المحتاح الانتاح
πυωϥ. الاحتاح
πυωϥ. المحتاح

πυωϥ. المحتاح
πυωϥ. المحتاح

πυωϥ. المحتاح

πυωϥ. المحتاح

πυωϥ. المحتاح

πυωϥ. المحتاح

πυωϥ. المحتاح

πυωϥ. المحتاح

πυωϥ. المحتاح

πυωϥ. المحتاح

πρϥ. النبات
πρϥ. البهجة الزرع
πρϥ. الاعمال

πρϥ. الافتحالات

πρϥ. الخرنوب

πρϥ. المزاح

πρϥ. الرضا الطلبة

πρϥ. الرقبا القفا

πρϥ. الشد

πρϥ. الكفاف

πρϥ. النرخ

πρϥ. المرق

πρϥ. الملح

πρϥ. المجو

πρϥ. الاستيصال

πρϥ. حنوف

πρϥ. سوما خلا

πρϥ. المنادي

πρϥ. الطونس

وكان المهتم بهذه الكتاب المقدس الذي هو كتاب التلمي اجل المخاديم الكرام
وطايف المشيخين النظام الثماني الاكرم والارض المجل وخير وحيد
دهر وفرنس غرضه واوانه شيخ العالم المعلم صاحب الوجه المليح
واللسان الفصيح المحب في السيد الميخ ومحب ليعته المقدسة
الجامعة الرومية المشيخ من حسناته وصداقته ثاير الفقرا والمساكين
والارامل ولايتام التابت عاي خضر ايمانه الغير مترعزعه بحسن التيقين
الاجل الانعقد المعلم شيخ العالم المعلم ملطي نشد الله في الوجود
اسمه وطيب في الارض ذكره والي الاعل لم يتلمه احرف عاي هذه
الكتاب المتدس من ماله وطلب حاله عمدا من اجل العلم نفعه الله
مما فيه طالب بذلك الاجر التام من رب الانام الذي قال ان بالكيل
الذي تكبلون يكال لكم بمكيال الخايع وايضا علموه خضونكم فالما تؤول
من الرب الفزوي ان يعوض عليه عوض خطايا غفران خطاياك
وعوض الغاينة بالبقية والارضية بالماينة ويلايته
ونخازنه من كل الخيرة ويعوض عليه عوض الواحد ثلاثون ومايد
في ملكوت السموات ويمتنعه في هذه الدهر بالقيته الهية وبقد
المر الفتح بالخلود في المطال الرمدية والتلا بالملكوت النورانية
والخلوى في وطيمة الفاتية وينج نفسي والده الاجل المعلم حنا
في فردوس النعيم ولا يجب الرب عليه في هذه العمر الخاخر تجارب
ولا اخزان شفاعت القدي مريم وماري سرقس والابا والابنا
والنائخ المسكين المحبي الكثرات الغير مستحق ان يذكر اسمه
بني اناس من اجل كثرت خطاياها يقال كل من اطلع في هذه الاحرف
الضعيفة ينام ومن قال بياقلم اشاله

وكان الفراغ من هذا الكتاب المبارك في يوم الثلاثاء العاشر
من شهر مسرى المبارك ١٥٨٠ الموافق لذلك شهر
الحادي والعشرون شهر القعدة سنة ١٢٧٠ للهجرة

والناسخ المسلمين العاجز الكسلان الدليل المهين
الذي لم يقدر ان يذكر اسمه بين الناس
من اجل كثرة خطاياه الذي علبت على راسه الترم
خوم الماء والزل الذي على شاطئ البحر المعاري من
كل النضائل الملتقى بحلل الردائل الذي اخذت
شيك وحفر في الارض ودفنها شال ويتضرع
ويضرب عدة سقاة تحت اقدام الاخوه النجاه
الشماسه المتطالين في هذه الكتاب وهذا
الاحرف الضعيفه ان يقولوا من جوارح قلوبهم
بلنا ناصح يا ربنا يسوع المسيح اغفر خطايا عبدك
المقيم في اي شيعه بالاسم شاعى لا بالعمل وكل من
وجد غلطه واصحها الرب الاله يعطه
ثانده في الدنيا وللا والاخره ومن قال
شيا فله اشياه والشكر لله دائما
ابديا امين